

Ronda Somontano

nº19 | Septiembre 2022



Las fiestas más esperadas



BARBASTRO

Fiestas en honor de la Natividad de Nuestra Señora
del **4 al 8** de septiembre de **2022**





SARA ARASANZ

SALON DE BELLEZA

Buscamos la excelencia en cada trabajo e insistimos hasta conseguir la perfección, para que tu **cabello esté sano** y puedas disfrutar de él.

Apostamos por potenciar **tu belleza natural**

a través de nuestras técnicas propias de color, corte, peinado y maquillaje.

Poseemos un arte innato para realizar un diagnóstico y conseguir que seas la **invitada perfecta** en tus eventos.

Nos avalan nuestros **10 años en el sector** que día tras día y trabajando con pasión, se ha creado el sello Sara Arasanz.



Corte	20€
Corte caballero	15€
Corte niño	10€
Corte de PURIFICACIÓN	30€
Corte beCurly	30€
Peinar	20€
Tratamiento to FIONA (hidratación muy profunda)	50€
Mascarilla Davines	5€
Retoque raíz	10€
Color raíz	25€
Color BARNIZ (maquilla la cana y aguanta más)	30€
Color Barros	35€
Recogido	50€
Semirecogido	45€
Ondas al agua	25€
Diseño de cejas	10€
Maquillaje profesional	35€
Maquillaje premium	50€
Retoque maquillaje flash	20€
Novia en el salón	120€
Novia en casa	300€
Tratamiento ácido hialuronico y colágeno	200€

c/ General Ricardos, 43-45 - Barbastro - T. 696 419 369

DE LUNES A VIERNES DE 9:00 A 19:00 H.
SÁBADO DE 8:30 A 14:30H.



Las cosas cambian



La historia se respeta



Reiniciamos de “cero”
el 1 de septiembre de 2022

93.8 FM CINCA





LAS AUTÉNTICAS FIESTAS

Con la llegada de septiembre encaramos los últimos compases al verano auténtico, el de las fiestas por doquier y plazas de los pueblos abarrotados de veraneantes que vuelven a sus orígenes. Por fin la plena normalidad en las calles de Barbastro que va a recuperar en los próximos días el concepto genuino de fiestas mayores, tamizado estos dos años por la pandemia. Dos años robados, que estamos recuperando a la vida con ritmo vertiginoso como se ha podido ver este verano en la gran afluencia a las fiestas de los pueblos, cómo hacía tiempos que no se recordaban. Entre esos asistentes a las fiestas, había nuevos vecinos que gracias a iniciativas como Somontano Alquiler han encontrado una vivienda para frenar la despoblación de nuestro territorio. Y es que si algo bueno ha traído la pandemia, es que ha cambiado la visión de los pueblos: ahora se ven como lugares con alta calidad de vida.

El regreso a la normalidad en las fiestas mayores de Barbastro 2022 llega con cambios importantes en el concepto festivo de la mano del concejal Jesús Garcés, el tercero en lo que llevamos de mandato (una situación anómala). El nuevo edil apuesta por trasladar el recinto Interpeñas al centro, a la plaza San Francisco, y acotarlo en horario hasta las 4.00, prolongando la apertura de los esta-

blecimientos nocturnos. La medida es aplaudida por Interpeñas aunque ha generado dudas entre los vecinos y barrios. Como aseguró Garcés en la presentación del programa de fiestas "este año será la prueba piloto". Habrá que ver cómo se suceden estos días y a su término escuchar y tener en cuenta la opinión de los miembros de la Comisión de Fiestas. De momento sabemos que serán más largas, del 2 al 8, y con actos durante todo el día, en especial las tardes (se impone el concepto de tardeo con sesiones dj y conciertos).

Ahora toca vivir unas fiestas buenas y necesarias, y como afirma el concejal en la entrevista que reproducimos, dejar atrás los malos pensamientos, vivir en convivencia y respetar a aquel que opte por el descanso. **Ojalá no volvamos a escuchar esa frase "Por fiestas, me voy de Barbastro" y disfrutemos estos días de comunión e identidad de pueblo a tope.**

Brindaremos con un vino del Somontano mientras se cosecha este mes la presente añada que por el calor será menor, pero no por ello de menos calidad.

Felices fiestas barbastrenses y somontanenses.



www.rondasomontano.com

EDITA:

Sileoh, S.L.C/ Benito Coll, 81 - Binéfar
redaccion@rondasomontano.com

DIRECCIÓN / REDACCIÓN:

Jose Luis Pano Cuello
redaccion@rondasomontano.com
606 007 694

Ruth Elvira Laliena
Directora adjunta y redactora

PUBLICIDAD:

Gemma Ferrer
comercial@rondasomontano.com
622 06 76 42

ADMINISTRACIÓN:

administracion@rondasomontano.com
974 33 99 06 (tardes)

MAQUETA:

Susana Ramos Subirá

REDACTORES:

Ángel Huguet, Paco Aznar,
Toño Nasarre y Óscar Prado

HAN COLABORADO EN ESTE NÚMERO:

Juanfer Briones, Conchy Coscolluela, Pilar Pera, Pedro Solana, Javier Caverro, Gema Abad, Balbina Campo Nadal, Chuan de Fonz, Antonio Latorre Palacio, Carmina Martínez, Irene Pina, AstroSomontano, Bienvenido Mascaray, Félix Gay, Francisco José Bosch Mateu, Pilar Suelves, Bizén d'o Río Martínez, Luis A. Arcarazo García, M^a Pilar Lorén Trasobares, Antonio Latorre Pelegrín, Pílara Vicién

DEPÓSITO LEGAL: HU 60-2020

TIRADA: 7.500 ejemplares

DISTRIBUCIÓN GRATUITA:

Abiego - Adahuesca - Alquézar - Azara - Azlor - Barbastro - Barbuñales - Berbegal - Bierge - Castejón del Puente - Castillazuelo - Colungo - El Grado - Estada - Estadilla - Hoz y Costean - Ilche - Laluenga - Laperdiguera - Lascellas - Ponzano - Naval - Olvena - Peralta de Alcofea - Peraltila - Pozán de Vero - Salas Altas - Salas Bajas - Santa María de Dulcis - Torres de Alcanadre

Síguenos en www.rondasomontano.com



Tel y WhatsApp
974 31 12 88
info@libreriacastillon.com
www.libreriacastillon.com
C/ Romero, 3
BARBASTRO



OFERTA

29'95€

**MOCHILA + ESTUCHE
Totto Kalex**

7 COLORES DISTINTOS



NUNILO CREMADES

“ Para las niñas puedo ser un referente ya que verán en la Mantenedora un reconocimiento al esfuerzo, al trabajo y a la mujer científica ”

La joven estudiante del IES Hermanos Argensola que corría por las viejas pistas de atletismo, Nunilo Cremades Casasán (1979) es hoy una brillante científica y profesora titular del Departamento de Bioquímica y Biología Molecular y Celular de la Universidad de Zaragoza e investigadora del Instituto Universitario de Investigación en Biocomputación y Física de Sistemas Complejos (BIFI) en la capital aragonesa. **Su dilatado currículum y sus esperanzadores descubrimientos** en el campo de las de proteínas involucradas en enfermedades neurodegenerativas **Alzheimer o Parkinson le han valido prestigiosos reconocimientos internacionales** entre ellos el Premio Dorothy Hodgkin de la Real Sociedad de Londres para el Avance de la Ciencia Natural en 2013 o el Premio “Enrique Pérez-Payá” de la Sociedad de Biofísica de España en 2020. A ellos se suma ser la sexta Mantenedora de las fiestas de Barbastro.

Su nombre está en la Wikipedia España en una lista de las **40 mujeres aragonesas** que han sido **referencia en la vida pública en distintos ámbitos**, además el Periódico de Aragón la eligió Aragonesa del 2019 en Ciencia y ahora ya está en la historia festiva de Barbastro, como Mantenedora. **¿Cómo lo ha recibido?**

Estoy emocionada, agradecida y con mucha ilusión. Tengo una agenda loca, pero haré un hueco porque me ha emocionado mucho ya que me ha dado tiempo para reflexionar sobre todo lo que ha supuesto Barbastro para mí y recordar vivencias que me han llenado de lágrimas de felicidad. Ha sido muy bonito y eso que aún no han llegado las fiestas.

¿Qué supone ser mantenedora de las fiestas?

He recibido muchos premios a nivel nacional e internacional pero **que te reconozcan tu trabajo en tu propia casa es para sentirse muy agradecida**. Desde muy pequeña he vivido las fiestas de Barbastro con muchas ganas y motivación. Por motivos de formación me tuve

que ir a los 18 años, pero he vuelto siempre que he podido a las fiestas. Estoy contenta porque al ser mantenedora puedo **ser referente para las niñas** que verán que hay un **reconocimiento al esfuerzo, al trabajo y a la mujer científica**.

¿Qué recuerdo tiene de las fiestas?

Muy alegres, tenía muchas ganas de vivirlas. Me encanta el chupinazo. Recuerdo con mucha emoción, con la piel de punta y lágrimas ese momento. También el Coso Blanco. Algo que ha mejorado es que antes los jóvenes parece que nos escondíamos en garitos. Las vivíamos muy bien en cuchitriles que daba miedo, pero la gente que venía de fuera no veía a la juventud en la calle. Ahora se han convertido en peñas oficiales, con establecimientos más amplios y la juventud sale más en la calle.

¿Qué no se perdería por nada de las fiestas?

El Coso Blanco. Me encanta ya no sólo porque es el acontecimiento festivo único de Barbastro si no porque es precioso que niños, adolescentes y menos



jóvenes disfrutamos todos juntos tirándonos confetis.

¿Se combina bien la ciencia y la fiesta?

No mucho. Como caen en septiembre, la situación es más complicada. Además de científica soy docente este año de la Universidad de Zaragoza y tengo que preparar las clases y las fechas son complicadas.

En el Centro de Congresos realizó un discurso muy emotivo y personal, plagado de recuerdos de Barbastro.

Tengo muchos recuerdos y vivencias que me han hecho ser como soy. El hecho de tener una infancia en la calle, con amigos, imaginación, jugando a juegos muy divertidos y siempre en la calle, algo que se está perdiendo, ha sido muy importante en mi formación como persona alegre, positiva y social. El atletismo también me ha hecho ser una persona constante, trabajadora, que no se rinde y con mucha motivación con lo que hago.

Coge el testigo como Mantenedora de David Lafuente. Son dos jóvenes



Por José Luis Pano

ejemplos del gran talento que tenemos en Barbastro con proyección. ¿Cómo ve a su generación?

Nos formaron muy bien. Yo estudié en el Colegio Pedro I y luego en el IES Hermanos y creo que tuve una muy buena base no sólo en contenidos si no también en valores. Somos una generación que aún se considera joven y hemos tenido muchas ganas de hacer cosas.

Has vivido en Inglaterra, ahora en Zaragoza ¿Y cómo se ve Barbastro desde la distancia?

Cada vez que vuelvo veo la ciudad cambiada, más cosmopolita y abierta a acoger nuevas personas y familias. Ha habido una inversión importante en infraestructuras públicas como por ejemplo las pistas de atletismo, que por fin las tenemos, o las piscinas que son la envidia de mis amigas de Zaragoza. La inversión en instalaciones públicas ha mejorado la calidad de vida.

Ya en el ámbito profesional, ¿veremos pronto un remedio o atenuante al Alzheimer o Parkinson?

Ojalá. Necesitamos muchos investigadores desde muchos ámbitos porque en este tipo de enfermedades intervienen muchos factores y son muy complejas. Sin embargo, se están haciendo muchos avances. Hay nuevos fármacos que se están evaluando para su utilización pública y hay que tener esperanzas. Estamos en el buen camino, si no puede ser en la cura, sí en un diagnóstico más temprano para paliar los efectos y evitar la neurodegeneración temprana ●



Os deseamos Felices Fiestas

JAMONES Y ELABORADOS PROPIOS
VINOS DO SOMONTANO
CATAS Y DEGUSTACIONES
EN TIENDA

Av. Pirineos, 55 - Tel. 974 051 279 - BARBASTRO



ALQUÉZAR
ROSADO

BODEGA  PIRINEOS

ALQUÉZAR



DAMAS 2022

Las 12 jóvenes son **Verónica Duerto Latorre** (Barrio del Entremuro), **Isabel Garriga París** (Barrio de San Hipólito), **Laura Claveira Pérez** (Barrio de San Joaquín), **Isabel Coscojuela Larrosa** (Barrio de San Fermín), **Leyre Sampietro Lobico** (Barrio de San José) y **Rita Naval Garcés** (Barrio de Santa Bárbara).

Las Damas infantiles son **Clara Olivera Casañas** (Barrio del Entremuro), **Candela Nieto Marcos** (Barrio de San Hipólito), **Ixeia Lanaspa Cudinachs** (Barrio de San Joaquín), **Diana Torres Villar** (Barrio de San Fermín), **Alexandra García Ferrer** (Barrio de San José) y **Maia Fajarnés Álava** (Barrio de San Juan).



‘Juntos de nuevo’ el cartel de las fiestas

De la artista barbastrense Nerea Mur Berroy

‘Juntos de nuevo’ es el título del cartel que anuncia las fiestas en honor de la Natividad de Nuestra Señora que Barbastro, obra de Nerea Mur Berroy, artista digital barbastrense, que ha ganado el concurso del cartel anunciador. *“He intentado expresar un pensamiento que se me pasaba por la cabeza durante la pandemia, que era perder una faceta muy nuestra de los españoles de abrazarnos, de estar en contacto, de compartir las cosas con los demás, privarnos de hacer diferentes actividades y disfrutarlas con la gente”,* en definitiva, *“la esencia pura de estar juntos de nuevo, intentando vivir las fiestas como antes de la pandemia”,* explica Nerea.



En ‘Juntos de nuevo’, “todos los elementos del cartel están conectados” y, según su autora, ha plasmado diferentes aspectos de las fiestas barbastrenses. *“Están reflejadas diferentes actividades como la música con la charanga, la ofrenda de flores, los baturros; hay una pequeña reseña al Coso Blanco con los confetis, los gigantes, el dragón Belaín,*

la torre de la Catedral de Barbastro que no podía faltar... incluso el vino como emblema de la ciudad, los fuegos artificiales”, elementos que confluyen en una imagen armónica y muy alegre. Mur Berroy ha realizado el cartel de forma digital, *“dibujando a mano alzada con tableta gráfica y con pinceles imitando a caballos y a pinturas un poco infantiles para darle un aspecto más alegre”.* Como ganador del concurso, su autora recibe los 600 euros con que estaba dotado el concurso.

El jurado, presidido por el concejal de Fiestas, Jesús Garcés, otorgó una mención especial a la obra presentada al concurso bajo el lema ‘La catedral de las fiestas’, obra del joven Alberto Pintado Escuer *“por haber sabido captar la alegría y el espíritu de las fiestas de Barbastro”* ●



Zentro
d'interpretazi3n
de l'aragon3s
—Ana Abarca
de Bolea

2022

MosicCasbas

Mosica lirica
en aragon3s
en Casbas

11 de setiembre
Ana Isabel Serrano
"Zita con a lirica
en aragon3s"

18 de setiembre
Roberto Ciria
"Ciria y Bueno
en Aragon3s"

25 de setiembre
Trío Lakme
"Cant3n l'aragon3s"

2 d'otubre
**Ana Cristina Vicente
y David Pellejer**
"Cantas en Aragon3s"



Monesterio de
Casbas de Uesca
Todas as autuazi3ns
se fer3n a ras 12 oras

Patrocinador:



Colaborador:



Organizador:





FIESTAS MAYORES 2022

MÁS LARGAS, POR EL DÍA Y EN EL CENTRO

**Jesús Sánchez
debuta como concejal
de Fiestas, el tercero
en este mandato**

to ferial, la tendrán en el centro y con programación por el día. Cuando Interpeñas estaba en la feria o en la carpa, en las primeras horas no había nadie pese a que había conciertos. Era un derroche. Esa inversión la metemos ahora en el centro para que todo el mundo los disfrute, y además los adelantamos de hora".

Vivir las fiestas también de día con una propuesta para todos los públicos y llevarlas al centro de Barbastro es lo que se ha propuesto el nuevo concejal de festejos Jesús Garcés en el esperado regreso a la normalidad. **"Mi concepto general de las fiestas es que vuelva el espíritu festivo a la calle, que seamos una comunidad que disfruta por el día, en el centro y en la calle, por eso he tomado determinadas decisiones como adelantar las fechas al viernes 2 porque hay mucha gente que trabaja fuera de la ciudad y no podrían disfrutar de las mismas. También se adelantan los conciertos una o dos horas para que no empiecen a las 24.00 y la gente no tenga que trasnochar tanto. Y todas las tardes habrá tardeo en la plaza Diputación",** explica el edil popular.

Otra de las principales novedades es el traslado del espacio Interpeñas desde el recinto ferial a la plaza San Francisco. Se trata de una vieja aspiración de los peñistas, que aplauden la decisión frente a la asociación de vecinos del barrio San Joaquín que ya han expresado su malestar por ese cambio. A este respecto el concejal aclara: **"Mi idea es que la gente de Interpeñas esté en el centro como en cualquier otra ciudad y no apartados en un reducto a las afueras. Realmente no es un espacio de Interpeñas, no habrá una carpa hasta las 8.00. Al programar antes lo que conseguimos es que las peñas ya tengan un espacio donde habrá conciertos.**

La única diferencia será que las peñas en lugar de la barra en el recinto

En las barras de las peñas se servirá hasta las 4 de la mañana el viernes y el sábado. El resto de días, las barras cerrarán al terminar los conciertos. ¿Y qué pasa si se quiere seguir alargando la noche?: **"Queremos favorecer a la hostelería local, que lo ha pasado muy mal durante la pandemia. Se les amplía el horario de cierre para que la gente tenga un sitio donde ir después de asistir a los conciertos de Interpeñas. Y quien sea peñista pues también podrá ir a sus peñas.**

Lo que queremos trasladar con estas medidas es que de las fiestas también se disfruta por el día y no sólo por la noche. Tenemos programación todos los días y a cualquier hora. Podrás salir a la calle y siempre tendrás algo que ver. Será raro que haya un hueco en el que te encuentres sin saber qué hacer".



Por José Luis Pano

Programación infantil

“Todos los días, mañana y tarde habrá cosas para los niños”, resume el concejal. Habrá un espacio propio en la plaza Julieta con un circuito de títeres y en el recinto ferial exterior, donde se celebraron las Veladetas del Vero, habrá dos espectáculos destacados. El pasacalles de los gigantes y cabezudos y una feria con distintos espectáculos por el centro contemplan *“una muy buena programación infantil”*. A ella habrá que sumar el ferial que ocupará los aparcamientos de la huerta de Maza.

Conciertos

Los mayores podrán disfrutar de los ‘tardeos’ a diario ya que del 2 al 8 habrá actuaciones todos los días en los escenarios de la plaza Aragón, Diputación y San Francisco. La apuesta teatral será una revista especial sobre Lina Morgan en el Centro de Congresos. Además, se ha contado con un espectáculo de Got Talent en la plaza San Francisco al que seguirá un dj residente de la sala Razzmatazz. Y los grupos musicales son ‘Lágrimas de sangre’ -para un público más joven-, ‘Danza Invisible, ‘Ixo Rai’, ‘Regaliz’ (tributo a La Raíz), el Pómez Festival con grupos de rock o la fiesta discotequera de los 90. A ellos se unirán los grupos de ‘Tardeo’ en la plaza Diputación como ‘We are not djs’ o ‘Manny Calavera’, entre otros muchos.

“Queremos favorecer a la hostelería local que lo ha pasado muy mal durante la pandemia. Para ellos se les amplía el horario de cierre para que la gente tenga un sitio donde ir después de asistir a los conciertos de Interpeñas”

Cabalgata y Coso Blanco

Un asunto que ha generado preocupación entre barrios y peñas ha sido el dilucidar qué sucedería si durante la Cabalgata del Pregón o el Coso Blanco se produjera un accidente como el ocurrido en 2018 cuando un remolque chocó contra un turismo. Desde el Ayuntamiento se ha ampliado la cobertura del seguro de responsabilidad civil también fuera de estos actos. Asimismo el Consistorio ha adquirido dos remolques nuevos para las carrozas de las Damas y en cuanto al resto de carrozas, la Policía Local las escoltará hasta el Silo donde permanecerán estacionada.

Fiestas post pandemia

Jesús Garcés es el tercer concejal de fiestas en lo que llevamos de mandato, algo insólito en la historia municipal. Una circunstancia que le ha generado trabajar a contrarreloj, pero no sobre un terreno desconocido ya que Garcés ha sido durante muchos años presidente de la peña El Triángulé y durante 5 presidente de Interpeñas.

Su mayor inconveniente ha sido gestionar las fiestas de la post pandemia y atender las inmensas ganas de fiesta como se ha podido ver en todos los festejos celebrados hasta la fecha con récord de participación. *“Esperamos muchísima gente el fin de semana. Son las fiestas más esperadas y es un reto complicado, además este año que se han subido los cachés en todo. Tengo que agradecer la cantidad de gente que ha trabajado en este programa, aunque ha sido complicado hilarlo todo, ha salido bien”,* cuenta. El presupuesto para el área de Festejos vuelve a las cifras pre pandemia: rondando los 300.000 euros para todas las fiestas que se celebran al cabo del año, si bien las de septiembre se llevan la principal cantidad.

En puertas ya de los días grandes, el concejal Garcés anima a la ciudadanía a *“dejar pensamientos negativos sobre cómo se han organizado las fiestas y el ruido y la suciedad que se pueda generar. Todo se va a arreglar y todo se*

está coordinando para que podamos disfrutar. Me gustaría que volviera ese espíritu que parece que perdimos cuando la gente se iba de vacaciones durante las fiestas.

Que la gente se ilusione otra vez por las fiestas, que salgan de blanco y azul, cojan el programa, salgan a la calle y la disfruten al máximo” ●

NOTICIAS ¡¡ÚLTIMA HORA!! FIESTAS

Mis primeras fiestas

La concejalía de Fiestas ha querido tener un guiño con los niños nacidos y empadronados en Barbastro entre el 9 de septiembre de 2019 y 31 de agosto de 2022, periodo en el que no ha habido fiestas mayores. A ellos se les regalará una pañoleta, con el lema ‘Mis primeras fiestas’, que se recogerá en la plaza de la Diputación a las 11.00 el día 3. Las reservas de estas pañoletas se deben realizar llamando al Ayuntamiento (974 31 01 50) ●

La Ofrenda cambia de ubicación

Otra de las novedades será el cambio de la Ofrenda de flores y frutos a la Virgen del Pueyo que organiza el día 8 la asociación de usuarios y consumidores del Somontano ‘Petronila’. La comitiva saldrá del Ayuntamiento a las 10.30 para recorrer las calles Academia Cerbuna, Paseo del Coso, Plaza Aragón, San José de Calasanz, Palacio y finalizar en la plaza del Museo Diocesano, donde se ubicará la imagen de la virgen en lugar de en la plaza Aragón ●



Lucía Semitiel, presidenta de Interpeñas

Las peñas, el alma de la fiesta, ven con buenos ojos el giro que le ha dado el nuevo concejal, Jesús Sánchez, al diseño de los festejos y en particular la nueva ubicación, en la plaza san Francisco del espacio Interpeñas. La presidenta de este colectivo, Lucía Semitiel, destaca la sensibilidad peñista que ha tenido el concejal de Fiestas. **“Ha sido presidente de una peña y de Interpeñas y así las cosas se ven de otra manera. Ha dado un giro bastante grande siendo que a dos meses vista no había nada planeado. El concejal le ha dado un im-**

LAS PEÑAS APLAUDEN EL CAMBIO AL CENTRO

portante revulsivo sobre todo traer Interpeñas al centro”, señala.

Lucía Semitiel entiende las críticas que han suscitado entre los vecinos del barrio pero apunta que la anterior ubicación no facilitaba la afluencia de público. **“Si estás cenando o por el Coso te apetece luego dar una vuelta por el centro, pero en cambio desplazarte hasta la feria ya te cuesta más. Todos los actos tienen que estar centralizados. Nosotros vemos bien el cambio”,** asegura.

Pómez festival

Dentro del espacio Interpeñas y como viene siendo habitual desde hace más de veinte años se celebra el Pómez Festival, porganizado por la Peña Pómez, que contará con dos conciertos de rock en **la noche del sábado 3**. Los grupos son **Alamdemoska**, una de las bandas que está acudiendo a más festivales de rock este verano, y el humor gamberro de **Punk sailor** con sus divertidas versiones de clásicos. Las actuaciones a partir de las 22.00.

La programación de Interpeñas cuenta con clásicas citas como la ronda de peñas el día 6 a los centros asistenciales, las comidas y cenas populares, la actuación del músico humorista Juako Malavirgen, la cerveza rumbera, o el humor amarillo, una actividad de pruebas lúdicas entre las peñas en la calle Calvario el sábado 3 por la tarde ●

Además las peñas se proponen que la fiesta continúe en sus locales a partir de las 4.00 **“pero con control para solo los socios y sin hacer ruido en la calle para no molestar a los vecinos”.**

Sobre el programa de fiestas, Semitiel afirma que los peñistas **“tenemos muchas ganas de fiesta porque llevamos dos años sin ellas. Van a estar muy bien. Vamos a probar este año con todos los actos en el centro pero creo que tendrá muy buena acogida”.**

3.000 PULSERAS PARA IDENTIFICAR A LOS NIÑOS EN CASO DE PÉRDIDA

La agrupación de voluntarios de Protección Civil del Somontano distribuirá 3.000 pulseras entre los padres que quieran que sus hijos estén identificados en caso de pérdida tanto por la Guardia Civil, la Policía Local o Protección Civil. El reparto de estas pulseras será al comienzo del Paseo del Coso el viernes 2 de 18.00 a 21.30 y el sábado 3 de 11.00 a 14.00. Ese mismo sábado durante la entrega a los niños nacidos en 2019 de la primera pañoleta también se repartirán pulseras en la plaza de la Diputación a partir de las 11.00.

Este año las pulseras están sujetas a la ley de protección de datos por lo que en ellas no aparecerá ni el nombre ni apellidos del niño ni su domicilio o número de teléfono para contactar. Cada pulsera irá numerada y esa numeración corresponderá con una ficha asociada con los datos de contacto facilitados por los padres o el tutor. Estos datos estarán en poder de Protección Civil, Policía Local y Guardia Civil. Los datos se eliminarán pasadas las fiestas mayores. Las pulseras son personales y deberán de recogerlas el propio niño, acompaña-

do de sus padres o tutor. En caso de pérdida de un niño, se solicita la colaboración ciudadana para llamar al 112 para iniciar la búsqueda en la base de datos y localizar al menor.

Estas pulseras identificativas se pusieron de forma pionera en Aragón en Barbastro en 2019, y tras su buena acogida se distribuyeron en las fiestas de San Mateo en Monzón. Ahora, tras dos años de suspensión, se retoman gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Barbastro que ha duplicado el número de la anterior edición ●





Barbastro, 4-8 de septiembre

¡FELICES FIESTAS!

-  @CsHuesca
-  Cs Somontano de Barbastro
-  @Cs.aragon

CS Barbastro



INSTALACIÓN DE PLACAS SOLARES A NIVEL NACIONAL

ANGELRI
TELECOMUNICACIONES

Tramitamos tu subvención
Realizamos tu proyecto
Presupuesto totalmente gratis





VÍCTOR ESPAÑOL FERRANQUERO DE HONOR 2022

Por Ángel Huguet

Víctor Español deja los fogones del asador con ruedas de Peña Ferranca y en la mañana del 4 de septiembre estará entre los que demandan el habitual bocadillo de panceta, longaniza y chorizo a la brasa en espera del chupinazo del Pregón y después en la cabalgata. El relevo ha llegado y lucirá la pañoleta que le acredita como Ferranquero de Honor 2022 que recibió en la verbena celebrada el 26 de agosto



A partir de ahora, figura entre una larga lista de socios que recibieron el título honorífico desde el año 1971, en la historia peñista iniciada en el año 1956. **Juanjo Malo “un buen amigo” fue el precedente en 2019, después llegó el paréntesis obligado por la pandemia.** Víctor disfrutara de un Pregón más tranquilo, con menos agobios y sin los sudores propios de la brasa, en plan familiar, “mi hija Carla tiene 5 años y ha vivido el ambiente festivo, en cambio serán las primeras para Adrián que ha nacido este año. Los dos irán con la pañoleta azul de Ferranca, al igual que sus padres”.

Respecto a la distinción, **“se recibe con mucha satisfacción porque son muchos años en Ferranca y piensas que alguna vez te llamará el presidente para decirte y cuando lo hizo Alfonso, sentí alegría y orgullo. La verdad, es un honor estar entre la lista de ferranqueros acreditados”.** Este año no andará entre fogones del asador en la furgoneta, “pasamos el

relevo generacional ahora toca disfrutar con la mujer y los hijos, veremos las Fiestas de otra manera”. Aún así “el bocadillo y la cerveza no faltarán en la mañana del día 4 porque eso lo tengo claro”.

Víctor Español hizo historia en la Peña Ferranca porque **fue el entrenador que consiguió el ascenso a Primera Regionale en la temporada 2001-2002,** “aquella aventura deportiva sigue, todavía, porque pasamos de la Liga Local a Segunda Regional, en el primer año conseguimos el ascenso y fue el embrión del equipo de la Peña Ferranca. Este año jugaremos en Primera Regional después de trece años en Primera Regional Preferente, entre dos etapas”.

En la distancia del tiempo recuerda la alineación del equipo que ganó al Berbegal y consiguió el ascenso, formado por Pablo Laporta; Buil, Sergio Malo, Juan Pedro, Piño; Brota, Felipe, Sanmartín; Polaco (fallecido), Frontóns

y Luis Ruiz. “Ahora veo los partidos con calma y se sufre menos que cuando estás en el banquillo. No es lo mismo, señala”. Respecto a las fiestas del reencuentro con la normalidad “serán diferentes, con mayor dedicación a la familia, en la cabalgata del Pregón seré un espectador más, a diferencia de muchos años”.

Se refiere, también a la Ferranca, **“en 66 años de historia la clave fundamental han sido los socios de varias generaciones,** entre ellos quienes asumieron responsabilidades en diferentes épocas, las difíciles y las asequibles, el traspaso de poderes ha sido clave. En mi caso concreto, me hice peñista en 1990 y he sido directivo de la transición entre dos juntas con José Antonio Lacoma, después con Simón, además de colaborar con las de Sergio Malo y Yolanda Gelás. En la etapa actual, Alfonso Satué mantiene la trayectoria de firmeza y de actividades. Creo que la Peña tiene mucha vida por delante” ●



TOROS DE SALVADOR DOMEQ PARA LOS DIESTROS SÁNCHEZ VARA, MANUEL ESCRIBANO E IMANOL SÁNCHEZ

BARBASTRO. 8 DE SEPTIEMBRE - 6 DE LA TARDE

La plaza de toros de Barbastro se “reinaugurará” el próximo 8 de septiembre con una corrida de toros en la que actuarán el alcarreño Sánchez Vara, torero experto en corridas duras y que cuenta con el reconocimiento de los aficionados más puros, Manuel Escribano, torero con presencia en las principales ferias españolas, y el valiente y mediático torero aragonés Imanol Sánchez. Tanto Manuel Escribano como Imanol Sánchez ya han podido triunfar en el coso barbastrense en los últimos años, 2017 y 2014 respectivamente. La venta de entradas en taquilla se pondrá en marcha desde el 5 de septiembre de 11 a 14 horas y reservas en el teléfono 659 262 840.

La terna estoqueará un encierro de Salvador Domecq que sustituye a la ganadería de Sánchez Bara presentada inicialmente por el empresario taurino adjudicatario en la mesa de contratación que obtuvo la mayor puntuación al ser una habitual de grandes plazas como la de Pamplona. “La corrida de Salvador Domecq es de más caché que la de Cebada y que gusta más al aficionado, está en las principales ferias, explica el empresario Carlos Sánchez”, que justificaba el cambio por la “dilatación en los trámites de contratación”, en los cuales la ganadería inicial obtuvo otras propuestas para esta fecha.

Graderío nuevo

El reencuentro con la fiesta nacional tras 2019 se producirá con graderío temporal nuevo con capacidad para 757 asientos, en la zona de sol distribuido en ocho filas de asientos. Se ha instalado en el terreno donde estaba el antiguo graderío.

Empresa: PATYCAR EVENTOS, S.L. Plaza de Toros de BARBASTRO Colabora: AYTO. DE BARBASTRO

Jueves 8 de Septiembre. EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS 6 de la Tarde

SE LIDIANÁN 6 BRAVOS TOROS 6 D. SALVADOR DOMEQ
Vejer de la Fronteira (Cádiz)

PARA LOS MATADORES BANDERILLEROS

SÁNCHEZ VARA MANUEL ESCRIBANO IMANOL SÁNCHEZ

ACOMPAÑADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS

VENTA DE LOCALIDADES:	
Desde el día 5 de Septiembre en horario de 11:00 a 14:00 horas, en las Taquillas de la Plaza de Toros.	

PRECIO DE LAS LOCALIDADES (I.V.A. incluido)	
LOCALIDADES DE SOMBRA	
Barrera numerada	60€
Contrabarrera	70€
Fila de la 1 a la 5	60€
Fila de la 6 a la 12	50€
Jubilados y Niños (4 a 15 años)	25€
ESPECIAL SOL Y SOMBRA	45€
SOL GENERAL	30€

Tlf. RESERVAS: 659 262 840

Las plazas de la Plaza de Barbastro (A) hasta a partir de 11:00 horas en adelante. Para cualquier información o Reservas. Taquilla abierta en Plaza de Toros de 11:00 a 14:00 h.



ALERTA CON LOS PINCHAZOS

Por José Luis Pano



Minerva Muñoz, miembro del Colectivo Feminista del Somontano y policía local.

Los pinchazos, una nueva agresión sexual hacia las jóvenes, se han convertido en invitados no deseados de las fiestas multitudinarias como los San Lorenzo en Huesca. En las fiestas celebradas hasta la fecha en la comarca ni en el Festival del Vino del Somontano se han producido denuncias, pero no por ello hay que bajar la guardia, como alertan desde el Colectivo Feminista del Somontano que ven con preocupación la irrupción de esta nueva moda de sumisión femenina. **“Acaba siendo una violación sobre tu propio cuerpo”**, señala Minerva Muñoz, miembro de este colectivo y policía local, quien aconseja a las víctimas sobre qué hacer si reciben un pinchazo: **“Inmediatamente antes de que se sientan mal, que lo pongan en conocimiento**

en la seguridad del local, a la policía o en el punto violeta. Que no se vayan a casa, mejor al centro de salud para hacer algún tipo de análisis ya que sustancias desaparecen a las horas. La sustancia inyectada ataca es depresor del sistema nervioso y enajena a la víctima, e incluso llega a desmayarse. Sobre todo, no dejar sola a la víctima. Eso sería lo ideal, aunque confiamos que aquí este tipo de cosas no pasen. Aun así, estamos alerta porque no sabemos cuándo puede pasar, y lo más importante es saber cómo hay que actuar”.

El Ayuntamiento instalará en colaboración con el Instituto Aragonés de la Mujer, un punto violeta en la confluencia de la plaza Diputación con el puente de San Francisco, dada la proximidad de la

zona de conciertos con barras de las peñas.

Desde el Colectivo Feminista del Somontano desean que **“hombres y mujeres disfruten de las fiestas a tope, pero sobre todo las mujeres. Es muy cansino tener que decir a nuestras hijas que al salir de casa tengan cuidado y que no vengán muy tarde, es algo que sólo se dice a las chicas. Nosotras no deberíamos tener cuida-**

do. Y hay que decirles a los chicos que hay cosas que no se pueden hacer, que el no es no, y que si hay consentimiento pues fenomenal. Pero ni el pinchazo es consentimiento ni tampoco meter una sustancia que se disuelve en la bebida. Si uno quiere sexo gratis se lo tendrá que trabajar por la forma tradicional, ligando, pero no invadiendo los cuerpos de las mujeres” ●

75
FIESTAS de BARBASTRO

sma
LA SOCIEDAD

LA FLORESTA, EL PUNTO DE ENCUENTRO DEL 3 AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 2022

SÁBADO, 3 DE SEPTIEMBRE
ORQUESTA SWING LATINO
20:15 h. Sesión concierto 23:30 h. Verbena baile
01 h. Puertas abiertas con entrada gratuita.

DOMINGO, 4 DE SEPTIEMBRE
DESCANSO DOMINICAL
TRIBUTO A MECANO
23:30 h. Exclusivo para SOCIOS

LUNES, 5 DE SEPTIEMBRE
20:15 h. La Jota y el folklore aragonés
COMPAÑÍA ARTÍSTICA CON ROBERTO CIRIA

MARTES, 6 DE SEPTIEMBRE
ORQUESTA ESPECTÁCULO
FORMULA SHOW
20:15 h. Musical Disney 23:30 h. Verbena baile
01 h. Puertas abiertas con entrada gratuita.

MIÉRCOLES, 7 DE SEPTIEMBRE
ORQUESTA LA FANIA
20:15 h. Sesión concierto 23:30 h. Verbena baile
01 h. Puertas abiertas con entrada gratuita.

Por la noche las orquestas harán un primer pase exclusivo para socios. A la 1 de la noche la Floresta abrirá sus puertas con ENTRADA GRATUITA para todos aquellos que buscan un ambiente de verbena familiar y pasarlo bien con un repertorio joven y actual.



LOS MAYORES PIDEN SU ESPACIO



José María Ballabriga, presidente del Hogar de Mayores

La sala polivalente del Centro de Congresos sustituye al Hogar de Mayores como escenario para los actos dirigidos a la tercera edad que se celebran tradicionalmente el día 6

Cuestiones de aforo mediante, debidas a la pandemia, el Ayuntamiento y la junta del Hogar de Mayores han acordaron que esta jornada festiva se celebre en este nuevo espacio. Allí a las 12.00 se celebrará el clásico vermú amenizado por la charanga y con presencia de las Damas acompañadas por miembros de la Corporación municipal. Y a las 20.00 habrá una sesión de baile con el Trío Arcansas.

El presidente del Hogar de Mayores, José María Ballabriga, realizó gestiones con el alcalde Fernando Torres para realizar este cambio que considera idóneo para acoger este tipo de actos. Pero también pide un espacio propio para el colectivo de la tercera edad: **"En el Hogar de Mayores somos 4.000 socios. Barbastro necesita un local que se pueda dedicar para la gente mayor, ya que hay muchos socios que están demandando un sitio donde poder bailar. Antes tenían la Peña Taurina y el local Hermanos Argensola que organizaban bailes los fines de semana, pero lo dos ya están disueltos. Me llegan muchas quejas, no solo de Barbastro, porque hay que pensar que, en estas dos asociaciones había mucha gente jubilada de la comarca que vienen al Hogar. Este tema se lleva hablando con el Ayuntamiento desde hace unos 10 años, pero aún no hemos conseguido nada"**, se queja Ballabriga ●

marisquería
la esquineta
BARBASTRO



**PESCADO
DE TEMPORADA
a la brasa
BISPO, REY
O UN BUEN CABRACHO**

PESCADO DE ROCA



*Vive la fiesta
con nosotros*



18 - SEPTIEMBRE 2022

SOMONTANO EN FIESTAS - BARBASTRO

LA NORMALIDAD FESTIVA AL RITMO DEL PREGÓN

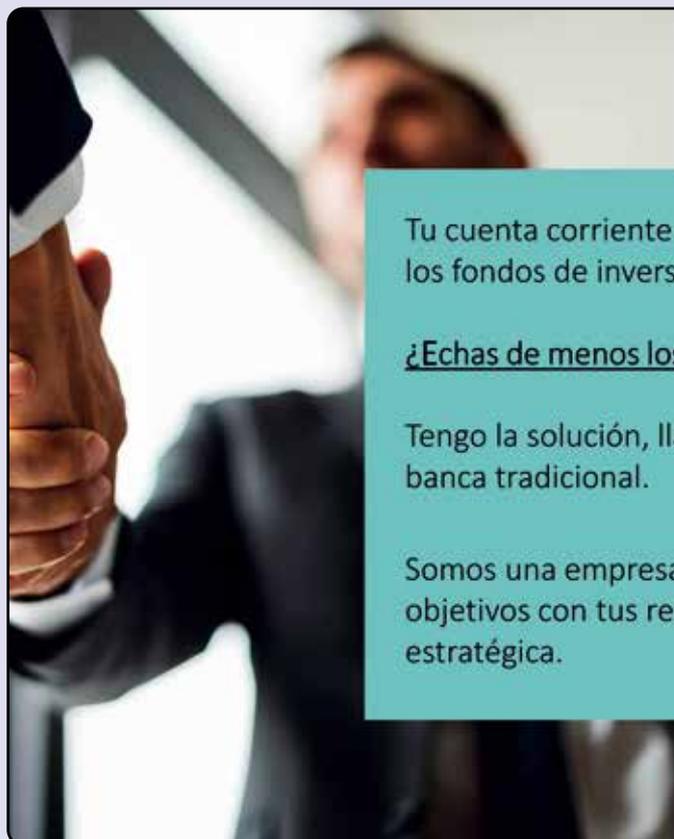
Por Ángel Huguet



Luis Montes, Felipe Salinas y José Manuel Juste se reunirán de nuevo

Luis Montes, autor del texto del Pregón de Fiestas que leerá Felipe Salinas reflejan el regreso a la normalidad después de dos años de paréntesis obligado por la situación de pandemia. Ambos están entre los protagonistas del día 4 de septiembre, entre otros, y figuran en la historia de las Fiestas de Barbastro que este año recrea la ilustradora Nerea Mur Berroy, ganadora del cartel con el simbolismo festivo que la autora refleja con acierto, soltura y buen diseño gráfico. En la senda que inició, hace muchos años, el pintor barbastrense Paco Zueras que fue autor de carteles festivos.

La historia festiva escrita en los Pregones desde el 4 de septiembre de 1943 solo se ha quebrado en dos años 2020 y 2021. De nuevo, este año regresará la figura emblemática del Pregonero subido a lomos del jumento durante la Cabalgata con la comparsa de gigantes y cabezudos que figura entre las más antiguas en Aragón. Además de barrios y peñas, Ferranca saldrá a la calle donde nunca ha faltado a la cita social desde “la revolución festiva de 1956”. O sea, 76 años de tradición a golpe de bota, bombo y platillos. La tradición festiva más antigua se completará con las Damas de Honor.



Tu cuenta corriente no te da nada, estás perdiendo dinero con los fondos de inversión que te hicieron en tu banco en su día...

¿Echas de menos los depósitos de antes?

Tengo la solución, llámame y descubrirás la alternativa a la banca tradicional.

Somos una empresa de gestión de patrimonio, alineamos tus objetivos con tus recursos a través de una planificación financiera estratégica.

Eduardo Darnius
Tel.: 645 19 82 86
Mail: eduardo.darnius@safebrokeurope.com



Jesús Garcés que vivió de peñista en 2019, debutará de concejal de Fiestas patronales en honor de la Natividad de Nuestra Señora y será el tercero que lo haga en este mandato, situación novedosa en el Ayuntamiento.

to. Antes lo han sido Luis Olivera durante el primer año y Pilar Abad que sustituyó las Fiestas por "Veladetas" con buena acogida. La prohibición de organizar Fiestas agudizó el ingenio.

Dos años sin Pregonero

han roto la tradición desde que Enrique Torrente leyó por primera vez los versos escritos por su hermano Ernesto. Ambos fueron co-autores. Del primer "Barbastro, Ferias y Fiestas del año cuarenta y tres (**no me toquéis más el burro que os soltaré algún revés**)" pasaron 30 años hasta su despedida en 1972 después de 30 años. En aquel pregón se despidió, "Barbastro, Ferias y Fiestas" del año setenta y dos, nombraron un barbastrense y se encontraron con dos.

A partir de entonces, **el Pregón ha sido obra de autores locales**, entre ellos **Manuel Samitier, Joaquín Piedrafita (padre), Saturio Sobradillo, Pedro Zazurca, Luis Aguilar, Enrique Gómez, Jesús Labara y Luis Montes**, en los últimos años y el único "superviviente". El

autor más prolífico fue Jesús Labara -fallecido en abril de 2017- que escribió 18 Pregones oficiales entre 1996-2013. Se retiró del "segundo oficio" con más de 60 pregones escritos en 35 años.

La lectura a lomos del burro -salvo en dos ocasiones- ha estado a cargo de **Enrique Torrente (1943-1972), Emilio Fajarnés (1973-2008)** que fue "El Pregonero del Vero más duradero del mundo entero" en 36 años. **Luis Montes** tomó el relevo en la doble condición de autor y Pregonero hasta que **Felipe Salinas** subió al burro en 2015 y solo ha dejado de hacerlo en dos años. Los dos y **José Manuel Juste** que tira del ramal del burro tienen ganas de reunirse de nuevo el próximo 4 de septiembre para celebrar el regreso a la normalidad ●

Ernesto Cancer
CONSTRUCCIÓN DECORACIÓN

Les desea Felices Fiestas

atencionalciente@ernestocancer.com

MI

METÁLICAS E INOXIDABLES CUELLO

Construcciones metálicas, cerrajería, forja artística, rejas, cubiertos, montaje chapa sandwich - tejados y fachadas.

Trabajos en inoxidable, barandillas inox-cristal, inox-madera.

Soldadura TIG, soldadura de aluminio. Puertas automáticas

PARA EMPRESAS Y PARTICULARES

c/ Costean, 22 BARBASTRO
600 92 07 23
jjcuelloalonso@gmail.com

TRABAJOS REALIZADOS



BANDAS DE MÚSICA Y ORQUESTAS DE BAILE, 1900/50 BARBASTRO Y COMARCA DE SOMONTANO

Por Antonio Latorre Pelegrín

La tradición musical de Barbastro data de siglos, y en este ámbito en la actualidad, atraviesa un momento de extraordinaria actividad recogiendo el testigo de aquellos prestigiosos maestros de antaño.

A finales del siglo XIX y principios del XX, existían en Barbastro unas "orquestinas" como la "Santa Cecilia" y "Ronda del Vero", con unos maestros músicos que actuaban en todo tipo de celebraciones tanto populares como religiosas, prestigiosos nombres creadores algunos de sagas muy importantes en nuestra ciudad como fueron Bellosta, Gistaín, Gabás, Santamaría, Bruno, Huetas, Ibáñez, etc. Músicos de gran versatilidad que actuaban en bailes y conciertos en los famosos casinos de la época, en el Hotel San Ramón y en el Café París.

Amenizaban también las sesiones de cine mudo en el antiguo Teatro Principal, inaugurado en 1886, y acompañaban todas las zarzuelas y espectáculos de variedades programados en la época.

Las bandas de música

en Barbastro

En las primeras décadas del siglo XX se crearon varias bandas de música, que fueron las mejores academias para los excelentes músicos, que formaron parte de las renombradas orquestas que tuvo nuestra ciudad en las décadas de 1940/50.

El año 1929 Miguel Bellosta creó la "Banda Municipal Juvenil", que dirigió con jóvenes barbastrenses. La "Banda de Música del Frente de Juventudes", se inició en 1940 dirigida por Máximo Villalonga, músico militar que tras una década de muy positiva actividad docente, dio paso en 1950 a la "Banda de Música del Cuartel General Ricardos" dirigida por el también músico militar Heriberto Morera.

De músicos de Banda a orquestas de éxito

Puede afirmarse que de las citadas Bandas, surgió una generación de excelentes músicos que formaron parte de una brillante época en Barbastro de orquestas de alta calidad y mucho renombre, dignas de grabar discos y pre-



sentarse en las mejores salas de fiestas de las grandes capitales. Actuaban en verbenas y pistas de baile locales como los casinos "La Unión barbastrense" y "La Peña", así como también en "La Dalia", "La Floresta" y la Sociedad Mercantil y Artesana.

Algunas de las orquestas de aquellas décadas de 1940/50 que dieron mucho prestigio a nuestra ciudad fueron entre otras: "Ritmos Jazz", "Dalia Jazz", "Club Jazz", "Montaña" (soldados del Cuartel con Fernando Badía), "Orquesta Lleida", "Alaska", "Variedades", "Astoria", "Monterrey" y "Wancouver" con sus cantantes Tino y Jesús

Labara respectivamente.

Orquestas del Somontano de Barbastro

También en las primeras décadas del pasado siglo, se crearon orquestas en algunas poblaciones de la Comarca de Somontano para amenizar fiestas mayores y actuaciones en escenarios de plazas y bailes, rondas con jotero, conciertos y actos religiosos en iglesias. Estadilla inicia su muy acreditada tradición musical, cuando Miguel Bellosta a finales de 1925, funda con sus jóvenes alumnos estadillanos la banda "Jazz Band La Carrodilla".

Al empezar a actuar en





fiestas de pueblos en el año 1930 era tal su éxito, que les llevó a crear dos orquestas entre los componentes y dedicarse a la música profesionalmente. Estas fueron la **"Jazz Columbia"**, a la cual 25 años después tuve el honor de pertenecer como cantante, y la **"Katuska"**, posteriormente muy famosa también con el nombre de "Casino", incorporando en los años 50 al cantor melódico Víctor de la Vega.

Ambas agrupaciones con varias décadas de existencia, adquirieron una notable reputación dejando un grato recuerdo allá donde actuaron, por la enorme popularidad que obtuvieron y que merecieron por su calidad artística, actuando durante todo el año por Aragón, Navarra, Cataluña y Sur de Francia.

La población de **Fonz** ya tuvo en la década de los años 30, una buena Banda de Música con el nombre del pueblo, que actuaba en conciertos, bailes y fiestas. La componían jóvenes de la localidad y de Estadilla y la dirigía Luis Huguet, que posteriormente en el año 1941 fundó la Orquesta **"Fonz Ibera"**.

Otro grupo de éxito en la época creado también en Fonz en 1948, fue el quinteto "Luz del Plata".

A partir de 1958, una excelente orquesta compuesta por músicos de los pueblos citados anteriormente, de Barbastro y de Monzón, denominada **"Conjunto Klippers"** actuaba con mucha frecuencia en



fiestas mayores. Unos años después fue el grupo que me acompañó hasta mi debut en la Sala Florida Park de Madrid en 1965, en un buen número de actuaciones, en la SMA y la Sala de baile del Cine Argensola amenizando sesiones de baile y fiestas especiales.

Desde **Adahuesca** se proyectó hacia toda la provincia a partir del año 1947 con una trayectoria muy relevante, la Orquesta **"Nasarre y su ritmo"**, dirigida por el profesor Jesús Nasarre. Con más de 25 años de actividad adquirió una notable popularidad siendo una de las más solicitadas en toda la provincia de Huesca para las fiestas mayo-

res.

Vaya mi sincero homenaje y recuerdo impercedero, a todos y cada uno de los amigos y compañeros fallecidos de las Bandas y Orquestas citadas en distintas épocas. Inmediatos anteriores a los recientes Gistaín y Gibanel, nos dejaron Tino Trallero, Antonio Sahún, Eugenio Sánchez, Jesús Labara, Fernando Badía y Gerardo Perna.

"Epílogo"

A partir de la década de los años 60, las nuevas tendencias musicales en el mundo influyeron en la creación de nuevos conjuntos modernos, con muy buenos instru-

mentistas, excelentes presentaciones y espectaculares equipamientos técnicos.

En Barbastro se crearon una serie de grupos de gran calidad, referentes de toda una época, con frecuentes actuaciones en TVE, y varias grabaciones discográficas, entre otros muchos **"Los Diapasón"**, **"IV Dimensión"**, **"Acento"**, etc.

También **Estadilla**, fiel a su tradición de muy buenos músicos, tiene en la actualidad unos jóvenes valores, que alternan su labor didáctica como profesores e intérpretes en diversos grupos, entre ellos de música de jazz de muy alto nivel profesional ●

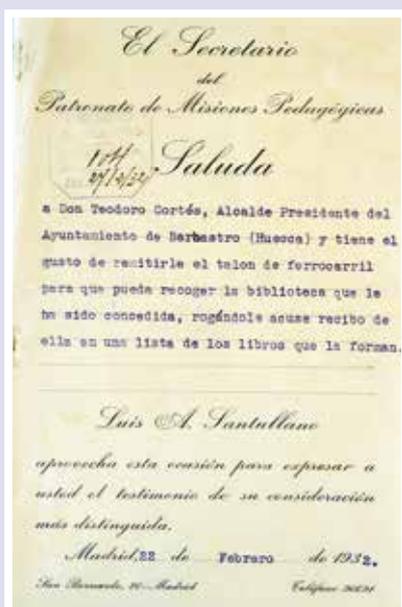


MISIONES PEDAGÓGICAS EN LAS FIESTAS DE BARBASTRO DE 1934 (1ª PARTE)

Por Luis Alfonso Arcarazo y M^{ra} Pilar Lorén Trasobares

Durante las fiestas mayores de septiembre de 1934 pudo visitarse en Barbastro una de las exposiciones circulares de pintura del Museo del Pueblo. Era un proyecto puesto en funcionamiento por el Servicio de Misiones Pedagógicas, dependiente del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

El Gobierno de la 2ª República entre sus objetivos principales estuvo mejorar la cultura, por lo que organizó el Servicio de Cultura con una ambiciosa política de desarrollo educativo cultural y una de las facetas fue la creación por Decreto de 29-V-1931 de las Misiones Pedagógicas (MP), que era un plan de solidaridad cultural organizado desde las plataformas del Museo Pedagógico Nacional y de la Institución Libre de Enseñanza (ILE). Las MP pretendían “difundir la cultura general, la moderna orientación docente y la educación ciudadana en aldeas, villas y lugares, con especial atención a los intereses espirituales de la población rural”.



Archivo Municipal de Barbastro. Oficio del Patronato de Misiones Pedagógicas anunciando la llegada de libros, 1932

El Patronato de las Misiones Pedagógicas. Compuesto por un presidente, Manuel Bartolomé Cossío, un vicepresidente, Domingo Barnés, un secretario, Luis Álvarez de Santullano y un grupo de vocales, como Antonio Machado, Rodolfo Llopis o Pedro Salinas. Además reunió a unos 600 voluntarios entre profesores, maestros, intelectuales, artistas y estudiantes, como María Zambrano, Alejandro Casona, José Val del Omar, Luis Cernuda, Ramón Gaya, Eduardo Martínez Torner, Rafael Dieste, Maruja Mallo, Josefina Aldecoa, Federico García Lorca, Miguel Hernández, Rafael Alberti, Luis Cernuda, María Moliner, Carmen Conde, Antonio Buero Vallejo o José Bergamín.

Objetivo de las Misiones. Era fomentar la cultura general mediante la creación de bibliotecas fijas y circulares, proyecciones cinematográficas, representaciones teatrales, recitales de poesía, conciertos y un museo circulante. El propósito **no sólo era acabar con el analfabetismo, un 32% de la población**, sino despertar el interés de los vecinos por la lectura y la cultura, creando un hábito que se mantuviese al término de las misiones.

Del Museo Ambulante, Museo Circulante o Museo del Pueblo, se hicieron cargo Ramón Gaya, Antonio Sánchez Barbudo y Rafael Dieste, entre otros. Su objetivo era que los habitantes del mundo rural “aquellos que si bien habían visto alguna estampa o algún cromó, no han visto nunca verdaderos cuadros o no conocen ninguna obra de los grandes pintores del patrimonio artístico español, que como ciudadanos les pertenecía y que era injusto que siguieran desconociendo”. Para los vecinos de los pueblos era un acontecimiento la llegada de las Misiones, pues muchos veían por primera vez una película, una obra de teatro o música clásica.

Organización de las Misiones. Hubo que dividir el proyecto en secciones: **biblioteca, cine, teatro y museo.** Las Mi-



Biblioteca Pública Municipal “Argensola” en la casa Argensola, antes de su transformación. Colección del Autor.

siones se pusieron en funcionamiento en diciembre de 1931 y hasta 1936 llegaron a unos 7.000 lugares y hasta marzo de 1937 se repartieron 5.522 bibliotecas con unos 600.000 libros.

El Coro y el Teatro del Pueblo realizaron 286 actuaciones y el Museo del Pueblo pasó **por unos 180 lugares, como Barbastro, con copias de obras de grandes genios de la pintura española**, que difícilmente tendrían ocasión de disfrutar la mayoría de los españoles, al existir una desconexión entre el grueso de la población y el arte.

En las caravanas de las Misiones había colecciones de libros para prestar, para leer en voz alta u organizar talleres literarios; llevaban atrezos para las representaciones; gramófonos con discos y disponían de 26 proyectores Kodascope y Argus de 16 mm., y dos proyectores Zeiss Ikon para películas de 35 mm. Se desplazaban en autobuses, camionetas o en caballerías para llegar a las zonas más retiradas, como refiere Josefina Aldecoa en su libro “Historia de una maestra”, el material llegaba en camión hasta donde



podía y luego se transportaba a lomos de caballerías.

El Museo del Pueblo. El presidente Cossío escogió 14 pinturas del Museo del Prado: **Berruguete, Sánchez Coello, El Greco, Ribera, Velázquez, Zurbarán, Murillo y Goya**, junto a 14 reproducciones de grabados de Goya, que fueron copiadas por Eduardo Vicente, Juan Bonafé y Ramón Gaya, que se expusieron por primera vez en el Barco de Ávila el 14-X-1932.

La buena acogida animó a crear una segunda colección formada por otras 14 copias realizadas por Ismael González de la Serna y Luis Blesa, con obras de los museos del Prado y Cerralbo, y de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que se expusieron el 22-X-1933 en Villacastín (Segovia). **El realizar copias dio lugar a críticas**, como la de Juan de la Encina, Director del Museo de Arte Moderno de Madrid, pues pensaba que podrían haber sido reproducciones mecánicas, que habrían sido más verídicas, fáciles de transportar y menos costosas.

La llegada del Museo a una localidad se anunciaba con un cartel diseñado por Ramón Gaya, mientras que el ayuntamiento o los maestros buscaban locales, que prepararían los voluntarios, colocando en las paredes arpilleras para facilitar la contemplación de las reproducciones, se adornaban con macetas y guirnaldas, y se ponía música con un gramófono con altavoz. Lo habitual era visitar el museo por la mañana y por la noche proyectar las películas.

Bibliotecas en las Misiones Pedagógicas. Un Decreto de 7-VIII-1931 ordenó la creación de **bibliotecas en todas las escuelas** nacionales y, además, el Patronato asumió el establecimiento de bibliotecas fijas y circulantes, con los elementos existentes, la actividad del Museo Pedagógico Nacional, el Ministerio de Instrucción Pública o con la colaboración de particulares, organismos locales y provinciales.

El Servicio de Bibliotecas fue coordinado por María Moliner, Antonio Machado, Juan Vicens de la Llave y Luis Cernuda, mientras que el Patronato seleccionó los libros, clasificándolos en dos grupos: para adultos con novelas, poesía, literatura, tratados de ciencia, técnica, sanidad o historia, y para los niños con cuentos y libros de aventuras. Habi-

tualmente, la biblioteca se instalaba en la escuela como complemento para la docencia y a disposición de los niños, y cuando terminaba la jornada laboral, se abría para el resto de la vecindad. Como el número de analfabetos era tan alto, los maestros organizaron lecturas en voz alta.

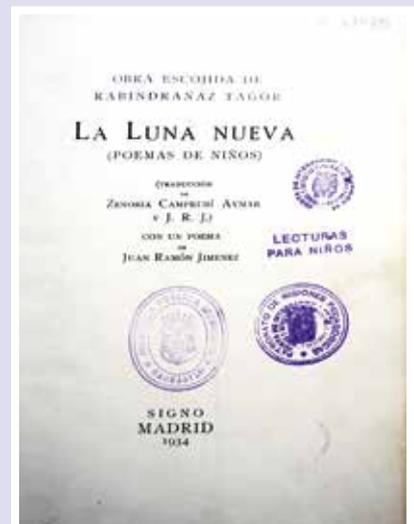
Las bibliotecas se instalaron sobre todo en aldeas mal comunicadas y sin ningún acceso a la cultura. Las localidades de menos de 1.000 habitantes recibían unos 150 volúmenes, las de entre 3.000 y 10.000 vecinos recibían 300 libros y las más grandes 500 libros o más. La acogida resultó sorprendente, con un progresivo aumento de lectores, aunque no fue infrecuente encontrar la oposición de algunas autoridades civiles contrarias al Gobierno, miembros de partidos conservadores y curas rurales, donde los maestros temían las represalias en caso de aceptar la Misión. El número de bibliotecas creadas en 1932 fue de 1.182, en 1933 se incrementó en casi 800, en 1934 ya había 2.306 y en 1935 más de 5.000 bibliotecas.

En este sentido, el 22-II-1932 el alcalde de Barbastro, Teodoro Cortés, recibió un oficio de Luis A. Santullano, vocal-secretario del Patronato de MP, remitiendo un talón de ferrocarril para recoger la biblioteca que le había sido concedida, acompañado de un listado de 95 obras: 5 ejemplares de la Constitución Española, el Diccionario Larrouse, Historia de España en 2 tomos o un Atlas Universal. Había autores españoles, como Pérez Galdós con 4 tomos de los Episodios Nacionales o El Quijote, extranjeros, como las Obras Completas de Shakespeare, Resurrección de Tolstoi o Fausto de Goethe, y además, cuentos como los de Perrault, Cuento de Navidad de Dickens o los Cuentos de Grim de Andersen y las Poesías Completas de Machado. M^a del Carmen Arcarazo ha encontrado un ejemplar en la biblioteca, "La Luna Nueva". (Poemas de niños), de Rabindranaz Tagore, traducido por Zenobia Camprubí y publicado en 1934. Lleva varios sellos, en uno pone Lecturas para niños, el del Patronato de Misiones Pedagógicas, que fue resellado encima con otro de la Junta de Intercambio y el de la Biblioteca Pública Municipal, el resto desaparecerían en la inundación de 1965.

Música, cine y proyecciones fijas. La música figuró en los programas de adul-



Gramófono con su disco. Colección del autor.



Portada de "La luna nueva", libro de Misiones Pedagógicas en la Biblioteca Municipal de Barbastro.

tos y de niños, llevando gramófonos y discos de canto gregoriano, zarzuela, música lírica regional española, obras de **Bach, Beethoven, Schubert, Mozart o Haendel**.

Lo habitual era que los niños escucharan música en la escuela y los adultos por la noche o en días festivos. Gracias a las Misiones muchos vecinos vieron por primera vez imágenes en movimiento y como en algunos lugares no había electricidad, se llevaba un generador autónomo de gasolina. Para las proyecciones de opacos se utilizaron epidiascopos Leitz, un episcopio Zeiss Ikon y dos proyectores de diapositivas para los cuadros ●



LAS SEÑORITAS TORERAS EN BARBASTRO

Por Bizén d'o Río Martínez -R.A.E. Cronistas Oficiales-

En cuanto a las mujeres toreras, se tienen noticias que en Castilla con fecha 25 de junio de 1854 se dieron Reales Disposiciones acerca del toreo a pie efectuado por "La Labradora" que **parece ser fue la primera mujer-torera**, porque las había aficionadas a las faenas camperas de encierros y tientas, pero la primera que aparece en el escalafón taurino como profesional fue **Nicolasa Escamilla "La Pajuelera"**, retratada por Goya en uno de sus aguafuertes. A ésta seguirían: La Garbancera, La Lolita, La Chata de Jaen, La Salerito y La Rabanitos entre otras, además banderilleras destacadas que fueron La Pagés y La Carmona.

Sus primeros percances o **revolcones del toro**, las **dejaban medio desnudas** ante el público, **siendo ésta una de las causas de su desaparición de los ruedos por orden gubernativa** y no por culpa de ellas, sí en 1908,

Don Juan de la Cierva suprimía a rajatabla la actuación de las toreras, cierto es, que María Salomé "La Reverte", interpuso un recurso contra la prohibición, pero no obtuvo respuesta alguna y siguió actuando pero como Agustín Rodríguez.

En la plaza de La Misericordia de Zaragoza, una muchacha se tiraba al ruedo en una corrida de novillos como un espontáneo cualquiera, y daba unos lances al bicho ceñidos y valientes, esto provocaba que se volviera a hablar de la mujer en el ruedo, y no es de extrañar que la revista "El Toreo" dijera de ellas: "Por las noticias que habíamos recibido de diferentes puntos en que habían toreado, creímos que su trabajo no había de resultar. Pero no ha sucedido así. Torean sabiendo lo que llevan entre manos, y son valientes" y en sus páginas de Información Taurina las anuncia en Barbastro a primeros de septiembre. Sí,



porque son muchas las plazas que desean tenerlas en cartel y no en vano, la ciudad de Barbastro en fiestas atrae a numerosos altoa-

ragoneses de las comarcas limítrofes y franja oriental, y como no, entre ellos, los aficionados taurinos.

Las Señoritas toreras lidian novillos del duque de Veragüa y hacen las delicias de los aficionados, como de todos aquellos convecinos que recordarán durante años en sus tertulias: "**aquellos días que fuimos a Barbastro a ver a las Señoritas Toreras**", y la revista taurina "El Enano" escribía: "Con música y aplausos desfilan ellas, Visten las chicas trajes de ceremonia con fantasías" ●



Dolores Pretel



La Reverte



Tu salud dental nos importa

CLÍNICA DENTAL

Dr. Manuel Domper Ortiz
Dra. Marta Ortega Segarra



ODONTOLOGÍA GENERAL | IMPLANTES
PRÓTESIS | ORTODONCIA INVISIBLE | ESTÉTICA

Consulta previa petición de hora

☎ 974 311 339 📱 628 428 777

Lunes a jueves: 8:00-13:00/15:30-18:30 h. Viernes: 8:00-13:00 h.

Avda. del Cinca, 26 - 28, 2°C · BARBASTRO

VPMS 22/061/96

Adecco

¿QUIERES TRABAJAR? ADECCO TE LO PONE FÁCIL



Si quieres conocer nuestras ofertas en vigor **descarga nuestra APP** y permítenos conocerte.

- Técnico/a de mantenimiento (La Litera)
- Soldador/a estructuras metálicos (Cinca Medio)
- Operario/a Ind. Química (Somontano)
- Chofer C+E (La Litera)
- Responsable Químico/a (Somontano)
- Operario/a Construcción (Cinca Medio)

Si tienes experiencia en alguna posición similar a las anteriores, no lo dudes, entra en www.adecco.es y en nuestra APP para descubrir todas las ofertas de trabajo que tenemos activas en la zona en este momento.

Estos días, un deseo

Felices Fiestas





JOSÉ ANTONIO Y DIANA TORRES, DE ABUELO CONCEJAL DE FIESTAS A NIETA DAMA



Por Ángel Huguet

José Antonio Torres que fue concejal de Fiestas entre 1987-1992 vive con "emoción familiar contenida" la elección de su nieta Diana Torres Villar, de 11 años, como Dama Infantil, representante del Barrio de San Fermín. En la historia de las Fiestas desde 1979 es la primera vez que se da

esta situación entre abuelo y nieta. Treinta años después, Torres asistió a la proclamación oficial en el Centro de Congresos, donde coincidió con su sobrino el alcalde Fernando Torres.

Las sensaciones son novedosas, **"no me hacía a la idea y tampoco pensaba que se daría esta situación en tono festivo. El día que lo notificaron fue para inesperado. En aquellos momentos recordé cuanto trabajé en mi etapa por las Damas de Fiestas, en la Corporación que presidía Manuel Rodríguez"**. Al concejal, sus compañeros le llamaban "torero" en clave de mucha sintonía personal y por su incuestionable afición taurina que le llevó a contratar al diestro Roberto Domínguez **"por amistad y solo le pagué los gastos"**.

Por otra parte, aún recuerda el antiguo concejal los apuros que pasó unos días antes de la Cabalgata porque no tenía burro para el Pregonero, así que tiró de **"amigos en la Prensa"** para contarle y en vísperas **"sobraban burros"**. Torres se emocionó el día de la Proclamación y recordó **"los cuatro años que me tocó organizar ese acto, entre otros"**. En la misma línea, **"ponerles la Banda y entregarles el ramo**

de flores en el escenario no tiene precio, son momentos muy emotivos. Además, conseguí que la Ofrenda de Flores a la Virgen del Pueyo se hiciera en la calle para darle más vistosidad". Al mismo tiempo, **"les dije muy claro que las Damas de Fiestas representan a las mujeres de Barbastro y no paré hasta conseguirlo, por encima de otras cuestiones institucionales. Más allá de que suban a la carroza"**.

En casa, **"en el ambiente familiar se comparte hoy la misma ilusión y estamos encantados de que Diana ha sido elegida. En particular, su hermano Juan. Y de Diana ¿qué voy a decir?... es reflejo de la ilusión en común. La verdad es que está feliz desde su discreción personal"**. En su opinión, **"en lo esencial, las Fiestas de hace treinta años y las de 2022 no han cambiado, diría que ha habido continuidad. Recuerdo que fuimos los primeros en poner en marcha el Interpeñas y aún sigue con más peñas y unidas. En aquella comisión que presidí se trabajó mucho porque la Fiesta se viviera en las calles e incluso nos prodigamos en conseguirlo. La relación de proximidad con las Peñas fue clave esencial y negociamos, incluso, las entradas para la corrida de Toros, por ejemplo"** ●

974 31 12 48

FELICES FIESTAS



HERRERO
DISTRIBUCIONES
PETROLIFERAS



MIGUEL MERINO SE SEPARA DE LA COMPARSA DE GIGANTES

Ha sido el portante más veterano con 35 años sobre sus hombros

Los gigantes nunca se jubilan, los portantes, sí. Miguel Merino ha portado durante 35 años uno de los gigantes de la pareja Ramón Berenguer IV y Petronila, cuya presentación oficial fue en las Fiestas de Septiembre de 1954 y están entre los más antiguos en Aragón

La tradición "gigantesca" local se remonta a 1757 según recuerda el historiador Luis Alfonso Arcarazo, especialista en el tema. La restauración estética más reciente fue obra de la artista local María Maza en 2018 en colaboración con Isabel Soler, Asociación Viudas de Barbastro, Estela Valero y José Gea.

Merino ha sido el portante más veterano entre la comparsa a la que se incorporó "por mediación de mi suegro y de un tío de mi mujer, un día me llamaron porque faltaba un portante. Ahora con 62 años tengo edad, se sufre mucho por las calles. Hay que tener mucho cuidado para no caerse porque conllevarían riesgos añadidos, sobre

todo porque nos rodea mucha gente. Ya no estoy tan capacitado como antes".

Las claves para llevar un gigante, "es prioritario estar muy atento, tienes que ir con los cinco sentidos, luego hay que mantener el equilibrio para llevarlo porque con tanta altura, el aire perjudica, si mantienes el equilibrio, lo demás es fácil, puedes hacer lo que quieras con el gigante. La cautela es fundamental. Y si bailas es como hacerlo con tu pareja solo que con más altura".

Hasta ahora, su "pareja" en la comparsa ha sido Ramón Berenguer IV, "toda la vida hemos ido juntos en Fiestas y en los encuentros donde hemos participado, entre ellos en Barbastro en 2010 y 2012, organizados por la Peña Ferranca y el Ayuntamiento". Miguel es el más veterano y reconoce que la comparsa de gigantes y cabezudos han formado parte de su vida personal "incluso nos planteamos una página



web pero no salió adelante por falta de recursos y de apoyo".

La comparsa es de propiedad municipal desde 1954 cuando adquirió la primera pareja por 300 pesetas, cada cabeza y 400 pesetas los brazos y el armazón de tres metros de altura y 2.500 pesetas los trajes confeccionados en Almacenes Cativiela, en Zaragoza.

La participación de gigantes en

 **AGON**
ALQUILER

Alquiler sin conductor
de camiones y furgonetas

974 429 957 Binéfar
www.ocatruck.com





Por Ángel Huguet

encuentros fuera de Barbastro ha ido "por cuenta propia, nadie ha pagado nada, el Ayuntamiento sólo el transporte. En salidas de Fiestas nos pagaban 40 € diarios. En general, no se llevan por el dinero sino porque nos gusta mucho, en mi caso concreto lo he pasado en grande, sobre todo por los críos que nos rodean, el ambiente es indescriptible".

Al mismo tiempo, "meterse en el cuerpo de un gigante no lleva tanta faena como parece. Por ejemplo, en 5 minutos hemos entrado al antiguo Bar Victoria". **Los compañeros más habituales de comparsa han sido Juan Carlos Ballarín, Domingo Monfort, Luis Grasa, Andrés Navarrete y en ocasiones, Pachi**, "por lo que sé, la mayoría no seguirán, pero es cosa de cada uno. En mi caso, si hubiera una urgencia lo llevaría de nuevo pero este año quiero ver la comparsa desde fuera. Dos años de pandemia han venido bien para tomar la decisión".

Las fiestas desde el interior del gigante, "no se ve nada, me he perdido las cabalgatas durante 35 años, en el interior vas a lo tuyo, te centras y cuando sales a tomar un respiro ves el ambiente. El día de la Cabalgata es más tranquilo, pero en las salidas diarias te rodean casi 500 críos porque les gusta

estar el lado, encima, incluso dentro. El itinerario diario nos da igual".

Orgullo y nostalgia

La responsabilidad de llevar un gigante limita la vida festiva, "claro, no puedes permitirte salidas de noche, ni tampoco ir donde quieras, es una sujeción". En cuanto a las Fiestas, "he conocido a todos los presidentes de Fiestas y a las personas encargadas de la comparsa, nunca hubo problemas. En mis inicios comencé con mi sue-

gro, Francisco Peruga, Andrés Ballarín y Basilio Repilado que los llevaron durante tres décadas, después hubo relevo generacional. **Recuerdo que los críos ya estaban a las 8 horas en las puertas del Ayuntamiento, hacían cola para llevar cabezudos y había picaresca**".

En especial cita a **Javier Burballa**, "para nosotros fue un acompañante fijo y nos ayudaba, vigilaba todo y decía gigante, no tocar... cada año estaba fiel en el Coso. **Javi, es**

uno de los buenos recuerdos que tengo". En los 35 años, "no he tenido accidentes ni incidencias, gracias a Dios". A partir de ahora, "sentiré nostalgia, pero es normal, he llevado el gigante porque me gusta y he disfrutado, ahora llega el momento de dejar paso. Nos han dicho que había cola de espera para llevarlos, ha llegado ese momento y me alegro". Termina una etapa, "ha sido un orgullo llevar los gigantes, una maravilla, nunca hablaré mía porque he disfrutado mucho" ●



FELICES
FIESTAS
BARBASTRO





PROGRAMA DE FIESTAS



JUEVES 1

19:00 h. Las peñas Ferranca, El Portal, 96º Grados, Pómez, El Triángulo, El Barranqué, Sociedad Mercantil y Artesana, Amigos de la Plaza de Toros, Somon Más, FBF, Grupo Tradiciones, Consejo de la Juventud, Protección Civil, Cruz Roja y la Asociación Folclórica del Somontano, acompañados por los Gaiteros del Somontano, visitarán el Centro Comercial ALCAMPO y, por deferencia del mismo, se les entregará unos lotes de alimentación para consumir durante las fiestas.

20.30 h. En el Campo Municipal de Deportes, **PARTIDO DE FÚTBOL AMISTOSO**, entre los equipos PEÑA FERRANCA FLORISTERÍA TELLA y U.D. BARBASTRO B SOMONTANO.

VIERNES 2

23.30 h. Escenario San Francisco, **CONCIERTO de LÁGRIMAS DE SANGRE** A continuación **DJ. ALEX CURRETJA** (Hasta las 04:00 am)

SÁBADO 3

11:00 h. En la Plaza de la Constitución, **ACTO DE ENTREGA DE LA PAÑOLETA "MIS PRIMERAS FIESTAS"** a todos los niños y niñas nacidos y empadronados en Barbastro entre el 9 de septiembre de 2019 y el 31 de agosto de 2022.

18:00 h. En la Plaza de Toros, **clase práctica de Tauromaquia** a cargo de los alumnos de la Escuela Taurina Osense.

18:00 h. Escenario Diputación, **TARDE SESSION. Con Dj RIALTO**

19:00 h. En el Campo Municipal de Deportes, **PARTIDO DE FÚTBOL DE FIESTAS** entre la U.D. BARBASTRO y el CE L'HOSPITALET.

22.00 horas. Escenario San Francisco. **PÓMEZ FESTIVAL**, con la participación de los **grupos ALADEMOSKA**, el mejor Ska-Punk desde 2007, presentando su nuevo disco "Sembraremos rebeldía", y **PUNK SAILOR**, versiones de canciones muy conocidas con letras humorísticas, fiesta segura. A continuación, **DJ AARÓN TORRES** (Hasta las 04:00 am)

23.30 h. En la Plaza Aragón, concierto de **MANNY CALAVERA**, una **banda de "MARIACHI ROCK"** fundada en Madrid.

01.00 h. En La Floresta de la SMA verbená con la **ORQUESTA SWING LATINO**.

DOMINGO 4

10:00 h. En el Paseo del Coso, **GRAN ALMUERZO POPULAR PRECHUPINAZO**, con la música del camión SONIDO 54. Organiza: Interpeñas.

11.30 h. En la plaza Constitución, **CONCENTRACIÓN DE LAS PEÑAS** de la ciudad. En el balcón del ayuntamiento, los presidentes de las peñas y los barrios **ENLAZARÁN Y COLGARÁN SUS PAÑUELOS**. A continuación, se izarán las banderas de España, Aragón y Barbastro.

12:00 h. Desde el balcón del Ayuntamiento, **DISPARO DEL COHETE** anunciador del comienzo de las Fiestas de Barbastro 2019, seguido del volteo de campanas y toque de sirena. A continuación, lectura del **PREGÓN DE LAS FIESTAS**.

12:15 horas. Desde la plaza Aragón, **CABALGATA DEL PREGÓN**.

16.30 h. En el cruce de la plaza Diputación, **FIESTA DE LAS PEÑAS, con BURRUMBA ELEKTROTXXARANGA**.

18:00 h. En el escenario Plaza Julieta, espectáculo de títeres **EL CABALLERO DE LA MANO DE FUEGO de la compañía VICTOR BIAU**. Para todos los públicos.

19:00 h. En el cruce de la Plaza Diputación, **concentración de las charangas** para acudir al Coso Blanco

20:00 h. En el Paseo del Coso, **bata-lla de flores COSO BLANCO**, con la participación de las carrozas de la Cabalgata, acompañadas de las **charangas EL PINCHO, FUN BAND, y BURRUMBA ELEKTROTXXARANGA**.

21.30 horas. Desde el Paseo del Coso, recorrido de charangas por las calles y plazas,.

23.30 horas. Escenario San Francisco, **CONCIERTO DE IXO RAI**.

FOTOS FAMILIARES
MATERNIDAD
EVENTOS SOCIALES
MODA
MASCOTA
NEGOCIO / PRODUCTO
PRENSA / CONCIERTOS

Pilara
FOTOGRAFIA

DOCENCIA EDICIÓN
LIGHTROOM
PHOTOSHOP

Pilara Vicién Esteban
C/Corona de Aragón nº 11-1º izq
22300 BARBASTRO (Huesca)
Telf 625 45 15 84



BARBASTRO

LUNES 5

10:00 h. En la plaza del Mercado, **CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL** con reparto de "chuches" para los participantes. Entrega de premios a las 11.45 horas. A continuación, los niños y niñas que lo deseen podrán incorporarse a la **COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS** a su paso por la plaza del Mercado. Organiza: Asociación Reina Petronila de Consumidores y Usuarios del Somontano..

12.30 h. Salida de la comparsa de **GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada por la Charanga FUN BAND.** Recorrido por las calles Argensola, plaza Diputación, Corona de Aragón, Saint Gaudens, Huesca, avenida del Cinca, Corona de Aragón y Argensola.

18:00 h. En el escenario Plaza Julieta, espectáculo de magia, teatro y humor **LOS HERMANOS RONCHETTI de la compañía ALMOZANDIA.** El Viaje Mágico de los Los Hermanos Ronchetti es un viaje mágico alrededor del mundo. En cada continente un efecto mágico, una sorpresa y mucha diversión. Para todos los públicos.

18:30 h. Escenario plaza Diputación, **TARDEO SESSION con WE ARE NOT DJ's.**

20.00 h. Escenario exterior del Recinto Ferial, **GRAN ESPECTÁCULO INFANTIL con CANTAJUEGO "EL SHOW DE COCO Y PEPE".**

20:00 h En el Centro de Congresos, **REVISTA, FUE MARAVILLOSO VOLVER, HOMENAJE A LINA MORGAN.**

23:00 h. Escenario San Francisco. **FIESTA MOLAN LOS 90 2022 WORLD TOUR,** con la actuación en directo de grandes artistas como **MARIAN DACAL & EVA MARTÍ (Flying free, Frly on the wings of love), SENSITY WORLD (Get it up), DREAM TEAM RELOAD y XAVI UIN SESSION.**

23.30 h. Escenario plaza Aragón **concierto de ROAD-CROON, "PANAMÉRICA".**

MARTES 6

12.30 h. Salida de la comparsa de **GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada por los GAITEROS DEL SOMONTANO.** Recorrido por las calles Argensola, Corona de Aragón, Pablo Sahún, plaza de La Tallada, Joaquín Costa, General Ricardos y Academia Cerbuna.

12.30 h. En el Centro de Congresos, **SESIÓN VERMÚ para la tercera edad amenizada por la charanga FUN-BAND.**

11.30 a 14 h y de 17.30 a 20:00 h. FERIETA DE JUEGOS. Espacio de juego para todos los públicos con la compañía PAI Teatro y Animación en el Paseo del Coso.



ASOCIACIÓN REINA PETRONILA
CONSUMIDORES Y USUARIOS
S O M O N T A N O

Deseamos unas
FELICES FIESTAS
de Barbastro
e invitamos a
participar en la
OFRENDA FLORAL
a Nuestra Señora
la Virgen del
Pueyo el día 8



consumidoressomontano@gmail.com
T.649 880 413 General Ricardos 47. 1



FISCAL
LABORAL
CONTABLE
AGENTES
DE SEGUROS
ALLIANZ

LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo del Coso nº 21 Of. 1-2 - Barbastro
Tfno: 974 568 902 info@wasqa.es



Les desea
Felices Fiestas

C/ General Ricardos, 7, 1º piso
T: 677 328 774

www.yogaenbarbastro.com





Felices Fiestas

**en honor de la Natividad de Nuestra Señora
a toda la ciudadanía barbastrense**

VOX

GRUPO MUNICIPAL BARBASTRO



18:00 h. En el escenario Plaza Julieta, **espectáculo de teatro y títeres MOLLY Y EL GIGANTE** de la compañía **LA MACHINA TEATRO**.

18.30 h. Escenario plaza Diputación, **SESIÓN TARDEO** con **SEÑOR ALIAGA "INDIE PARTY"**.

19:00 h. En la plaza del Centro de Congresos, **FIESTA PARA LA TERCERA EDAD** amenizada por el **TRÍO ARKANSAS**.

20.30 h. Escenario plaza San Francisco, **THE TALENT, EL MUSICAL**.

23.30 h. Escenario plaza Aragón **concierto "VOY A PÁ-SÁRMELO G"**.

00,30 h. Escenario plaza San Francisco, **DJ MAADRAASSOO**, residente de la sala Razzmatazz (Barcelona).

01:00 h. En La Floresta de la SMA verbena con la **ORQUESTA ESPECTÁCULO FORMULA SHOW**.

MIÉRCOLES 7

12.30 h. Salida de la comparsa de **GIGANTES Y CABEZUDOS**, acompañada por la **charanga SOMONTANO**. Recorrido por las calles Palacio, San José de Calasanz, plaza Aragón, avenida Navarra, Virgen del Pueyo, parque de La Mina, avenida Ejército Español, Paseo del Coso y Academia Cerbuna.

17:00 h. Desde el Paseo del Coso, peñas de la ciudad y Damas Mayores e Infantiles, junto a la charanga SOMONTANO, visitarán los **CENTROS ASISTENCIALES DE LA TERCERA EDAD**. Colabora: Interpeñas.

18:00 h. En el escenario Plaza Julieta, **espectáculo de títeres LA VERDADERA HISTORIA DE LOS TRES CERDITOS** de la compañía **XIP XAP**.

18.30 h. Escenario plaza Diputación, **SESIÓN TARDEO** con **GUATEQUE CLUB BAND**.

20.30 h. En el escenario exterior del Rencito Ferial, **ESPECTÁCULO INFANTIL, MUSICAL "EL REY LEÓN"**. Tributo al espectáculo musical más famoso de todos los tiempos en honor al gran éxito del mismo.

21:00 h. Escenario plaza Aragón. **CONCIERTO "A DOS BANDAS, HOMENAJE A JOAQUÍN SABINA"**, con la **BANDA DE MÚSICA CIUDAD DE BARBASTRO** junto a **JIMENOS BAND**,

23.00 h. Escenario San Francisco, **CONCIERTO de DANZA INVISIBLE. Gira 40 Aniversario. C**

01.00 h. En La Floresta de la SMA verbena con la **ORQUESTA LA FANIA**.



integral!

unusual design

OFICINA TÉCNICA
Y CREATIVA

- Creatividad
- Diseño gráfico
- Arquitectura
- Interiorismo

TALLER

- Carpintería
- Herrería
- Electricidad
- Pintura
- Albañilería
- Rotulación
- Logística

NUEVA IMPRESORA HP Latex 1500
Máxima calidad. Gran formato 3.20 mts.
IMPRESIÓN SOSTENIBLE



www.integral.com.es

@IntegralUnusualDesign

Tel.974 269 985

M.661 416 738

info@integral.com.es



01.30 horas. Escenario San Francisco
co **CONCIERTO de LA REGALIZ.**

JUEVES 8

10.30 h. Desde el ayuntamiento, **salida de la comitiva para la OFRENDA de flores y frutos a la Virgen.** Recorrido por las calles Academia Cerbuna, Paseo del Coso, Plaza de Aragón, San José de Calasanz y calle Palacio, hasta llegar a la Plaza del Museo donde se ubicará la peana con la imagen de la Virgen de El Pueyo. La lectura de la ofrenda la realizará la Sociedad Mercantil y Artesana de Barbastro por su 75 aniversario.

12:00 h. En la Catedral, **SANTA MISA, solemnizada por la Coral Barbastrense.**

12.30 h. Salida de la **comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada por la charanga FUN BAND.** Recorrido por las calles Argensola, plaza Guisar, Luis Buñuel, Residencia Municipal de la Tercera Edad, Siervas de



María y Argensola.

17:00 h. **Paseílo Taurino** con las Damas por el centro de la ciudad.

18:00 h. En la plaza de toros, **GRAN CORRIDA DE TOROS**, con la lidia de seis toros de la ganadería Salvador Domecq, para los diestros Sánchez Vara, Manuel Escribano e Imanol Sánchez. Amenizada por la Banda de Música Ciudad de Barbastro, que intervendrá de conformidad con los usos de la plaza y el criterio de su director, remarcando los

momentos más notables de las faenas de los toreros.

18:30 h. En el escenario Diputación, **JOLGORIO DEL BUENO de LOS TITIRITEROS DE BINÉFAR.** Verbena-Fiesta con muñecos, juegos de corro, danzas, bailes en pareja y títeres. Música interpretada en directo.

20:00 h. Escenario San Francisco, **LA RONDA DE BOLTAÑA.**

21.30 h. Desde la plaza Diputación, **PASACALLES hasta la plaza Aragón con las peñas y las charangas EL PINCHO y FUN-BAND.**

22:00 h. **RETRETA DE FIESTAS** en la que participarán las carrozas de la Cabalgata del Pregón con las Damas Mayores e Infantiles, Ferranqueras, las peñas y las charangas EL PINCHO y FUN-BAND.

23.45 h. En el parque municipal La Paz, quema de una gran colección de **FUEGOS ARTIFICIALES** de fin de fiestas.





CLAVERIA

servicios

www.claveriaservicios.com

**ALQUILER DE
MAQUINARIA**

CENTRAL BINÉFAR

T. 974 432 869
M. 653 961 393
Ctra. Nacional 240. Km 131
info@claveriaservicios.com

FRAGA

T. 974 349 425
M. 695 016 039
Travesía Antigua Ctra. Nacional 5
fraga@claveriaservicios.com

TORREFARRERA

T. 973 089 054
M. 671 136 333
Calle Marinada 35
Pol. ind. Torrefarrera
torrefarrera@claveriaservicios.com

MONZÓN

T. 974 345 984
M. 632 049 269
c/ Eugenio de Usanoizaga, 10
monzon@claveriaservicios.com

BARBASTRO

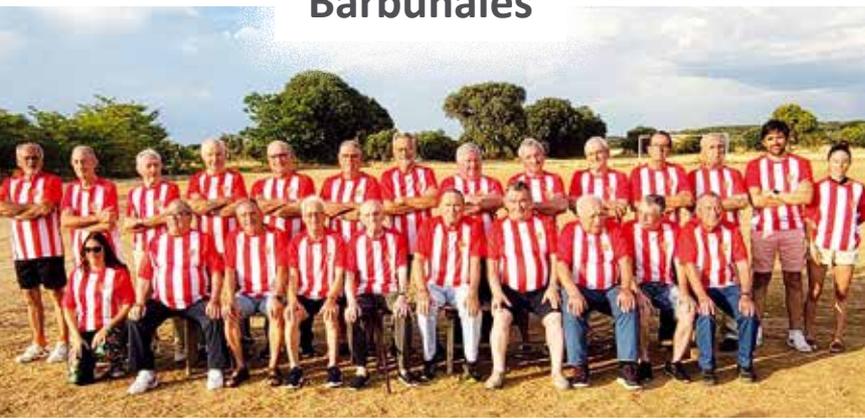
T. 974 346 206
M. 666 282 966
Avda. Pirineos, 56
barbastro@claveriaservicios.com

HUESCA

T. 974 059 249
Ronda Industria, 103
huesca@claveriaservicios.com



Barbuñales



Castillazuelo



Estadilla





CLINICACHELAIMPLANTOLOGIA

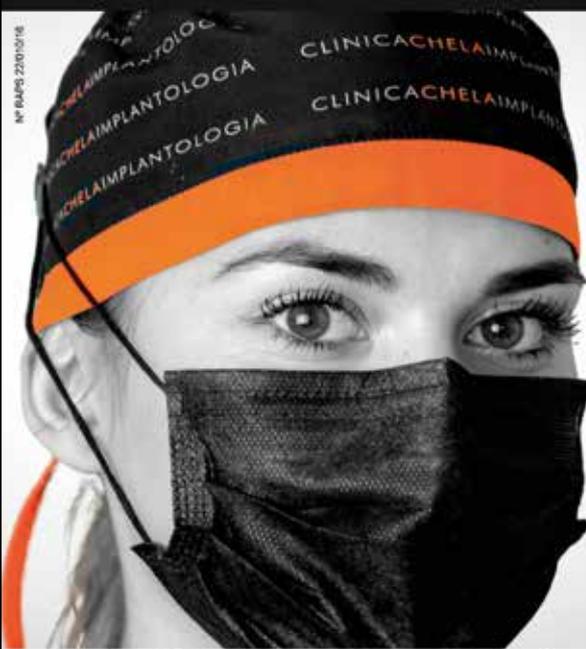
DIGITAL DENTAL CLINICS

- › IMPLANTOLOGÍA
- › ESTÉTICA DENTAL
- › ORTODONCIA
- › PRÓTESIS
- › ODONTOPEDIATRÍA
- › PERIODONCIA
- › ODONTOLOGÍA

IMPLANTES Y DIENTES FIJOS EN **1 DÍA**

REFERENTES EN IMPLANTOLOGÍA A NIVEL NACIONAL

1ª VISITA Y ESTUDIO GRATIS



Barbastro

974 56 49 99

Monzón

974 56 55 55

Binéfar

974 56 88 88



**SABOREA
TUS FIESTAS
CON NOSOTROS**



Costean



Hoz de Barbastro



Abiego



Salinas de Hoz



Huerta de Vero





LAS FIESTAS

Por Pilar Suelves

Las Fiestas son algo inherente al hombre. En todas las épocas y culturas hay celebraciones. Muchos y variados motivos se dan en la vida para celebrar. Podemos observar el desarrollo y evolución de la vida de los seres humanos. Nacemos y automáticamente nos convertimos en seres sensoriales y sensibles. De pronto, somos, existimos y estamos dotados de 5 sentidos, con los que percibimos el mundo físico y otros muchos, con los que nos interrelacionamos y comunicamos a otros niveles con el mundo que nos rodea. Primero somos seres pasivos y poco a poco iremos respondiendo a los estímulos que nos provocan reacciones y respuestas de todo tipo (las emociones). **Solemos empezar nuestra vida en el mundo exterior llorando.** Luego viene todo lo demás: el comer, el sentirse seguro y feliz con los abrazos, el reconocer por el olfato, los sonidos, los colores, las formas. Siguen: la frustración por no poder obtener todo lo que deseamos, el enfado, la ira, el sentimiento de posesión, los celos, la competitividad, el dolor, la tristeza ante la pérdida **y la satisfacción al superar las batallas que la vida nos va presentando. De esta**

satisfacción surge la alegría, el deseo de gritar a los cuatro vientos, de cantar, saltar, bailar, llorar. Emociones, más o menos incontrolables, que nos desbordan en un momento dado y que necesitamos manifestar y compartir.

El hombre es un ser social que pertenece a un grupo en el que se desarrolla y tiene su puesto: el que el grupo le asigna y el que él se gana. Cuando nace es un ser vulnerable en un mundo hostil que necesita adaptarse al entorno. Al tener que protegerse, defenderse y subsistir se da cuenta de que es más fuerte como "grupo" que como "individuo" y ya que la Naturaleza parece seguir un ritmo, él también necesita organizarse. Cuando se hace sensible al paso del tiempo, al clima, a los ciclos estacionales, adapta su vida al entorno en el que se desarrolla y establece su propio calendario.

Se ha dado cuenta de que un grupo es más fuerte cuanto más miembros tiene. Por eso es motivo de celebración el nacimiento. También lo es la iniciación para entrar en el mundo de los adultos o cuando se forma una nueva pareja que fortalecerá el grupo con nuevos miembros. Otro motivo,

es conseguir los medios para subsistir (la caza, la cosecha, el botín). Todo esto hay que celebrarlo y cuanto más grande es la alegría más dura la celebración.

Con el discurrir del tiempo se establecieron muchas festividades y muy coloridas según las culturas, pero parece que **la más importante se da cuando se ha recogido la cosecha (Fiestas Mayores), que normalmente ha necesitado un ciclo anual.**

En nuestra cultura, su fecha coincide con una advocación de la Virgen María o de un santo patrón. Por eso en estas celebraciones se manifiesta la alegría y se agradece la prosperidad, la salud y la protección de la Virgen o del santo con actos religiosos y sociales. Forman parte de la esencia del grupo humano. Reflejan la necesidad de reunirse, de sentir esa distensión, de manifestar esa alegría, con el deseo de compartirla con otros, de socializar. Hemos luchado con la Naturaleza y hemos obtenido el fruto de nuestro trabajo. **Hemos completado otro ciclo y ha pasado un año más. Es tiempo de relajarse, descansar y ser felices** ●

Salas Bajas



Buera





Lascellas



Alberuela de Laliena



Salas Altas



Radiquero





Peraltila



Peralta



El Tormillo



Laluenga





Azlor



Alquézar



Morrano



La Perdiguera





M
MONTE
ODINA

¡Brindemos por estas Fiestas!

monteodina.com f

VICTORIA
SEMIGAZFRANSES

MONTE
ODINA
HALLEY

EXPO
feria
de **Sobrarbe**

Castillo de Aínsa · **XXXVII**

9,10 y 11
SEPTIEMBRE
2022

Jornadas Agroganaderas
José Luis Gracia Chapullé "Chapu"

Del **5 al 11** de
septiembre **2022**

DIPUTACIÓN DE HUESCA
Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe



CASTEJÓN DEL PUENTE en fiestas

EN HONOR A LA VIRGEN DE LA BELLA, DEL 8 AL 11 DE SEPTIEMBRE



Jueves 8

- 11:15 h. Procesión hasta la Ermita de La Bella, salida desde la capilla. (Habrá transporte adaptado para los más mayores y personas con poca movilidad).
- 12:00 h. Misa cantada por la coral "A modo nuestro", posterior reparto de pasteles. Durante el ofertorio se adorará con flores y frutos el manto de la Virgen, (se ruega a los asistentes participen en la ofrenda y se vistan con sus trajes regionales).
- 18:30 h. Recorrido por las peñas con la charanga METRALLETAS. Comenzaremos en la plaza de la Cruz y terminaremos en la plaza del Ayuntamiento.
- 20:30 h. Presentación de Mayorales 2022, pregón y pasacalles con las carrozas de los vecinos y la charanga METRALLETAS, desde la plaza del Ayuntamiento hasta el E.S.M.
- 22 h. Cena popular y rifa con bingo. (Los tickets de la cena se comprarán en el Ayuntamiento, hasta el día 5 de septiembre). (Restaurante Tres Caminos).
- 01:00 h. Discomóvil "VAVILON".

Viernes 9

- 12:00 h. CUENTA CUENTOS "CAZADORES DE MONSTRUOS" para los más peques en la pista de verano.
- 16:00 h. "BUBBLE SOCCER" (para niños) en el campo de fútbol municipal.
- 17:00 h. TORNEO GUIÑOTE Y PARCHÍS en el bar de Castejón, (sorteo a las 16:45 h).
- 18:00 h. "BUBBLE SOCCER" (para adultos) en el campo de fútbol municipal.

- 21:00 h. Sesión de tarde ORQUESTA ENERGY SHOW (baile del farolillo).
- 00:30 h. ORQUESTA ENERGY SHOW (Bingo). Discomóvil "VAVILON".

Sábado 10

- De 10:00 a 14:00 h. Parque infantil con hinchables y al finalizar fiesta de la espuma. (Ven, te divertirás).
- 16:00 h. Se seguirá con el torneo de guiñote y parchís (el horario se acordará entre las parejas).
- 18:00 h. Partido amistoso CD.CASTEJÓN, en el parque Los Palomares.
- 20:00 h. Dulce concierto con la Orquesta "LONDON" (te invitamos a que realices tu dulce preferido).
- 00.30 h. Sesión de noche con la Orquesta "LONDON", en el descanso bingo. Discomóvil "GLOBAL FM".

Domingo 12

- 16:00 h. Rondas finales del torneo de guiñote y parchís, en el bar de Castejón.
- 19:00 h. Homenaje a Nuestros Mayores con el grupo Folklórico "NUESTRA SEÑORA DE LA ALEGRÍA" de Monzón. Entrega de trofeos y premios, por los Mayores 2022. Al finalizar, picoteo para nuestros mayores.
- 22:00h. Fuegos artificiales y Traca final de fiestas.





Automóviles **Serrano** TU MOVILIDAD SOSTENIBLE *muy cerca de ti*

Avenida Pirineos nº64 Barbastro T.974 30 60 82



TOYOTA RELAX
10 años GARANTÍA

TOYOTA YARIS CROSS



TOYOTA



KIA SPORTAGE



KIA
Movement that inspires



VARANEO



HYUNDAI TUCSON



HYUNDAI



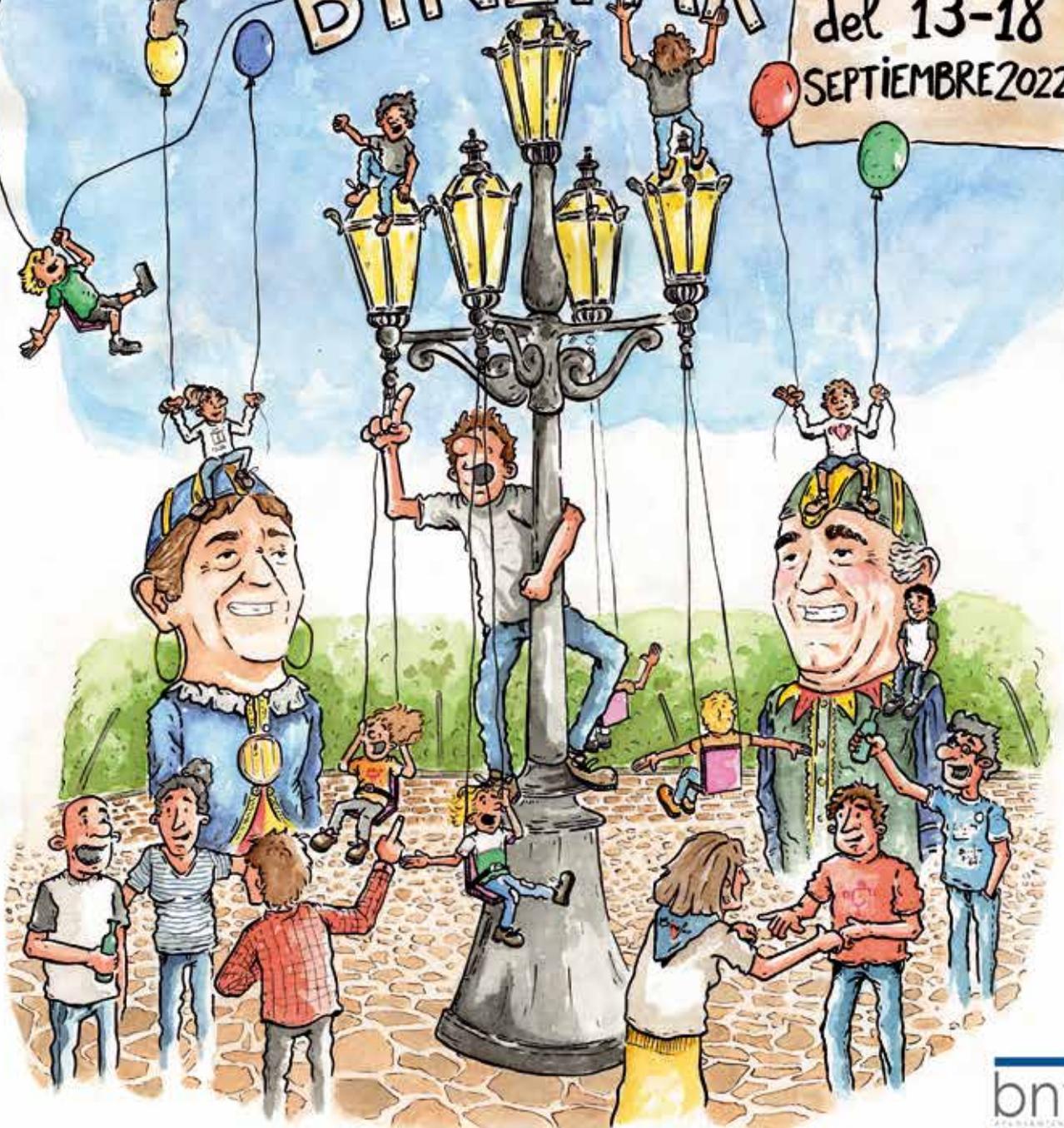
GRUPO CORREAS

Calidad y Servicio de principio a fin

Mercazaragoza,
puestos de venta 11-13 y 15
976 471 040 - 976 473 432
ZARAGOZA

FIESTAS MAYORES de BINEFAR

del 13-18
SEPTIEMBRE 2022





NAVAL EN FIESTAS

JUEVES 15

20:00 h. Charanga "EL PINCHO" y cuelga banderetas.

21:30 h. Cena Interpeñas

VIERNES 16

17:00 h. Volteo de campanas anunciando el comienzo de las fiestas.

17.30 h. Cucañas. Campeonatos de petanca, lanzamiento de mallo y del trago mas largo con merienda del Montillo.

21:00 h. Sesión de tarde con orquesta CAMELO

22:30 h. Cena de ALFORJA

23.30 h. Pregón de Fiestas a cargo de CARLOS CARRUESCO y LUIS SOPENA y disparo de cohete anunciador

00:30 h. Sesión de noche orquesta CAMELO

05.00 h. Discomóvil con DJ FER

SÁBADO 17

09:00 h. Campeonato de TIRO AL PLATO

12:30 h. Actuación de espectáculo de magia
¿Por qué no volver a ser niños?

14:00 h. Comida Interpeñas en Los Alfólies

18:00 h. Ronda por las calles amenizadas por la charanga "EL PINCHO"

21:00 h. Sesión de tarde orquesta TRIPLEKISS

22:30 h. Cena popular en el Salón Social a cargo del restaurante TRES CAMINOS

00:30 h. Sesión de noche con la orquesta TRIPLEKISS. Bingo y entrega de trofeos.

05:00 h. Discomóvil con DJ FER

07:00 h. Despierta con la charanga "EL PINCHO"

DOMINGO 18

12:30 h. Tradicional romería a la ermita de la Ermita de LOS DOLORES y solemne misa baturra

18.00 h. Actuación de la compañía LA MELINGUE-RA. "LAS FABULAS DE SAMANIEGO"

LUNES 19

21:30 h. Cena de Juventud para despedir las fiestas 2022



CENTRO DE DESARROLLO DEL
SOMONTANO

ULTIMA CONVOCATORIA DE AYUDAS LEADER 14-20 PARA EMPRENDEDORES Y EMPRESAS

Puedes obtener un
25-30% DE SUBVENCIÓN A FONDO PERDIDO
Si quieres invertir en el Somontano infórmate

EL PLAZO FINALIZA EL 30 DE SEPTIEMBRE

info@cedersomontano.com 974 316 005 620 049 545



Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural
Europa Invierte en las zonas rurales





EL GRADO

FIESTAS EN HONOR A
NTRA. SRA. LA VIRGEN DEL VIÑEDO

JUEVES 8

- 12:00 h. Misa baturra solemnizada por la Rondalla Sta. Cecilia.
- 13:00 h. Pregón de fiestas y vermú popular en la plaza de España.
- 18:00 h. Festival de jotas y homenaje a los mayores de 90 años.
- 21:00 h. Cena organizada por la Comisión de fiestas (perritos calientes).
- 21:30 a 00:30 h. Verbena popular con la Orquesta Atlantic's.

VIERNES 9

- 12:00 h. Romería a la Ermita de El Viñero.
- 13:00 h. Misa cantada.
- 14:00 h. Reparto de caridad (torta y vino).
- 14:30 h. Comida (compra previamente tu tiquet).
- 18:00 h. Concurso de guiñote y cucañas en la plaza de España.
- 20:30 h. Sesión de baile con la Orquesta Marbels.
- 22:00 h. Cena (organiza Asociación de vecinos de El Grado).
- 00:30 h. Sesión de baile con la Orquesta Marbels.

Sube al Castillo
de Monzón

Horario:
Mañanas: de 10h a 14h.
Tardes: de 15h a 17:30h.

Turismo: 974 417 791.



Monzón
Ayuntamiento



SÁBADO 10

- 9:00 h. Tiro al plato (Organiza Asoc. de cazadores de El Grado).
- 11:00 h. Tobogán de agua en la Avda. Aragón.
- 17:00 h. Ronda (inicio en Tres Caminos).
- 20:30 h. Sesión de tarde con la Orquesta Barasona.
- 22:00 h. Cena (Organiza Asociación de vecinos).
- 00:30 h. Verbena con la Orquesta Barasona. Baile de disfraces y farolillo.

DOMINGO 11

- 12:00 h. Concurso gastronómico.
- 14:00 h. Comida para despedir las fiestas (compra previamente tu tiquet).
- 18:00 h. Campeonato local de parchís.
- 21:00 h. Actuación teatral del grupo Almozadia con la obra "Los rokokas TV" (Organiza Asociación de vecinos).
- 22:00 h. Traca fin de fiestas.

SEPTIEMBRE 2022



MAGDALENAS
DE ESPLUS:

Bien buenas



Ortopedia
CÓRDOVA



LES DESEA

**FELICES
FIESTAS**

**¡¡ESTE AÑO
TOCA
DISFRUTARLAS!!**

San Francisco, 10. T: 974 401 376 - 638 270 793
farmacia.cordova@hotmail.com **MONZÓN**

DAVID SAMPIETRO, UN BARBASTRENSE EN LA OTAN

El barbastrense David Sampietro, ingeniero industrial de 41 años, padre de tres niños, es el responsable de Transformación en la Dirección de Operaciones de la Agencia de Comunicaciones e Información de la OTAN (NCIA), donde he desempeñado distintas funciones en los últimos 9 años



¿En qué consiste su trabajo?

Mi trabajo transcurre entre La Haya, donde tengo parte de mi equipo y Bruselas, donde mi Agencia tiene la sede central. Somos 3.200 empleados, gestionamos 900 millones de euros anuales, lo que supone aproximadamente un tercio del presupuesto total de la OTAN, y trabajamos en temas tan diversos como la ciberseguridad de la OTAN, las comunicaciones por satélite, o la tecnología digital del escudo antimisiles. Mi trabajo diario consiste en mejorar la organización, conseguir que sea más eficiente y capaz de cubrir las necesidades tecnológicas de la OTAN, ya que los retos tecnológicos que tenemos que afrontar son muchos y complejos.

¿Cómo acaba un barbastrense trabajando en la OTAN?

Mi último trabajo antes de incorporarme a la OTAN fue la implantación del modelo de previsión de ventas y aprovisionamiento que tienen los supermercados de El Corte Inglés en

España. Si las cosas no han cambiado, cada supermercado de El Corte Inglés tiene un modelo que calcula por ejemplo cuanta Coca-Cola se venderá la semana que viene, revisa el inventario de la tienda y hace los pedidos a proveedor de forma automática. Esta experiencia profesional le pareció interesante a la OTAN, por su aplicación en la logística militar, así que presenté mi currículum y pasé el proceso de selección para convertirme en personal civil de la Alianza. **Un barbastrense puede aspirar a cualquier puesto de la OTAN, al igual que un canadiense o un ciudadano de Reikiavik.** Competimos con mucho talento internacional, pero somos igual de capaces que el resto. El proceso de selección consiste en una serie de pruebas, donde te comparan con el resto de candidatos, y un panel final de selección donde te enfrentas a un tribunal. **Una vez seleccionado por la OTAN, tienes que obtener la acreditación personal de seguridad para acceder a información restringida.** Esto es lo que lleva más tiempo. En el

caso de España la da el CNI y puede tardar entre 6 y 10 meses, en función de una serie de parámetros como por ejemplo los países en los que has vivido anteriormente. A día de hoy, la OTAN tiene abiertas 62 vacantes para distintos puestos de trabajos, de las cuales 31 vacantes son de mi Agencia (NCIA). ¿Qué buscamos? Principalmente profesionales con conocimientos en alguna disciplina tecnológica como ingenieros de software, gestores de proyectos o ingenieros de telecomunicaciones.

¿Qué funciones desempeña?

La Alianza tiene una estructura diplomática, que la componen las distintas Representaciones Permanentes de los países miembros además del Departamento de Diplomacia de la OTAN. Por otro lado, tenemos la estructura militar, a la que los países miembros ceden sus militares para ponerlos bajo el mando del SACEUR, que es el Comandante jefe de la fuerzas de la OTAN en Europa. Y por último estamos la estructura que dotamos de las capacida-



Por José Luis Pano

des necesarias para que la OTAN pueda desempeñar sus funciones, a la cual pertenece mi Agencia, la NCIA. Dentro de mi Agencia trabajo en la Dirección de Operaciones y soy el responsable de mejorar y transformar nuestro modelo de gestión interno. Este puesto me permite tener visibilidad de cómo se desarrollan las capacidades tecnológicas de la OTAN, pero a la vez requiere mucha dedicación.

¿Pudo estar en Madrid durante la cumbre de la OTAN?

A la cumbre de Madrid acudió la estructura diplomática de la OTAN, encabezada por el Secretario General Jens Stoltenberg, y las distintas Representaciones Diplomáticas de los Estados miembros, con los jefes de Estado y de Gobierno a la cabeza. Nuestra labor no consiste en acudir a este tipo de cumbres, pero evidentemente las decisiones que toman los jefes de Estado y de Gobierno nos impactan de forma sustancial.

¿Desde dónde la siguió?

En mi caso hicimos el seguimiento desde La Haya, en Países Bajos. Prestando mucha atención a detalles, que para muchos pasan desapercibidos, pero que en diplomacia tienen mucha importancia.

¿Qué balance hace de la misma, tanto para España como para la OTAN?

Necesitaríamos un par de horas

sentados en el Coso de Barbastro para hacer el balance de esta cumbre. En cuanto a la “forma” no cabe duda de que España fue buen anfitrión, con una delegación encabezada por Su Majestad el Rey Felipe VI y el Presidente de Gobierno Pedro Sánchez. Destacaría también la labor del Embajador Fernández-Palacios en asegurar que la cumbre fuera un éxito. Pero en mi opinión lo más reseñable ha sido el contenido de la cumbre, y por lo que yo la resumiría en una cumbre histórica por los siguientes motivos: **Se ha acordado el nuevo Concepto Estratégico de la OTAN, que es el documento que nos guiará en los siguientes diez años**; Suecia y Finlandia obtienen la invitación oficial para incorporarse a la Alianza. Llevábamos años trabajando de forma conjunta con Suecia y Finlandia, haciendo ejercicios y maniobras de forma conjunta, pero sin formar parte de la Alianza. Esto cambia tras la cumbre de Madrid y pasaremos a ser una Alianza de 32 países; En esta cumbre la Alianza ha cambiado el enfoque frente a Rusia, evidentemente forzados por la invasión ilegal de Ucrania, pero también ha definido muy claramente a China como un riesgo para nuestros intereses, nuestra seguridad y nuestros valores. Y ese enfoque respecto a China estuvo respaldado por Nueva Zelanda, Australia, Japón y la República de Corea, lo que da una idea muy clara de los movimientos geoestratégicos que van a suceder en los próximos años. Sin ánimo de ser tremendista, el desarrollo global a largo plazo va a estar muy

influenciado por este nuevo enfoque y nuestros hijos serán testigos de ello; Asociado a este cambio de enfoque, los Estados miembros acordaron un aumento muy sustancial del presupuesto de la Alianza, que a título personal y conociendo ya la organización desde casi una década, me ha impresionado.

¿Cómo ves a España en esta organización?

España es un miembro de la Alianza fiable, muy activo y con profesionales que son muy valorados. Por ejemplo, tenemos el Centro de Operaciones Aéreas de la OTAN de Torrejón de Ardoz, que controla el espacio aéreo de la mitad Sur de Europa, o albergamos cuatro destructores (que aumentarán a seis) en la Base Naval de Rota para nuestro Sistema de Defensa contra Misiles Balísticos. Pero además participamos en distintas operaciones internacionales, como la operación de Policía Aérea en el Báltico con despliegues en Lituania/Estonia de nuestros F-18, estamos entrenando a la Fuerzas Armadas iraquíes y prestamos nuestro apoyo marítimo a la lucha contra el terrorismo en la operación Sea Guardian en el Mediterráneo.

¿Cómo valora la posibilidad de un Ejército de la UE que sustituiría a la OTAN? ¿Tiene visos de ser una realidad?

No soy experto en este asunto ni tengo información diferencial que aportar, pero como mero observador lo veo improbable ■



Conferencia NITEC de OTAN con la industria de defensa, Mayo 2019 en Oslo



Sede de Otan en Bruselas



HOTEL SAN RAMÓN. HISTORIA DE UNA SAGA. LLEGA EL FERROCARRIL (4)

Por Francisco José Bosch Mateu

La historia del Hotel San Ramón comienza en Nocito con el nacimiento de Rita Villacampa en 1850. Tras una infancia dura y peculiar, con solo doce años aceptó la oferta de servir en una casa de Selgua

A partir del mes de octubre de 1862, Rita Villacampa estableció su residencia en casa de las Señoras Biscarra que, según me explicaba mi padre, estaba situada en la calle Mayor número 22 de Selgua.

El padre de Rita había cerrado un trato muy simple. A cambio de comida y un lugar donde dormir si hija realizaría tareas de la casa.

Rita se adaptó fácilmente a la vida en un pueblo que triplicaba la superficie y la población de su Nocito natal.

Año tras año, cuando su padre se desplazaba hasta Selgua para rendir cuentas a las señoras Biscarra, Rita se reafirmaba en su interés por seguir trabajando en aquella casa en la que se sentía valorada y apreciada y en la que veía un futuro.

Pai, yo quiero quedar-me en a casa d'as señoras. No quiero tornar a la montaña - le decía a su padre en su fabla natal-

El ya mencionado Pascual Madoz en el año 1849 describía así la población de Selgua:

"SELGUA.1. en la provincia de Huesca, partido judicial de Barbastro... es capital del Ayuntamiento de su nombre a que se hallan agregados los pueblos de Monesma con la pardina de Odina y Conchel... con buena ventilación y clima templado y sano; las enfermedades comunes son fiebres intermitentes. Tiene 60 casas, la consistorial, una Iglesia

Parroquial (Nuestra Señora del Romeral)... población: 61 vecinos, 367 almas, riqueza impositiva 88.010 reales. Contribución: 11.134 reales (Madoz 1849, páginas 163-164)".

Mucho aprendió de sus compañeras de trabajo y pronto fue conocida en todo el pueblo por sus peculiares y especiales habilidades en la cocina.

En 1868, siendo una adolescente de dieciocho años, Rita contrajo matrimonio con Francisco, un vecino de Selgua que tenía once más que ella.

Francisco Fajarnés Argental aparece en el Censo Electoral de Barbastro del año 1892 como "posador", sustantivo con el que se denominaba a los propietarios de una posada. Además, el Censo nos informa de datos tan interesantes como que vivía en la calle Río Ancho (actual calle General Ricardos) número 63, que había nacido en el año 1839 y que no sabía leer ni escribir. Como curiosidad su primer apellido aparece escrito con "g": FAGARNÉS.

El origen del apellido Fajarnés o Fagarnés (hoy definitivamente es Fajarnés), parece que tiene lugar en la llegada a Cataluña de soldados procedentes de Italia en el siglo XI para reforzar las fronteras de la Marca Hispánica. Tras establecerse junto al río Llobregat se desplazaron hasta el actual territorio de la Comunidad de Aragón.

El matrimonio formado por Francisco y Rita pronto vio nacer en Selgua a su primer descendiente. Era una niña y la bautizaron con el nombre de Josefa.

De Josefa Fajarnés Villacampa sabemos que se casó con José Berot, natural de Benasque (Huesca). El matrimonio Berot-Fajarnés se trasladó a vivir a Benasque donde tuvo cuatro hijos varones: José María, Marcial, Joaquín y Luis.

La boda de Josefa con José Berot fue recogida ampliamente en el periódico "Diario de Huesca" de

fecha 27 de abril de 1.898 en los siguientes términos:

"Enlace matrimonial. El sábado último se verificó en Barbastro el de la bella y muy simpática señorita Doña Josefa Fajarnés... con el distinguido joven José Veró (es un error, es José Berot)... hijo de acaudalada familia de Benasque. El acto fue viva demostración de las simpatías que en la ciudad del Vero tiene la familia del Señor Fajarnés concurriendo a la ceremonia las Sras de Bosch, Samitier, Herrero, Bustos, Guiral y Gracia y Srtas de Romero, Lafore, Moreras, Frago, Gil, Sanz, Muñoz, Castro, Larrosa y las hermanas de la novia Sebastiana y Paula y los Sres Coronel de la zona Sr. Bosch, el exdiputado a Cortes Sr. Albar, Mossen Mariano Torres, Mariano Naval, Alberto e Ignacio Palà, Bernardino Berot, D. Baldomero y D. Ramón Bosch, D. José Fajarnés, D. Antonio Nerín...(...)"

Su segundo retoño también fue una niña nacida en Selgua en el año 1870. Fue mi bisabuela Sebastiana Fajarnés Villacampa de la que trataremos en futuros capítulos.

Fue muy prolífica Rita que parió hasta cinco hijos más. Paula, Cándida, Andrés, Felicidad y Santiago.

Paula murió joven. Era el día 16 de Agosto de 1903. Su esquelera apareció en el recién fundado "El Cruzado Aragonés" del día siguiente.

Cándida fue religiosa. Perteneció a la Congregación de las Hermanas de la Caridad.

Santiago murió siendo niño.

Andrés y Felicidad, de los que trataremos más adelante, contrajeron matrimonio con Enriqueta y Félix Lalanne, miembros de una de las familias más importantes y acaudaladas de Barbastro.

El viaje de Rita a Selgua cambió su vida, pero otro hecho representó un tsunami:

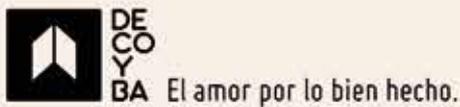
La llegada del ferrocarril a Barbastro.



¡Síguenos!



Desde 1982, seguimos diseñando y reformando sueños porque trabajamos con la misma ilusión de siempre.



EXPOSICIÓN C/ Argensola, 30 BARBASTRO
974 313 488 info@decoyba.com www.decoyba.com



ARQUITECTURA DE INTERIORES



REFORMA INTEGRAL



COCINAS



BAÑOS



AZULEJOS Y PAVIMENTOS

LOS CLÁSICOS GRECOLATINOS Y BARBASTRO

DE CENTROS AUDITIVOS Y LA NINFA ECO

___ Por Félix Gay, Filólogo, profesor de Lenguas Clásicas del IES Hermanos Argensola ___

Barbastro dispone de centros auditivos para mirar nuestra calidad en audición que se pierde con la edad, si bien es cierto que la sordera será una de las enfermedades que afectará más a la juventud actual y a edades cada vez más tempranas



La ninfa Eco desechada y el bello Narciso contemplando su imagen en el agua.

Conectaremos este punto con un episodio de la mitología griega que tiene como protagonista a la ninfa Eco.

Esta ninfa era una oréade o ninfa de las montañas que habitaba en el monte Helicón y que estaba enamorada de su propia voz.

Un episodio muy conocido es el que protagoniza con el bello Narciso. Este joven al que Eco amaba intensamente, estaba enamorado de sí mismo y despreciaba a toda persona que le proponía amores, incluida nuestra ninfa. Eco había sido castigada por la vengativa diosa Hera (por encubrir las infidelidades de su esposo Zeus, entreteniéndola con su parloteo

constante) a repetir únicamente la última palabra de su interlocutor. Cuando por fin le habló a Narciso, solo pudo responder las palabras de desprecio del bello joven. Dolido y humillado, se alejó a un lugar apartado y se dejó morir de hambre; y cuando se desintegró, dejó en el aire una voz que repetía las últimas palabras de una frase, una curiosa forma de explicar el fenómeno acústico del eco.

Respecto a Narciso, pese a la profecía de Tiresias de que podría vivir muchos años si no se miraba nunca, este acabó contemplando, en unas aguas límpidas y cristalinas en donde fue a beber, su propia imagen de la que se enamoró, y así acabó sus días. **De su cuerpo muerto nacerá la flor del narciso que se inclina ligeramente como el joven en el agua.**

Como derivados cultos de la palabra latina *audire*, **tenemos**: inaudito / -a, audiencia, exaudir (“Oír favorablemente los ruegos y conceder lo que se pide”), *auditorium* (y auditorio), (in)audible, audibilidad, audiencia, auditivo / -a, auditor / -a, auditoría, audífono..., y otras menos cultas como (radio)oyente, oír, oíble, oidor / -a, oidoría...

Del nombre de la ninfa **tenemos** también *eco*, *ecoico* / -a (“Pertenciente al eco”), *ecolalia* (“La persona enferma repite sin querer lo último que ha dicho ella u otra persona en su presencia”), *ecolocación*, *ecolocalización*, *ecocardiografía*, *ecografía*, *ecográfico* / -a, *ecógrafo*, *ecosonda*..., y que no hemos de confundir con otras procedentes de la raíz griega *eco* (“casa”, “morada”, “ámbito vital”), como *ecología*, *ecosistema*, *ecocida*, *ecocidio*, *ecológico* / -a, *economía*, *económico* / -a, *economato*, *ecoturismo*, *ecotransporte*...

Y del bello joven nos han quedado **narcisista**, **narcisismo** y **narciso**, tanto para referirnos a la bella flor de hojas blancas o amarillas, como al hombre que cuida mucho de su arreglo personal, o se precia de atractivo, como enamorado de sí mismo ●

BINĒFAR

FIESTA MAYOR 2022

RECINTO FERIAL "LA ALGODONERA"

VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE - 23.30H



**JAVIER GURRUCHAGA
Y LA ORQUESTA MONDRAGÓN**



todo el rock
español
de los 80



SÁBADO 17 DE SEPTIEMBRE 23.30H



NIL MOLINER



**NUESTRA LOCURA TOUR
NO TE LO PUEDES PERDER**

VENTA DE ENTRADAS
WWW.LATRACAEVENTS.COM

bnf
AYUNTAMIENTO
DE BINĒFAR

[latracevents](https://www.facebook.com/latracevents)

[@latracevents](https://www.instagram.com/latracevents)

LA TRACV
EVENTS
www.latracevents.com
Info@latracevents.com

EL FESTIVAL VINO SOMONTANO RECIBE A 30.000 VISITANTES

El XXI Festival Vino Somontano ha superado los registros de 2019, el último año en que se pudo celebrar y en el que se consiguió el mayor número de ventas de vinos y tapas. La Muestra Gastronómica, principal motor del evento cerró con un 4% más su facturación respecto a la edición de 2019. Aquel año se vendieron 253.776 tickets de tapas y vinos y hasta la fecha ha constituido el récord del certamen organizado por el Consejo Regulador de la D.O.P. Somontano.

Desde esta entidad valoraban la “excepcional respuesta del público que ha mantenido a la Muestra como la estrella del Festival incrementando su facturación, apoyando el alto nivel gastronómico y enológico de la Muestra y llenando los espectáculos y las catas. Este año, decíamos que iba a valer por tres y así ha sido, no sólo por no haberlo podido celebrar en dos ediciones sino también por el compromiso de todos los que lo hacemos y por todos los que viniendo al Festival lo refuerzan como uno de los eventos enoturísticos y enogastronómicos más importantes de España”.

La pulsera digital con la que se abonaban las tapas y vinos, principal novedad del Festival, ha supuesto un avance importante en la apuesta por la innovación y la sostenibilidad según valora la Denominación de Origen y se mantendrá en las próximas ediciones con pequeñas mejoras detectadas en la puesta en marcha del sistema, tras



algunas críticas por las colas para adquirirla, sobre todo en la primera jornada.

Concurso de tapas

El ‘Pollito campero’ del restaurante Las Torres de Huesca, fue elegida la mejor tapa del Festival Vino Somontano. La “Tapa más popular” fue para el “Pirineos Mex” del Chef de los Pirineos, de Serraduy, y la mención “Mejor tapa Aragón Alimentos Nobles”, para el “Timbal de paletilla de cordero” del Grupo GHB de Barbastro

Los espectáculos

Destacable también ha sido la respuesta a la oferta cultural del Festival. Edición tras edición lleva al Centro de Congresos de Barbastro los mejores espectáculos que giran en España en estas fechas. Este año, tres de los cuatro espectáculos han completado el aforo y uno de ellos, el de Mayumana, tuvo que realizar una segunda función por la alta demanda del público. Más de 2.000 personas han asistido al teatro y han destacado la calidad, gran puesta en escena y nivel del mago

Yunke, la obra “Campeones de la comedia”, el tributo “Totally Tina” y el espectáculo “Currents” de los israelíes.

Las catas

También se llenaron las cuatro sesiones de catas, con 168 asistentes, destacando la ofrecida por Santi Rivas, líder de Colectivo Decantado, organizado con el Área de Juventud del Ayuntamiento de Barbastro y dirigida a jóvenes de 18 a 30 años.

Por su parte, las bodegas han propuesto diferentes visitas, actividades y experiencias enoturísticas completando el programa del Festival durante las mañanas y tardes de sus cuatro días de celebración.

Satisfactorio balance realizaba también el Ayuntamiento de Barbastro, uno de los patrocinadores del evento. **Prácticamente la totalidad de las plazas hoteleras de la ciudad se han llenado** como apuntaba el alcalde Fernando Torres: “Después de dos años de pandemia se ha notado que se echaba en falta y la gente lo ha cogido con muchas ganas. El ambiente ha sido excepcional, sin ningún tipo de problema de orden público. Año tras año se ve que la gente viene de una manera proactiva a divertirse y se ven restaurantes, ocio nocturno y hoteles llenos. Para la ciudad es un revulsivo ya que recibimos muchos visitantes de Aragón y de España. Hay que felicitar a la D.O. Somontano por haber sabido consolidar este evento” ●





ADIÓS A LA ASOCIACIÓN DE MAYORES HERMANOS ARGENSOLA

La asociación de mayores Hermanos Argensola de Barbastro ponía fin a su trayectoria como entidad social con una comida de hermandad que supo a despedida y a reconocimiento al que ha sido su presidente, José Coronas. La comida, sufragada con el remanente de la asociación, reunió al alcalde Fernando Torres, quien le hizo entrega de una placa. Además asistieron el presidente de la Comarca, Daniel Gracia, el senador Antonio Cosculluela y la concejal de Vox, Concha Barón. El motivo del cese de la actividad se debe a la pandemia del coronavirus, ya que **por motivos de salud, la junta directiva ha creído conveniente dar de baja esta asociación. A eso hay que unir que el local donde bailaban los fines de semana, el antiguo colegio Pedro I, va a ser derruido para construir el nuevo centro de salud.** La decisión de disolver la asociación no ha gustado a todos los socios.



FARMAdiet
Dietética · Nutrición · Productos naturales · Herbolistería · Ayudas técnicas *Grupo Lachen*





DR. JUAN VIDALLER BORRÁS

CONSULTA DE MEDICINA DEPORTIVA

¿Qué nos puedes decir de tu formación y que servicios vas a ofrecer?

Me licencié en Medicina en la Universidad de Zaragoza en el año 1983. Posteriormente, en el año 1992 obtuve el título de especialista en Medicina Deportiva en la Universidad de Barcelona y en el año 2006 el de Especialista en Medicina Familiar y Comunitaria.

Ofrecemos reconocimientos médico-deportivos, diagnóstico y tratamiento de lesiones derivadas del deporte, tratamiento del dolor crónico, ejemplos de ello: lumbalgias, ciatalgias, hernias discales, dolores musculares, dolor neuropático, atrofia de Sudeck, fibromialgia, entre otros. **A su vez, pautas para ejercicio físico en patología crónica** (respiratoria, cardíaca, endocrinológica, oncológica...) **en un marco de tratamiento multidisciplinar** de la mano de fisioterapeutas, nutricionistas y psicólogos. Será posible el abordaje de patologías propias de la Medicina de Familia. Y como novedad en cuanto a tratamientos en medicina regenerativa, aplicaremos técnicas de infiltración de plasma rico en plaquetas (PRP).

¿Que nos podrías decir acerca del PRP?

Los factores de crecimiento plaquetarios son unas proteínas que se extraen de la propia sangre del paciente. Contiene los factores de crecimiento que ayudan a la regeneración del tejido dañado.

"El PRP es como las semillas que inician el crecimiento y la regeneración."

Al ser un producto obtenido de la sangre del paciente es considerado un medicamento, y por tanto, debemos aplicarlo cumpliendo la normativa establecida para su uso desde la Agencia Española del Medicamento (AEMPs).

Este tipo de medicina regenerativa **permite que muchos pacientes eviten el paso por el quirófano cuando parece**



"Ningún otro tratamiento convencional se basa en el potencial regenerador de nuestro propio cuerpo."

que se han agotado los recursos. El PRP podría considerarse un tratamiento naturista al **activar los mecanismos de reparación ya existentes** en lesiones de tendones y cartilago. El PRP tiene efecto: antiinflamatorio, analgésico, estimulador de la cicatrización e incrementa la regeneración de los tejidos.

¿Es eficaz el tratamiento?

Multitud de estudios científicos avalan su eficacia en el tratamiento de la artrosis y lesiones deportivas. Poseen la capacidad de disminuir notablemente el dolor y de recuperar la previa funcionalidad, en el caso de lesiones deportivas.

¿Es doloroso el tratamiento de PRP?

En absoluto. Es el equivalente a una inyección intramuscular.

¿Qué indicaciones tiene el PRP?

Hay que aclarar que requiere de un diagnóstico médico previo para valorar la indicación, y a partir de entonces, seleccionar el mejor tratamiento de forma individualizada.

Se utiliza fundamentalmente en lesiones de cartilago articular, es decir, artrosis y condropatías en rodilla, tobillo, hombro, muñeca, codo, etc. **Es el tratamiento estrella para evitar o demorar al máximo la colocación de una prótesis**, reducir e incluso lograr que **desaparezca el dolor** y olvidar así el uso de antiinflamatorios a largo plazo con los efectos adversos que conllevan. No obstante, **también tiene excelentes resultados en lesiones tendinosas de rodilla, cadera, hombro, codo, etc., y también en esguinces y lesiones musculares agudas.**

¿Qué ventajas tiene el tratamiento con PRP?

Es un tratamiento autólogo (del propio paciente), por lo que no existe posibilidad de rechazo, intolerancia ni efectos adversos, sumado a que, no requiere hospitalización.



Visítanos:
Club Fitness Barbastro.
Centro Clínico y de Entrenamiento.
 Avd. Río Vero, 1-3 bajos - Barbastro - Huesca

Telf. 633 827 637 | 623 349 586
 clubfitnessbarbastro@gmail



POLICLÍNICAS SEAP AMPLÍA SU CARTERA DE SERVICIOS EN MONZÓN

El grupo Policlínicas SEAP construirá una nueva clínica con quirófanos y una mayor dotación de aparatología que será referencia en la zona oriental de la provincia de Huesca. Se trata de un salto cualitativo que dará el grupo en la ciudad de Monzón tras haber adquirido uno de los edificios más singulares de la capital monzónense, la casa del antiguo director de la Azucarera conocido como Casa Pardina.

Un anuncio que realizaban el responsable del grupo empresarial, Jesús Ángel Ríos y el gerente de Policlínicas SEAP, Luis Lasús en compañía del alcalde de Monzón, Isaac Claver.

Un proyecto que todavía está sobre plano y que prevé contar con una clínica de última generación en pleno centro de Monzón con dos quirófanos para realizar cirugía mayor ambulatoria además de poder realizar aquellas pruebas diagnósticas que precisan de sedación.

Al respecto, Ríos aseguraba que están a punto de celebrarse los 25 años desde que SEAP iniciara actividad en Monzón y qué forma más especial de celebrarlo que poniendo en marcha un centro de referencia que podría estar operativo a inicios de 2024 según las previsiones. Cierto es que el grupo ha ido expandiendo su semilla por todo Aragón con centros en Binéfar, Barbastro, Utrillas, Caspe o Teruel, pero ahora sus miras de futuro están puestas en su sede primigenia con una clínica cuyo edificio data del siglo XIX y que además supondrá un revulsivo también para la actividad comercial y de restauración además de ofrecer nuevos servicios que generarán nuevos movimientos de personas en Monzón.

El responsable del grupo SEAP no daba a conocer el montante total de la inversión pues-

to que todavía no se conoce la cifra final, aunque sin duda será una de las apuestas económicas más ambiciosas de Policlínicas.

“Iniciamos este proyecto con mucha ilusión y con la seguridad de que será un proyecto muy importante para Monzón y la zona oriental de la provincia de Huesca”, añadía el director de Policlínicas SEAP que incidía en la respuesta que se quiere dar a todos esos pacientes que precisen de medios diagnósticos de última generación. Lasús daba un repaso a toda esa nueva cartera de servicios que se prestarán en Monzón. Empezando por la digitalización en las clínicas dentales que mejorará el servicio que se presta actualmente además de ofrecer una mayor confortabilidad al paciente.

La telemedicina es otra de las apuestas clave en estos tiempos que corren. Contar con un diagnóstico rápido y por parte de grandes facultativos es una de las prioridades, mejoras que irán de la mano con la incorporación de equipos de diagnóstico de última generación como es la resonancia de alto campo, que permite obtener imágenes más concretas y claras de cada órgano facilitando así su análisis.

En cuanto a las cirugías, se llevarán a cabo aquellas que no requieran ingreso, de tipo ambulatorio, pero además los dos quirófanos albergarán pruebas como colonoscopias o gastroscopias, entre otras.

Un proyecto puntero para Monzón que requiere de una importante inversión. **“Esta clínica ampliará los servi-**

cios de nuestra ciudad y nos convertirá en una referencia con unas instalaciones al nivel de capitales de provincia”, aseguraba el primer edil monzónense, Isaac Claver que también argumentaba el impacto positivo que se generará con la creación de nuevos puestos de trabajo directos e indirectos. **“Emprender en Monzón es una oportunidad para crecer”,** concluía el alcalde.

CENTROS SEAP

Policlínicas SEAP es el referente de la medicina privada en la zona oriental de la provincia de Huesca desde que inició su andadura en el año 2000.

Cuenta en la actualidad con dos centros en Monzón, uno en Barbastro, otro en Binéfar y desde el año 2015 en Teruel; al que se suma el más reciente con la inauguración de su último centro en la localidad turolense de Utrillas, inaugurado en mayo de 2019. En todos ellos se ofrece tanto un servicio sanitario de atención primaria como de medicina especializada.

CASA PARDINA

La conocida como “Casa Pardina”, ubicada en la avenida de Lérida, en pleno centro de Monzón está catalogada por el Ayuntamiento como Bien de Patrimonio Histórico de la ciudad.

La propiedad de Casa Pardina, que estuvo habitada por el director de la Azucarera hasta la década de los 60, se compone de una vivienda de unos 1.200 metros cuadrados habitables repartidos en cuatro plantas. La finca además consta de amplios jardines, piscina y pista de tenis a reformar y un pequeño pinar.

En la actualidad el Grupo Más Farré mantiene la concesión del uso de sus jardines para la organización de eventos. Precisamente hace pocas semanas se renovaba el contrato de explotación de la parte exterior del inmueble por parte de este grupo hostelero, líder en la provincia de Huesca en la celebración de cáterings según el portal web Bodas.net.





LA TALLA DE SANTO DOMINGO YA LUCE EN SU CALLE

Por José Luis Pano

La calle de Santo Domingo ha recuperado la imagen que presidía el inicio de esta arteria tras las gestiones realizadas por el anticuario Toni Buil (Foro B 21) y un grupo de personas y empresas que de forma altruista y anónima han corrido con los gastos de su recuperación y de la colocación. Esta escultura religiosa se encontraba expuesta en la fachada de otra casa de la calle que da nombre al santo, probablemente desde un momento indeterminado del siglo XIX hasta la desaparición del inmueble hace varias décadas. La imagen fue elaborada en los prestigiosos Talleres de Arte Cristiano de Olot y conservada por una familia de Barbastro hasta su adquisición hace pocos meses. Las hornacinas eran, y siguen siendo, espacios de culto, pero también contribuían al adorno de las calles, además

de constituir referencias identitarias del vecindario e incluso de la ciudad. *“Estos tres propósitos son los que nos han impulsado a recuperar y reubicar la imagen que durante décadas pudieron contemplar, festejar y venerar los vecinos de esa calle y de todo Barbastro”*, explican desde el Foro B 21, que se han sumado a la iniciativa de Toni Buil.

La talla fue repuesta el 8 de agosto -fiestividad del santo-, tras su bendición por el párroco José María Ferrer que repasó la historia de Domingo de Guzmán. Ante varios vecinos, entre ellos el alcalde y vecino del barrio Fernando Torres, el promotor calificó la iniciativa ciudadana como “fruto de la ilusión, tenacidad, generosidad y un poco de fortuna”. *“La obra es una invitación a seguir actuando en una calle, en un barrio y en un casco*



antiguo que languidecen. No se puede esperar resultados diferentes si se hace lo mismo”, señaló Buil.

El acto terminó con el tradicional chocolate con tarta que se repartía el día de santo Domingo ●



HUGUET HNOS. S.A.
DESEA A TODOS LOS BARBASTRENSES

!!! Felices Fiestas!!!

AutoTaller
Escudero

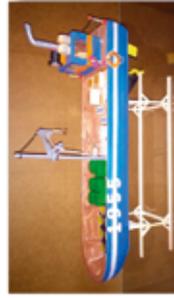


Avda. Virgen del Pueyo, 5-7 bajos BARBASTRO
Tel./Fax 974 312 429 - Móvil 629 278 043
autotallerescudero@hotmail.com

**EL COMIC EN LOS
AÑOS SETENTA**



MAQUETAS



Carlos Faro

Alejandro Legeren

**REPRODUCCIONES DE
ILUSTRACIONES DE LA
GUERRA CIVIL EN PEGATINA**



**Centro de Recuperacion
de Pegatinas**

**LIBROS Y OBJETOS DE
EL PRINCIPIO**

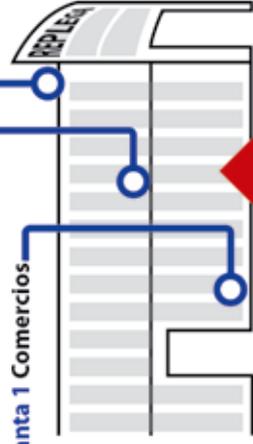


Teresa Quinos Estalella

Planta 3 Cambio al aire libre.
(Campas si sanidad lo permite).

**Planta 2 Clubs entrega de material
y cambio.**

Planta 1 Comercios



UBICACIÓN: PARKING MUNICIPAL DE MONZÓN (AVDA. Cortes de Aragón).

Días 3 y 4 de septiembre de 2022

60 COMERCIOS ESPECIALIZADOS
4 EXPOSICIONES
50 ASOCIACIONES Y CLUBS
CAMBIO LIBRE

OBSEQUIOS PARA ASISTENTES:

PUNTO DE LIBRO (SERIE), 3 SOBRES AZUCAR (SERIE), CALENDARIO, PIN.

**12.º ENCUENTRO INTERNACIONAL
DE COLECCIONISTAS DE PINS**
FERIA DEL DISCO
5000 COLECCIONISTAS



El fin de REPLEGA es atraer a la localidad de Monzón a las miles de personas anónimas que tienen alguna pasión por recoger, archivar, documentar y clasificar cualquier objeto coleccionable para que conozcan a personas con las mismas inquietudes y puedan realizar relaciones de intercambio de material repetido a de adquisición de NOVEDADES. Asimismo REPLEGA pretende ser el foro de encuentro de CLUBS y ASOCIACIONES de coleccionismo y de COMERCIOS y tiendas especializadas.

DOMINGO 4 TROBADA PLACAS DE CAVA
CON BOTELLA CONMEMORATIVA Y DOS PLACAS PARA LOS ASISTENTES

Contacto: chorche.paniello@gmail.com

Móvil organización: 669183353 Chorche Paniello

Teléfono: 974 415 889



XIX

**FERIA NACIONAL
DEL COLECCIONISMO**

General y Popular

Replega - Coleccionismo

Institución Ferial de Monzón

@replega_feria

@FeriaReplega





FELICIDADES, BARBASTRO

Por **Arturo Aliaga**. Presidente del Partido Aragonés - PAR

A caballo de agosto y septiembre, dos citas en Barbastro son históricamente ineludibles: el último fin de semana de agosto **FERMA**, que cumple 61 ediciones y el 8 de septiembre, la **ofrenda de flores y Santa Misa** en honor de la Natividad de Nuestra Señora.

Ambos acontecimientos, entre otros, son **muestra de la capitalidad que la ciudad** ha ejercido no solo en su entorno territorial, social y económico más inmediato, sino también hacia un amplio espacio donde Barbastro es referencia, con trascendencia aragonesa.

La importancia de Barbastro es una constante de siglos y su contribución al desarrollo de Aragón resulta innegable. Su comercio atrae actividad desde muchas otras poblaciones. Sus centros educativos transmiten conocimiento, actitud y también su UNED define un marchamo de calidad difícil-

mente igualable. La prestación de servicios lo convierte en destino, así como el arte y encanto. Su capacidad industrial ha catalizado proyectos. Su dinamismo cultural y lúdico se manifiesta en numerosas iniciativas también capitaneadas por el sector privado en eventos como el Festival del Vino del Somontano o Polifonik Sound. Su reconocida imagen de marca, junto con el Somontano, respalda realidades y propuestas, por ejemplo, agroalimentarias.

La pandemia obligó a dejar en suspenso o matizar algunos factores, al igual que inquieta la incertidumbre por la inestabilidad mundial y sus efectos. Sin embargo, quiero expresar una confianza plena en el potencial de Barbastro, que también corresponde a la **orgullosa identidad propia y aragonesa de sus gentes**, a la personalidad de una



ciudad y capital con determinación para salir adelante.

Estas fiestas tienen que reafirmar valores y expectativas de los barbastrenses y de los habitantes del Somontano, basados en su constancia, trabajo y amor al territorio. En estos días de devoción, unión, alegría y reencuentro, deseo que el corazón del Somontano lata con la fuerza que da la amistad y el respeto a la tradición.

¡FELICES FIESTAS BARBASTRENSES!

ESPACIO
PUBLICITARIO



Partido
Aragonés

I.E.S. MARTÍNEZ VARGAS BARBASTRO

Oferta Ciclos Formativos de Formación Profesional Curso 2022/23

FAMILIA PROFESIONAL DE TRANSPORTE Y MANTENIMIENTO DE VEHÍCULOS

C.F. Grado Básico Mantenimiento de Vehículos
C.F. Grado Medio Carrocería
C.F. Grado Superior Automoción

FAMILIA PROFESIONAL DE ELECTRICIDAD – ELECTRÓNICA

C.F. Grado Medio Instalaciones de Telecomunicaciones
C.F. Grado Superior Sistemas Electrotécnicos y Automatizados

Incluye los módulos: Automatización Eléctrica, Neumática e Hidráulica y Accionamientos Robotizados

FAMILIA PROFESIONAL DE SERVICIOS SOCIOCULTURALES Y A LA COMUNIDAD

C.F. Grado Medio Atención a Personas en Situación de Dependencia
C.F. Grado Superior Educación Infantil – (Presencial y Distancia)

FAMILIA PROFESIONAL DE INDUSTRIAS ALIMENTARIAS

C.F. Grado Medio Elaboración de Productos Alimenticios. Incluye: Vino, Aceite, Tomate Rosa, Productos Cárnicos y Lácteos...

FAMILIA PROFESIONAL IMAGEN Y SONIDO

C.F. Grado Superior Realización de Proyectos Audiovisuales y Espectáculos

En colaboración con UNED Barbastro

Todos los Ciclos: Certificados de Calidad AENOR, FP Dual, Erasmus +. Aula de emprendimiento, Bolsa de Empleo
Información: Secretaría del Centro – Camino la Boquera, s/n. **BARBASTRO - T: 974 310 294 - web: www.iesmv.com**

PLAZO DE ADMISIÓN EXTRAORDINARIO DEL 7 AL 9 DE SEPTIEMBRE



Somontano

Alquila Vivienda

Si eres propietario de una casa cerrada,
ponte en contacto con nosotros y te
acompañaremos en todo el proceso



En nuestros pueblos hay
muchas viviendas
sin habitar



Y cada vez más familias
desean instalarse en el
medio rural



Este programa gestiona
una bolsa de alquiler para
luchar contra la
despoblación

La Comarca de Somontano
promueve el alquiler de vivienda
en el medio rural

 somontano.org/somontanoalquila

 somontanoalquila@somontano.org

 603 01 77 95  974 30 87 73

PROMUEVEN



COLABORAN



FINANCIAN





36 NUEVOS NUEVOS POBLADORES ENCUENTRAN VIVIENDA EN LOS PUEBLOS GRACIAS A SOMONTANO ALQUILA

De Canarias a Cataluña, de Argentina a Perú y por supuesto del Somontano. Estas son las procedencias de los 36 nuevos vecinos que en el primer año de vida del programa inmobiliario Somontano Alquiler han conseguido un piso o casa en régimen de alquiler para establecerse en este territorio. El acceso a la vivienda sigue siendo el principal reto para asentarse en los pueblos y desde la Comarca del Somontano han echado mano de esta **herramienta pionera para dinamizar el alquiler en el medio rural** gracias a la financiación de los fondos LEADER, a través del CEDER Somontano, y con el asesoramiento técnico del centro especial de empleo Somontano Social.

Los resultados han sido más que satisfactorios. Los 36 nuevos pobladores se han asentado en Colungo, Estadilla, Peralta de Alcofea, Pozán de Vero, Radiquero, Salas Altas y Salas Bajas procedentes de Cataluña, Levante, Madrid, Canarias, también jóvenes de la comarca de menos de 40 años que han optado por el teletrabajo y de Latinoamérica. Además, se ha creado una bolsa de 17 viviendas en 10 municipios para animar a nuevos pobladores a instalarse en el territorio.

Para animar a los propietarios que tienen viviendas en los pueblos

La Comarca y el CEDER animan a los propietarios a poner en alquiler las viviendas de los pueblos que no usan



Altemir, Gracia y Celma

y que no las usan a que las pongan al servicio de futuros pobladores, la Comarca ha presentado una campaña de sensibilización consistente en un video promocional en el que tres propietarios de Pozán de Vero, Colungo o Radiquero muestran su satisfacción por alquilar sus casas. En algún caso, como en el de Radiquero, se ha optado por convertir una vivienda de turismo rural con varios apartamentos en pisos de alquiler durante todo el año. Además, se han editado dípticos y se emiten cuñas de radio para dar a conocer las ventajas de este programa a los muchos propietarios y posibles inquilinos que llenan a los pueblos este verano.

El asesoramiento es gratuito y contempla las siguientes acciones: redacción y tramitación del contrato de alquiler; elaboración y gestión del Certificado Energético obligatorio y su inscripción en el Dto de Industria del Gobierno de Aragón; depósito de la fianza en el Gobierno de Aragón; memoria y presupuesto de pequeñas obras, si procede; información y recomendación de suscribir el seguro de impagos; asesoría para aclarar dudas legales, fiscales, sobre herencias, precio, etc.; acompañamiento en la visita a la vivienda de las personas interesadas en alquilarla.

Los precios de los alquileres osci-

lan entre 300 y los 500 euros en función de la localidad y de las características de la vivienda.

El presidente de la Comarca, Daniel Gracia, justifica la puesta en marcha de esta iniciativa porque **“teníamos una gran demanda de personas que querían venir a vivir al Somontano, pero no había vivienda de alquiler, si de venta, pero con costosas reformas que frenaba la llegada de nuevos pobladores. Ahora ya tenemos una experiencia satisfactoria para explicar a posibles arrendadores. Con Somontano Alquiler gana la vivienda, gana el propietario y gana el municipio que recibe nuevos pobladores y fija población”**.

Por su parte el presidente del CEDER Somontano, Mariano Altemir, anima a los propietarios de vivienda a que **“sean generosos con el territorio igual que el territorio lo ha sido con ellos generando infraestructuras y servicios”** y pongan en el mercado inmobiliario sus viviendas que no usan. **“En la comarca hay trabajo, pero nos urge vivienda para que la gente pueda venir a vivir con condiciones dignas. Si no tenemos nuevos pobladores difícilmente mantendremos los pueblos. Es bueno colaborar con la comarca, no hay otra forma de tirar para adelante. Es importante captar gente e ilusión para trabajar por nuestro Somontano”**, señala ●



Rubén y Ziva en Radiquero



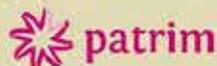
PARQUE CULTURAL DEL RÍO VERO

ARTE RUPESTRE

OTOÑO 2022

No es necesario reservar

CENTRO DEL ARTE RUPESTRE EN COLUNGO



Abierto del 3 de septiembre al 8 de diciembre (sábados, domingos y festivos).

Horario: de 10 h a 14,30 h.

No es necesario reservar.



parqueculturalriovero.com/es/jtbooking

Reserva aquí

VISITAS GUIADAS AL ARTE RUPESTRE

SEPTIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTUBRE

L	M	X	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

- 10 h** Talleres prehistóricos **12 h** Abrigos de Mallata
- 9 h** Abrigo de Arpán **12 h** Abrigos de Mallata
- 9 h** Abrigos de Barfaluy-Lecina Superior

Observaciones

- Salidas desde los Puntos de Encuentro.
- Llevar calzado adecuado para el monte, agua y protección solar.
- Es necesario reservar.

Más información

cicolungo@somontano.org

974 318 185 (fines de semana de 10 h a 14 h)

974 306 006 (laborables de 9 a 14 h)

parqueculturalriovero.com

parqueculturaldelriovero.blogspot.com



Síguenos www.facebook.com/Parque-Cultural-Río-Vero

Visita concertadas fuera de calendario, consultar en:

974 306 006 (laborables de 9 a 14 h)

cicolungo@somontano.org

Ayuntamiento de Bábaco



Ayuntamiento de Colungo





COLUNGO: CUANDO LA PALABRA VALE MÁS QUE EL INTERÉS

El alcalde de Colungo Fernando Abadía nos traslada un reciente hecho que nos reconforta con el honor y el derecho que otorgaba la palabra dada que practicaban las generaciones pasadas para cerrar tratos. Una costumbre en desuso desgraciadamente en estos tiempos actuales. La historia es la siguiente: El matrimonio Mariano y Candela de Casa Bistué de Colungo se marcharon a Barcelona hace 40 años para estar junto a sus hijos. A principios de los años 80, Mariano y Candela donaron al Ayuntamiento una parcela lindante con el cementerio, siendo por entonces alcalde José Andreu, propietario de la centenaria Olivera Nadal. Con esa cesión de terreno se pretendía cons-

truir un depósito de agua y balsa de riego, pero finalmente el Ayuntamiento no lo acometió ni siquiera inmatriculó la finca.

Cuarenta años después, la presente Corporación municipal ha decidido retomar este proyecto y ha comprobado que la finca sigue registrada en nombre de los propietarios de la Casa Bistué, concretamente en el hijo de estos, Mariano. El alcalde contactó con el heredero para preguntarle por este asunto y cuál fue su sorpresa al decirle: **"Esa finca es del Ayuntamiento, porque mis padres la dieron y así nos lo hicieron saber a mí y mis dos hermanos. No importa que esté escriturada a mi nombre, un trato que se hizo en**

su día con mis padres es como si ya fuera de Colungo, y si queréis escriturarla firmaré lo que haga falta".

De hecho, los herederos vendieron Casa Bistué hace unos años y más recientemente la era y todas sus fincas menos la parcela que Mariano y Candela donaron al Ayuntamiento. Pese a ser legítimos propietarios en las escrituras, ellos consideraban que ya no les pertenecía. Así las cosas, la presente Corporación municipal ha iniciado los trámites en notaría para cambiar la titularidad de la propiedad. **"Por cosas como estas vale la pena estar al frente de un municipio, cuando te das cuenta que no sólo el interés es lo primero"**, afirma el alcalde ●



El matrimonio Mariano y Candela de Casa Bestué

¿Quieres trabajar en el mundo de la veterinaria?



¡Formate
con nosotros!

¡Infórmate en el
950 140 161



Como Asistente Clínico Veterinario con el DIPLOMA de la Asociación Empresarial Veterinaria Española (AEVE)

Combina la formación teórica y práctica ampliando tus posibilidades laborales

AMAZONIA

c/ Baja San Pedro, 18 - BINÉFAR - Tl. 974 56 24 79 M. 640 049 993

EL GRADO



Taller de ilustración de Elisa Arguilé en El Grado
Cuando la cultura llega, todo fluye.



Los vecinos de Artasona fueron los perfectos anfitriones para el Encuentro de Mayores de 60 municipios.



#UNED50



30 Grados
Universitarios

Sin nota de corte

Abierta admisión



Curso 2022 / 2023

Información

Admisión y Matrícula

- Grados universitarios
- Curso de acceso
- Másteres
- Idiomas
- Microtítulos

Nuevas titulaciones

📖 Grado en Ingeniería de la Energía

📖 Grado en Educación Infantil

Centro de Barbastro
C/. Argensola, 55
Tel: 974 316 000

www.unedbarbastro.es
www.librosuned.com





Basta de utilizar el periodo de sequía para reclamar el trasvase del Ebro

Joaquín Palacín, presidente de CHA y portavoz en Cortes de Aragón, lamenta que una nueva iniciativa parlamentaria presentada en el registro de las Cortes de Aragón, para su debate y votación en pleno durante el próximo periodo de sesiones por Vox, demande impulsar el trasvase del Ebro mediante “una interconexión de las cuencas”.



cas, **máxime cuando, precisamente, estamos viviendo los diferentes problemas de abastecimiento en diferentes municipios de Aragón.** Actuar como si no existiera aquí ese problema es cerrar los ojos a una realidad diaria.

Desde CHA lamentamos que esta reiteración del trasvase, **lejos de plantear soluciones**

sensatas para el problema del agua, supone esquilmar los escasos recursos disponibles en la cuenca del Ebro.

CHA apuesta por desarrollar todas las líneas marcadas por la “Directiva Marco del Agua”: Impulsar la mejora de

la eficiencia en el uso del agua, en todos los ámbitos desde el agrícola y ganadero, con medidas para prevenir la desertificación y modernizando regadíos, hasta el industrial y urbano, mejorando las redes de distribución, con el objetivo de minimizar pérdidas por fugas, o aplicando mecanismos para poder reutilizar más y mejor las aguas depuradas. Dentro de este ámbito se debe mejorar igualmente la planificación de los distintos sectores, incorporando el problema del cambio climático que va a generar periodos de sequía y escasez de agua en las diferentes cuencas. Finalmente, entre otras medidas, también consideramos necesario adoptar medidas políticas destinadas a garantizar la calidad de las aguas para poder asegurar el abastecimiento y el riego en épocas de sequía ●

Es tan absurdo como insolidario plantear, nuevamente, iniciativas políticas parlamentarias reclamando el trasvase del Ebro para dar respuesta a las demandas de agua de otras cuen-



PASATIEMPO AUTODEFINIDO

por Carmina

				SUS FIESTAS SON DEL 4 AL 8 DE SEPTIEMBRE AFIRMACIÓN	CREENCIA	ESPERO QUE ESTOS (...) FESTIVOS SEAN FELICES
				LIBRO DE LA RELIGIÓN JUDÍA	DESCIFRAD LO ESCRITO	
VOZ ARRIERA	QUIA		SANÉ			
LOS DE LA PIQUÉ SON FAMOSOS		NI ÉL NI YO	ENREDOS			
		NATURAL DE BÉLGICA				
SALEN ACOMPAÑADOS POR LOS GIGANTES	PALABROTAS	SE PUEDE HACER EN PORRÓN	RAYOS DE LA RUEDA			
	(...) LA MORA, CIERTO IBÓN	EMPERADOR RUSO		SÍMBOLO DEL OSMIO	MOVIMIENTO CONVULSIVO INVOLUNTARIO	
				ESCUCHAR		
A LOS PEQUES LES ENCANTA SUBIR EN LOS (...)					LAS FIESTAS SE TERMINAN CON (...) ARTIFICIALES	
			QUINIENTOS CINCUENTA	ACUDE		
			ROSIGUÉ	PERCIBÍ POR LOS OJOS		
ZURCIRÉ			ACUDIR			
IGUALDAD DE NIVEL		EL DÍA 4 SALEN LAS DAMAS SUBIDAS EN LAS (...)				

La SOLUCIÓN se encuentra en la sección de cultura.
FELICES FIESTAS

TOPONIMIA DEL SOMONTANO

Por Bienvenido Mascaray

Son ya muchos los topónimos pseudo-árabes estudiados en la presente serie. Otro tanto se vio en mi obra Baliaride. Y, en lontananza, hay innumerables alegaciones de arabismo en voces como Andalucía, Albacete, Alicante, Almería, Madrid, etc. Cada entuerto deshecho contribuye a fijar el impacto de la lengua árabe en nuestra toponimia en los límites de un “muy moderado”, al tiempo que se da luz a la espléndida realidad de nuestra civilización ibérica. Por ello, lanzo con satisfacción, con orgullo incluso, esta sonora andanada: **Alquézar no es un topónimo árabe.**

Sí, sí, ya sé que estoy en franca minoría, casi en la soledad total. Lo del “casi” se justifica afortunadamente por la valentía de Adolfo Castán, Lugares del Alto Aragón, que, con honradez intelectual sumamente plausible, afirma: **“Su ascendencia romana –Castrum Vigetum- queda demostrada por unos cuantos pedazos de sigillata que localizamos en el recinto último del peñón de la Colegiata”.** En contra, una auténtica riada. Hasta Pascual Madoz, tan poco proclive a batallitas etimológicas, se atreve en este caso: “El nombre Alquézar es adulteración de Alcázar”. El Diccionario de la lengua española, RAE, Espasa, da el fundamento científico: **“Alcázar. (Del árabe hispánico alqasr, éste del árabe clásico qasr, y éste del latín castra, campamento).** Por este camino abierto transitan; Miguel Asín Palacios, Contribución a la toponimia árabe en España, Alquézar: el palacio; la Gran Enciclopedia de España, 22 vol.: Recibió la denominación de Al Qasr banu Jalaf (la fortaleza de los descendientes de Banu Jalaf; la Geografía de Aragón, de Guara Editorial, tomo III, pág. 268: Alquézar, topónimo árabe que significa la fortaleza; Pancracio Celdrán, Diccionario de los topónimos españoles y sus gentilicios: el topónimo árabe, adulteración de al-qasr = recinto amurallado; Comarca del Somontano de Barbastro: Su topónimo árabe al-qasr (la fortaleza) indica su origen musulmán del siglo IX. Y así podríamos seguir indefinidamente.

ALQUÉZAR

Supuesto un poblamiento de la zona muy anterior –varios miles de años- a la llegada de los moros (año 714) **nos centraremos por razones de espacio en dilucidar si, como se afirma, Alquézar es una corrupción de Al-kasr, Alcasar o Alcázar. Rotundamente NO.**

Las presencias muy tempranas de una importante colegiata y de un castillo señero determinaron, sobre todo, la aparición masiva de documentos medievales en los que se cita el lugar y a estos BIC. A vuelapluma hemos localizado más de cien. En la obra Documentos de la Colegiata de Santa M^a de Alquézar aparecen 30 citas, “Alchezar”, “Alquezer”, “Alquezar”, “Sancta M^a Alquezeri”, “Alkezar”, ... Siempre las mismas ligerísimas variantes: Alchezar, Alquezar, Alkezar, Alquezer, Alquezeri... En la Colección diplomática de la catedral de Huesca, de D. Antonio Durán Gudiol, hemos contabilizado 61 menciones, con idénticas formas escritas; en Documentos de Montearagón otras seis citas similares; en el Cartulario de S. Andrés de Fanlo, nuevamente seis menciones idénticas; en la Colección diplomática de Leire una, Alkezar. Resumiendo: más de cien citas con la forma “corrupta” Alquezar y ni siquiera una con la teórica y fantasiosa Alcasar o Alcasar. **Jamás, en ningún momento, este lugar se llamó así; el étimo original fue Alquézar.**

Llegados a este punto y dado lo innovador y “escandaloso” de mi tesis, habré de esforzarme en una doble línea: la primera, siguiendo los dictados de la toponimia real o descriptiva, pondré de manifiesto el “hecho diferenciador” recogido en el topónimo, demostrándolo hasta la evidencia más absoluta; la segunda, explicando la composición ibérica más perfecta y clara conforme a la naturaleza, estructura y régimen de la lengua ibérica. Por orden: salimos de Barbastro pasando por Castillazuelo, Pozant y Huerta de Bero,

y muy pronto vemos a los lados de la carretera o en pequeños retazos de terreno seco, una presencia muy considerable de plantas de avena loca, “ballueca o balluaca”, reputada como mala hierba; cerca ya de Alquézar, en campos plantados de olivos y almendros que no han sido labrados recientemente, la “balluaca” forma verdaderos mantos. Llego al aparcamiento superior de Alquézar, cruzo a la derecha, salvo una pequeña valla y me agacho detrás de unas matas muy altas de esta mala hierba, mientras veo a través de ella la inconfundible silueta del castillo y la colegiata; la foto con los finos troncos y cabezuelas huera en primer plano es perfecta. **Ya en el pueblo, lleno de gente, busco con dificultad un natural del lugar, hasta que un hombre que trabaja en su huerto me atiende, le muestro un ramito de la mala hierba, le pregunto si sabe lo que es y, sonriente y categórico, contesta: ¡Balluaca!** En esencia, me dice que hay mucha, muchísima, que lo invade todo, que debe ser por el terreno y la sequedad ya que necesita muy poca agua; o porque no se combate lo bastante con herbicidas... Otro vecino se acerca y dice: “Este año hay una barbaridad. Parece que l’han sembrau”.

Alquézar es una composición ibérica formada por ALKA, avena silvestre, voz ya conocida pues apareció a propósito de Alcofea (alka-ophera > alk(a)ofe(r) a, “se siega la avena silvestre”). Con absoluta regularidad, **el segundo término que es EZARI, aclimatarse, prosperar, proliferar, se acomoda con elipsis al final del primer término: alk(a)ezari.** Este verbo tiene variante ezeri, así que:

-alka + ezari > alk(a)ezari, y alkezar si hay caída de la vocal átona final (Alquezar ya en 1.069)

-alka + ezeri > alk(a)ezeri, y alkezer si hay apócope (Alkezer en documento del 1.075).

-alka + ezeri > alk(a)ezeri, si no hay apócope (Alkezeri en el mismo documento del 1.075).

En todos los casos, la traducción de Alquézar, topónimo ibérico, es “proliferar la ballueca” ●



SEMANA CULTURAL EN HOZ

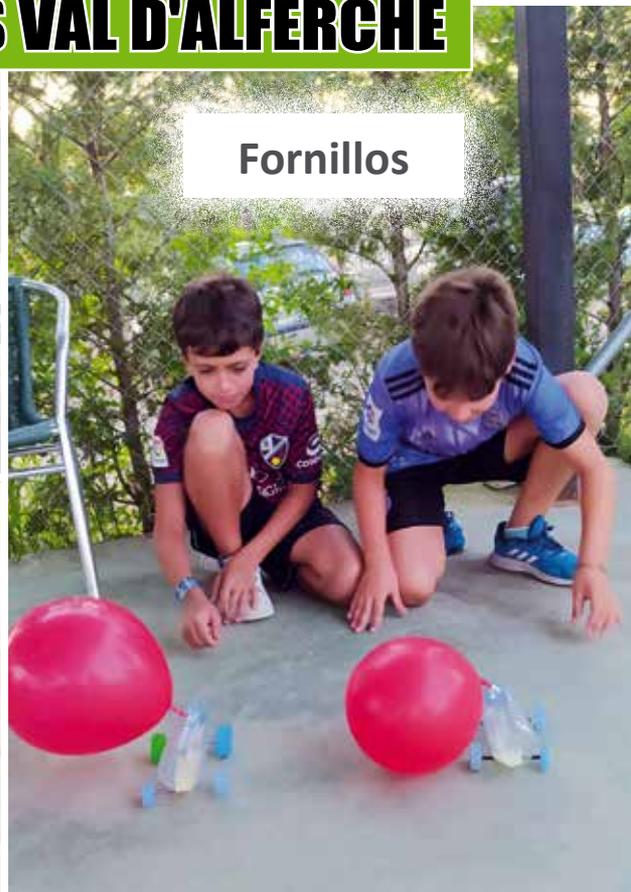


JORNADAS CULTURALES VAL D'ALFERCHE



Monesma

Fornillos





VISITAS GUIADAS A LAS TRINCHERAS

Debido al éxito en anteriores jornadas, el Ayuntamiento de Castejón del Puente vuelve a organizar una ronda de **visitas guiadas y gratuitas** a las fortificaciones de la Guerra Civil pertenecientes a la Línea del Cinca y que se encuentran emplazadas en el Tozal de las Aguaderas de este municipio.

La línea defensiva situada en Castejón del Puente, fue construida durante la Guerra Civil española (1936-1939). Esta serie de construcciones defensivas se encuentran situadas dentro del área de influencia del río Cinca. Se trata de un **conjunto fortificado con 4 nidos de ametralladora, varios refugios en galería subterránea y un observatorio en la parte superior**. Sobre estos vestigios de la Guerra Civil se han realizado varias actuaciones gracias a las subvenciones concedidas por la Diputación de Huesca para el desarrollo de programas sobre la Memoria Histórica.

Desde el Ayuntamiento se quiere reactivar este punto de interés turístico para lo cual ha organizado una serie de visitas guiadas para poder dar de forma adecuada y dinámica todo este rico patrimonio.

Las visitas son gratuitas y dado que los **grupos son reducidos**, los interesados deben **inscribirse con antelación** en el número de teléfono **974-40 44 66** (Ayuntamiento de Castejón del Puente) o en el correo electrónico **desarrollo@castejondelpuente.es**. Los guías son **especialistas en patrimonio de la guerra civil**, miembros del Grupo de Investigación de Espacios de la Guerra Civil (**GRIEGC**) que se encargó de la limpieza y recuperación de las trincheras.

Las fechas de las visitas son los sábados: 3 Y 17 de septiembre y los sábados 1 y 22 de octubre de 2022. Se realizarán dos pases cada jornada. El primer pase a las 09:30 horas y el segundo a las 11:30 horas.

CASTEJÓN DEL PUENTE

TRABAJOS DE RECUPERACIÓN EN LA ZONA DE LA TRINCHERA NORTE

Durante el pasado mes de julio se han llevado a cabo labores de recuperación patrimonial en varios tramos de la trinchera que se encuentra en la cara norte del Tozal de las Aguaderas.

Se han realizado labores de excavación y limpieza, retirada de tierras y sedimentos en el entorno inmediato a las entradas de las galerías y pasadizos subterráneos con el principal objetivo de evitar el crecimiento de la vegetación y la filtración de agua y sedimentos hacia el interior.

Estos trabajos se han realizados mediante la subvención que ha conseguido el Ayuntamiento a raíz de la convocatoria 2022 de DPH de Ayudas para el desarrollo de programas sobre la memoria histórica en la provincia de Huesca.

LA BIBLIOTECA RECIBE 1.500 € PARA LA ADQUISICIÓN DE NUEVOS LIBROS

El ayuntamiento de Castejón del Puente ha recibido una subvención de 1.500 € que serán destinados a la compra de libros para la biblioteca municipal. Esta ayuda ha sido recibida por concesión directa en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, del Gobierno de Aragón, gracias a las transferencias de los fondos Next Generation de la Unión Europea.

La biblioteca de Castejón del Puente, además de ofrecer las actividades tales como biblioteca, ofrece muchos servicios más organizando talleres, cursos, club de lectura, etc. así como participando en varios programas dirigidos a bibliotecas (Bibliotecas Verdes, Biblioteca de Semillas, Punto Violeta...) También se acoge a todas las iniciativas que se ofrecen desde DPH como son las exposiciones itinerantes, servicio de préstamo digital, etc. Todo ello para que sus usuarios puedan disfrutar del mayor servicio posible.

LUDOTECA DE VERANO PARA LOS NIÑOS DE CASTEJÓN DEL PUENTE

Este mes de agosto y como novedad en Castejón del Puente se ha organizado el servicio de ludoteca de verano, gracias a los fondos del Plan Corresponsables, recibidos a través de un convenio con el instituto Aragonés de la Mujer y otorgados por la Comarca de Somontano a los ayuntamientos.

Los más pequeños del municipio han podido asistir y disfrutar en la Ludoteca de verano activa durante todo el mes de agosto y en el que han podido participar en talleres creativos, juegos, cuenta cuentos, actividades deportivas, etc.

El Plan Corresponsables tiene dos objetivos fundamentales: uno es mejorar la conciliación de la vida familiar y laboral, y otro es favorecer la creación de puestos de trabajo relacionados con los cuidados de menores ●



LA ERMITA DE LA BELLA ESCENARIO DEL SONNA 2022

El pasado domingo 31 de julio en la ermita de la Bella disfrutamos de uno de los conciertos organizados por el Festival Sonna de Huesca 2022. Buen tiempo y **buen ambiente en un escenario inmejorable para disfrutar del recital de los músicos Leticia González** (voz y percusión) y **Rubén Bada** (guitarras eléctricas), L-R (Asturias). La actuación del dúo musical se basa en la reinterpretación de la música tradicional asturiana mediante la fusión de instrumentos tan diferentes como la pandereta y la guitarra eléctrica. En su lectura personal L-R incorporan sonidos más próximos al blues, al jazz o al rock y denominan su propuesta como "post-folk asturianu" ●





El equipo de E.S. Bellavista desea a todos sus clientes y amigos unas felices fiestas en honor a la Natividad de Nuestra Señora

#fiestasdeBarbastro



VISITAS GUIADAS TRINCHERAS CASTEJÓN DEL PUENTE 2022

GRATUITAS / IMPRESCINDIBLE INSCRIPCIÓN PREVIA

Punto de salida Plaza de la Cruz
(Plazas limitadas)

Sábado 3 de septiembre 1er. pase 09:30 h - 2º pase 11:30h
 Sábado 17 de septiembre 1er. pase 09:30 h - 2º pase 11:30h
 Sábado 1 de octubre 1er. pase 09:30 h - 2º pase 11:30h
 Sábado 22 de octubre 1er. pase 09:30 h - 2º pase 11:30h

Más información y reservas en Ayto. de Castejón del Puente:
 Teléfono: 974404466
 mail: desarrollo@castejondelpuente.es

COLABORA: 
 VISITAS A CARGO DE: 
 ORGANIZA: 

FEMOGA
 FERIA INDUSTRIAL, AGRÍCOLA Y GANADERA

XXXVI EDICIÓN

SARIÑENA. LOS MONEGROS
 DEL 16 AL 18 DE SEPTIEMBRE DE 2022









BIZÉN FUSTER REPASA EL ESTADO DE OBRAS Y PROYECTOS EN CARRETERAS DE LA ZONA ORIENTAL DE LA PROVINCIA

El director general de Carreteras del Gobierno de Aragón responde a las preguntas de Alegría de Monzón y Cinca Medio, Somos Litera y Ronda Somontano sobre las principales obras en vías de la zona y proyectos futuros que, de llevarse a cabo, mejorarían sustancialmente las comunicaciones de estas comarcas.

Una vez iniciadas las obra en la A-140 (Binaced-Valcarca-Binéfar), ¿qué previsiones tienen para concluir la vía?

Se trata, con diferencia, de la actuación más importante que estamos realizando en la provincia de Huesca y cuenta con un presupuesto de 5.700.000 €. Las obras se adjudicaron a VIDAL, S.A. y se iniciaron en marzo, estando previsto ejecutar 2,8 M€ en 2022 y el resto en 2023. Es una mejora muy necesaria y muy demandada por ayuntamientos y colectivos de la zona.

Las otras dos salidas desde Binaced hacia Monzón y Albalate de Cinca, ¿tienen plan, proyecto y fechas de ejecución?

La A-1238 Monzón-Binaced, que está en muy mal estado, está incluida en el Plan Extraordinario de Inversiones de Carreteras de la Red Autonómica, que ya está ultimado y esperamos sacar a licitación todo el Plan en los próximos dos meses de este 2022. La prolongación de la A-140 hacia el Cinca figura en el Programa Ordinario sin fecha, por tanto a partir de 2024.

Siguen tramos carreteros pendientes como el de San Esteban de Litera



Bizén Fuster, director general de Carreteras

– Fonz- Estada o la Almunia de San Juan – Azanuy. ¿Prevén acometer la mejora en estas dos carreteras?

La A-133 entre Estada, Fonz, San Esteban y Binéfar está incluida también en el Itinerario nº 7 del Plan Extraordinario en su totalidad. Por tanto, esperamos que se licite en los próximos meses. El tramo de la A-1237 La Almunia-Azanuy está incluido en el Programa Ordinario por lo que o bien se acometerá con el contrato de conservación o en su defecto por licitación ordinaria a partir de 2024.

¿En qué punto está el proyecto de la nueva travesía de Monzón, el ramal entre la A-1236 y la A-1237?

Tal y como anunciamos recientemente en el Ayuntamiento de Monzón, ha sido la última incorporación que hemos hecho al Plan Extraordinario, como mini variante que conecta las

zonas industriales de esas dos salidas. Ya hay proyecto redactado con un presupuesto en torno a los 1,7 M€. Figura en el Itinerario nº 7 del Plan Extraordinario, por tanto, próximo a licitarse en los próximos meses.

¿Las obras de la variante norte de Binéfar tienen fecha de inicio?

Se encuentra, como ya conocen en el Ayuntamiento de Binéfar, donde se presentó el proyecto hace unos meses, en la misma situación administrativa que las anteriores actuaciones. También con proyecto aprobado, se trata de una de las actuaciones más costosas presupuestariamente del Plan Extraordinario. Confiamos que puedan iniciarse obras a partir del segundo semestre de 2023.

¿Qué otras actuaciones tienen previstas en La Litera y el Cinca Medio?

En La Litera está en ejecución la pasarela de la travesía de Azanuy en la A-2215, con un presupuesto de 147.000 € y ya adjudicados los accesos a Castillonroy, en la A-2218, que hubo que volver a licitar, tras resultar desierta, por importe de 408.000 €. En el Cinca Medio, está en ejecución la travesía de la A-1234, en colaboración con el Ayuntamiento, por un importe superior a los 300.000 €. La mejora de la A-130 de Monzón a Alcolea, en su tramo Conchel-Pomar-Santalecina, se está ultimando el proyecto que ya cuenta con consignación presupuestaria (superará los 1,7 €; también están o se están ultimando los proyectos de las travesías de Alcolea de Cinca (A-130 y A-1235) y Albalate de Cinca (A-1234 y A-1235) que contarán con presupuesto para poder iniciarse en el próximo ejercicio. También lo habrá para redactar el proyecto de la travesía de Fonz.

¿Está ya todo listo para adjudicar las obras de la carretera a Salas, la única travesía de Barbastro pendiente de ejecutar? ¿A qué se debe el retraso



en la adjudicación y qué previsión hay para culminarla?

Sí, el pasado 10 de agosto se licitó nuevamente esta obra de la A-1232 en la Plataforma de Contratos del Sector Público. Al quedar desierta la anterior licitación, hubo que actualizar los precios, incluir la rehabilitación del puente de Hierro (que había quedado fuera) y aprobar y firmar un nuevo convenio con el Ayuntamiento de Barbastro con quien se hace en colaboración. Se ha licitado por 843.557 € y el plazo de presentación de ofertas finaliza el 30 de agosto. Esperamos poder ejecutarla en 4 meses, hasta el 31 de diciembre.

En las últimas semanas ha habido nuevos accidentes en la carretera de Peralta de Alcofea a Berbegal. ¿Qué solución plantea su departamento para este punto negro del Somontano y cuándo?

Ya tenemos solución tanto técnica como presupuestaria, que conocen los alcaldes, con quienes nos reunimos. Las obras de la A-1223 tienen

"La obra en la A-140, Binaced-Valcarca-Binéfar, se trata con diferencia de la actuación más importante que estamos realizando en la provincia de Huesca, y cuenta con un presupuesto de 5.700.000 €."

una parte que se ejecuta con la contrata de conservación, que ya están en marcha, y otra que esperamos licitar en los próximos días. El presupuesto total es de 625.000 € y esperamos finalizar la actuación antes de fin de año.

Este verano Naval y la sierra de Guara se han llenado de visitantes. ¿Veremos algún día esa vía que co-

municaría ambas zonas, la Naval – Suelves – Bárcabo?

Se trata de caminos de titularidad municipal o forestal en los que está actuando la DPH (Naval-Suelves y Suelves-Colungo). Nuestra disposición es favorable a convenir con los entes locales para colaborar y asumir la titularidad y conservación posterior como vía autonómica. Próximamente mantendremos una reunión con la DPH para tratar asuntos de interés mutuo en carreteras, y trataremos esta cuestión.

¿Qué otras actuaciones tienen previstas en el Somontano?

La más destacada es la A-1229 entre la autovía A-22 y Abiego, Ádahuesca y Alquézar. Tal y como nos comprometimos con los alcaldes, en el anteproyecto de presupuesto para 2023 ya se incluye dotación para redactar el proyecto de la primera fase; también para el proyecto de travesía de Estadilla. En el Plan Extraordinario se incluyen tanto la A-138 como la A-133 íntegramente ■



VÍDEOS CORPORATIVOS
SPOTS PUBLICITARIOS
FOTO / VÍDEO AÉREO

wescreen.es    

EN PRIMER PLANO

974 308 953 | Corena de Aragón, 21
22300 BARBASTRO (Huesca)



76 - SEPTIEMBRE 2022
COMARCA



XVI MERCADO MEDIEVAL BIERGE





SIERRA DE GUARA

RAZONES PARA NO PERDERTE ESTE PARAÍSO NATURAL TAN CERCA DE TI

Su cercanía es un privilegio que hay que aprovechar

Solo nombraremos unos pocos de los incontables motivos que hacen de ella un espectacular destino turístico



El Espacio Natural Protegido más grande de Aragón, rico por su diversidad

Ofrece impresionantes contrastes, formaciones geológicas únicas y flora endémica. El Geoparque del Sobrarbe es Patrimonio de la humanidad (UNESCO). Alberga árboles milenarios y su entorno es Zona de Especial Protección de Aves (ZEPA), paraíso para ornitólogos y aficionados, con varios puntos de avistamiento y alimentación de carroñeras.

Pinturas rupestres también Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO

El Parque Cultural del Río Vero, con más de 60 abrigos pintados, aúna patrimonio cultural y natural, además de coordinar diversas actividades para toda la familia (visitas guiadas, talleres, juegos...).

Cuenta con cientos de kilómetros de

muros de piedra seca construidos a base de encajar piedras sin utilizar ningún tipo de cemento o argamasa. El proyecto Muretes de Arte (promovido por la escultora Sandrine Reynau), es un particular homenaje a estas construcciones, con ubicación de obras de arte permanentes o temporales. Son un par de ejemplos de sus numerosas joyas patrimoniales.

Pueblos con encanto

Alquézar y Aínsa forman parte de la Asociación de Pueblos Más Bonitos de España, pero hay decenas de localidades por descubrir como el Biello Sobrarbe, el recóndito valle de Nocito, pasando por el Piedemonte del Somontano, valles como el de Rodellar y el valle de la Gloria.

Paraíso del turismo activo

La Sierra de Guara es la meca europea del barranquismo y destino internacional para escaladores de todo el mundo. Punto de encuentro del trail running en rutas y en la ultra trail Guara Somontano, entre otros eventos. Cuenta con su propio espacio ciclista, destino BGuara.com.

Innumerables rutas, cientos de kilómetros senderistas (Caminos Naturales, Senderos de Aragón, GR, PR...) y vías ferratas.

Destino familiar y accesible

Cuenta con el Sello Destino de Turismo Familiar en las comarcas de Somontano de Barbastro y Hoya de Huesca, otorga-



do por la Federación Española de Familias Numerosas.

Entre las opciones familiares destaca PrePirineo Clandestino que convierte a las familias en detectives para descubrir el patrimonio cultural a través de Geocaching.

El espacio natural recibió el premio europeo Edén de Espacio Natural Accesible por sus infraestructuras y rutas.



Saborea Guara

Restaurantes, bodegas, almazaras, queserías... Destino soñado para el sibarita. El Somontano de Barbastro fue declarado en 2018 Territorio de Interés Gastronómico.

Sostenibilidad y hospitalidad

La profesionalidad y el calor humano asegura al visitante sentirse como en casa, invitándole a volver una y cien veces más. Guara es relajación. Incluye retiros espirituales, turismo religioso, slowdriving, incluso la práctica de idiomas.

La Sierra de Guara ha conseguido fidelizar a miles de personas de todo el mundo. Porque Guara es aventura y relajación; es gastronomía, es cultura y arte, es patrimonio, es naturaleza y geología. Es un destino y muchos a la vez.



#ViveGuara #Guarateenamora

DESCARGA EL MAPA TURISTICO PARA TU PROXIMA VISITA



EL CIELO NOCTURNO DEL OTOÑO 2022

Por AstroSomontano

El inicio del otoño en el hemisferio norte está definido por el instante en que la Tierra pasa por el punto de su órbita desde el cual el centro del Sol cruza el ecuador celeste en su movimiento aparente hacia el sur.

El día en que esto sucede la duración del día y la noche prácticamente coinciden. A esta circunstancia se la llama también equinoccio de otoño.

En el momento en que el otoño comienza en el hemisferio norte, en el hemisferio sur comienza la primavera.

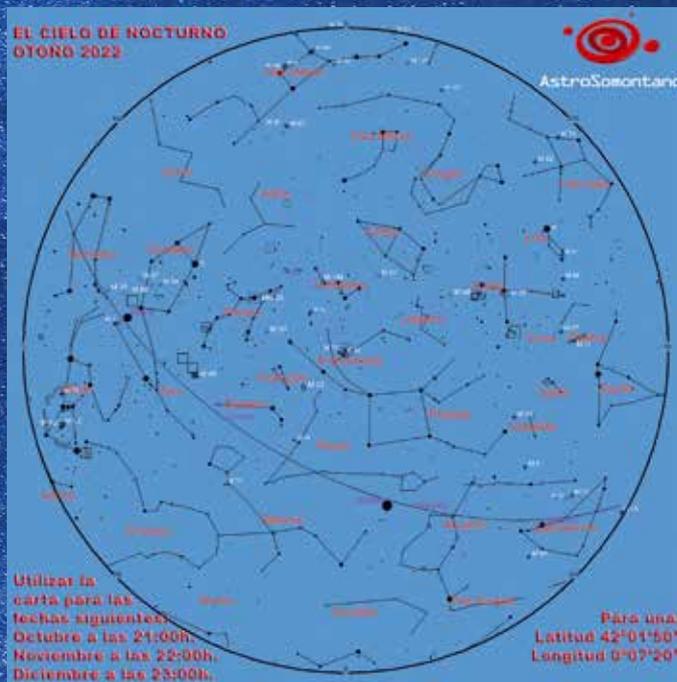
El otoño de 2022 en el hemisferio norte comenzará el día 23 de septiembre a las 03 horas 04 minutos hora oficial peninsular según cálculos del Observatorio Astronómico Nacional y tendrá una duración de 89,96 días. Los anocheceres de otoño, cada día más largos y el tiempo normalmente bueno, son las condiciones perfectas para observar el cielo.

CAMBIO DE HORARIO

Durante 2022 seguirá en vigor el tradicional cambio de hora que tiene lugar el último domingo de octubre. Ese día, el 30 de octubre, a las 3 de la madrugada hora peninsular retrasaremos los relojes una hora para volver a marcar las 2. En Canarias, las 2 de la madrugada pasarán a ser la 1.

EL CIELO ESTRELLADO

El cielo de otoño es pobre en estrellas brillantes, sin embargo encontraremos más de una docena de estrellas de segunda magnitud que forman parte de grupos fácilmente reconocibles. En cuanto a las estrellas y constelaciones visibles al anochecer en otoño, destacará el triángulo de verano, formado por Deneb



en el Cisne, Vega en Lira y Altair en el Águila, que seguirá siendo visible durante la primera parte de la estación, aunque gradualmente a menor altura sobre el horizonte oeste. A medida que avancen los meses, veremos surgir por el este las constelaciones de Pegaso, Andrómeda y Perseo, y al final de la estación aparecerán las constelaciones de Tauro y Orión, que alcanzarán su máximo esplendor durante las noches de invierno.

LOS PLANETAS

En septiembre serán visibles al amanecer Venus, Marte, Urano y, hasta mediados de mes Júpiter, que pasará a ser visible durante toda la noche la segunda quincena del mes. Saturno será visible al atardecer. Octubre Mercurio, Marte y Urano se verán al amanecer. Júpiter y Saturno serán visibles al atardecer. Noviembre Marte se verá al amanecer. Júpiter y Saturno al atardecer. Diciembre Marte será visible toda la noche hasta mediados de mes, pasando a ser

visible sólo al atardecer junto a Mercurio, Venus, Júpiter y Saturno.

ECLIPSES

Durante el otoño de 2022 tendrán lugar un eclipse de Sol, sucederá el 25 de octubre y será de tipo parcial. Será visible en Europa, noreste de África y oeste de Asia. En España, será visible en el noreste peninsular y las islas Baleares, pero con magnitudes muy bajas (en torno a 0,1 y menores).

LLUVIA DE METEOROS

Terminamos el año, con una de las lluvias de estrellas más importantes: las Gemínidas. Esta lluvia de estrellas llega a su máximo el día 13 de diciembre. Sin embargo, la Luna llena ocurre solo seis días antes, por lo que no será el mejor año para verlas. Aún así, la Luna no saldrá hasta casi las 23h, por lo que sería interesante aprovechar los primeros momentos de la noche para ver las estrellas fugaces.

LAS ÁGUILAS BONELLI LIBERADAS EN GUARA COMIENZAN A ADAPTARSE

Por Irene Pina

"Andaluz", "Aragón", "Abiego", "Alquézar" y "Adahuesca" son las águilas que vuelan libres desde hace casi un mes por el Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara

Las aves ofrecen información mediante sus GPS, con el objetivo de que el grupo de Rehabilitación de la Fauna Autóctona y su Hábitat (GREFA) esté al tanto de este nuevo proyecto de recuperación.

El águila de Bonelli o perdicera es una de las aves rapaces más amenazadas de Aragón, así como uno de los objetivos de conservación del Parque Natural.

Estas cinco águilas fueron introducidas en una jaula de aclimatación a finales de mayo en la zona de li-

beración para que se acostumbraran a su nuevo hogar. Semanas después, concretamente el 20 de julio, se llevó a cabo la siguiente fase, la liberación al medio natural. En esta nueva etapa, las águilas continúan adaptándose a la vida en libertad, si bien, se les proporciona alimento suplementario con el objetivo que se queden en la zona el mayor tiempo posible.

De las águilas liberadas, cuatro continúan en el entorno de la zona de liberación, aunque se prevé que en breve comenzarán a partir. "Abiego" llegó a alcanzar la costa gallega, moviéndose en la actualidad por Castilla y León.

Por su parte, "Andaluz" emprendió un largo vuelo que le llevó hasta el sur de Cantabria y otro más corto y reciente a la zona de Camarasa (Lleida), pero ya ha vuelto al área de liberación.



De izquierda a derecha, Andaluz, Abiego y Aragón, junto al abrevadero del que disponían cuando estaban en el jaulón de aclimatación.



C/ La Rambla I Esplús I 974 119 000
www.icfglobal.es | icf@icfglobal.es



LICENCIAS
de ACTIVIDAD

CERTIFICADOS
ENERGÉTICOS





PROYECTOS de
INSTALACIONES

REFORMAS de
VEHÍCULOS





La ampliación de instalaciones de la sede central de **ASAJA ARAGÓN** justifica su expansión



Por Ángel Huguet

La ampliación de instalaciones de la sede central de Asaja responde a las necesidades de la organización para prestar servicio a más de 3.000 socios altoaragoneses. Así lo entendió Joaquín Olona, consejero de Agricultura del Gobierno de Aragón, **“esta gente se prepara para lo que viene”** consciente de que Asaja Aragón cuenta con **“buenos técnicos para los retos más inmediatos”**. En concreto, a la nueva PAC que se aplicará hasta final de este año y será **“un gran reto para agricultores y organizaciones agrarias que necesitarán de mayor asesoramiento por la gran complejidad que**

lleva consigo”. Al mismo tiempo línea se refirió a **“un futuro con optimismo, no con ingenuidad”**

Asaja Aragón estrenó oficinas y ampliación de instalaciones de la sede. La reforma y ampliación de instalaciones lleva consigo la ampliación de la plantilla de 30 puestos de trabajo, redistribución de locales y de espacios. La inversión ha sido de 283.159 € con subvención del 25% del Ceder Somontano que se involucra en proyectos en el medio rural. La ampliación llevará consigo la creación de seis puestos de trabajo en una plantilla donde hay mayoría de técnicos especializados en diferentes sectores.

La red de oficinas se distribuye entre Barbastro, Huesca, Fraga, Tamari-

te, Sariñena y previsiones de abrir en Monzón. Los directivos Folch y Samper definieron las oficinas **“con alma rural que forman parte de la gran familia de Asaja”**. El alcalde Fernando Torres destacó **“el gran trabajo de los agricultores y ganaderos, pilares esenciales en ambos sectores que aseguran empleo”**.

Fernando Luna, presidente de Asaja Huesca, señaló que el proyecto de ampliación es **“fruto de la expansión que crece en pasivo laboral como la mayor organización agraria, libre e independiente en Aragón”**. Al mismo tiempo reivindicó **“seguridad jurídica”**. Las instalaciones en Barbastro se quedaron pequeñas y la ampliación se ha realizado con espacios y lugares en desuso, se ha habilitado una sala con capacidad de 100 personas para celebrar eventos, reuniones y asambleas ●







Automóviles Tonés

Servicio Oficial Volkswagen en Barbastro
974 31 28 12

@automovilestonesvolkswagen  

AMPLIA GAMA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN

ECOSISTEMA INDUSTRIAL

Un aspecto diferenciador del polígono Valle del Cinca de Barbastro respecto a otros polígonos industriales, lo ha marcado el talante proactivo de sus empresarios. Desde la constitución de la Asociación del Polígono Valle del Cinca en el año 1977 han sido muchas las personas que han impregnado un carácter especial, que se manifiesta en una visión empresarial que va más allá de la propia empresa; que concibe el colectivo de empresas y trabajadores como agente dinamizador.

La Asociación del Polígono Valle del Cinca es de las primeras asociaciones empresariales constituidas en Aragón, y las empresas asociadas alcanzan el 90 %; un indicador significativo de esa percepción del valor añadido que aporta la comunidad.

El Centro Empresarial Valle del Cinca surgió fruto de esta visión empresarial que concibe la unión de esfuerzos como oportunidad. **Han sido muchos los emprendedores que han comenzado su proyecto empresarial en él.**

Los polígonos industriales son ecosistemas de la economía productiva, donde las empresas y trabajadores



Vista area del polígono industrial Valle del Cinca en Barbastro.

interactúan en un hábitat más o menos favorable. En ellos coexisten otros actores que determinan la vida de dicho ecosistema y por tanto afectan en mayor a menor grado a la actividad de las empresas: las telecomunicaciones, las infraestructuras de transporte, la prestación de servicios médicos, gestión de residuos, etc., y de manera especial, las instituciones responsables de la dotación y gestión de los servicios públicos.

Otro aspecto muy importante es la diligencia de las instituciones competentes en la tramitación de los expedientes administrativos que ha de gestionar la empresa, tanto para el inicio de la actividad como en procesos de ampliación u otro tipo de cambios. Fundamental es también la planificación desde lo público para la dotación de suelo industrial, ya que **actualmente es inexistente**, y la promoción del mismo una vez esté disponible.

El Polígono Valle del Cinca goza de buena salud si atendemos a la actividad de sus empresas, pero **merece una mayor atención por parte de las administraciones** en el mantenimiento de los servicios públicos, en la limpieza y buen estado de las calles y zonas verdes y en la diligencia en la tramitación de licencias de todo tipo de las empresas. Las instituciones son un actor fundamental para el equilibrio del ecosistema industrial. **El esfuerzo de unos puede diluirse por la acción o inacción de otros** ●

ESPACIO OFRECIDO POR:





FERMA LLEGA HASTA OCTUBRE

Las jornadas sobre economía social, los intercambios internacionales y la demostración de maquinaria agrícola cogen a la feria dedicada al comercio, la agroalimentación y la automoción

El sector comercial, la agroalimentación y la automoción protagonizaron el 27 de agosto la primera jornada del nuevo concepto de FERMA, la Feria Regional de Barbastro que celebra su 61 edición, surgido tras la pandemia. La concejalía de Desarrollo decidió en 2020 no suspender si no adaptar esta emblemática cita a los nuevos tiempos y con el respaldo del comercio, los productores agroalimentarios y el sector de la automoción se inventó **FERMA Stocks y FERMA Mobility** que se sumaban a la ya existente **FERMA Gourmet** y la tradicional **Muestra de Hortalizas y Frutas**.

En este año se ha seguido con esa tendencia vista la buena aceptación que ha obtenido entre **los expositores -netamente locales- y los visitantes**. Así quedó patente el pasado sábado cuando la ciudad y los visitantes se echaron a la calle para recorrer los puestos del comercio local que aprovechó para dar por finalizada la temporada de rebajas y proceder al sorteo de su bicicleta eléctrica entre los clientes. Dos días antes se desarrolló **FERMA Shopping experience**, el escape callejero surgido el pasado año en el que una decena de comercios ofrecieron sus productos y servicios en amenas presentaciones. Mientras que el sector de la

Somontano Social, TROFEO FERMA 2022

El centro social de empleo Somontano Social recibirá el Trofeo FERMA 2022, que se entregará el próximo 15 de septiembre en el marco de las actividades de FERMA Innova que tendrán lugar en el Centro de Congresos de Barbastro. El jurado, compuesto por los portavoces de todos los grupos municipales del Ayuntamiento de Barbastro y presidido por la concejal de Desarrollo, Belinda Pallás, aprobó conceder el Trofeo FERMA 2022 al centro especial de empleo Somontano Social. El Trofeo FERMA es un galardón que reconoce la labor realizada por personas o entidades que, con su compromiso, trabajo y méritos, han contribuido al beneficio de Barbastro y los barbastrenses.

El Ayuntamiento reconoce de esta manera a Somontano Social por **“su ejemplaridad social, su apoyo al fomento de la innovación empresarial con valores alineados con los princi-**



pios de responsabilidad social corporativa, su contribución al fomento del desarrollo de actividades económicas de sectores estratégicos para la economía local y la creación de una reputación positiva de la ciudad”, así como la evolución de la empresa.

La Sociedad de Responsabilidad Limitada “Somontano Social S.L.” se constituyó el 30 de julio de 1998 mediante escritura pública otorgada por la Mancomunidad del Somontano y la Fundación Rey Ardid, con una aportación de capital inicial del 60% y 40%, respectivamente.

Somontano Social arrancó como un centro especial de empleo, que comenzó a trabajar con una plantilla de cinco personas en la actividad de cantería, con el objetivo de recuperar y

conservar el patrimonio del Somontano y, a la vez, fomentar la inclusión laboral de personas con discapacidad.

En la actualidad, esta iniciativa se ha convertido en un **consolidado proyecto empresarial sin ánimo de lucro**, asentado en el Somontano con **dieciséis líneas de negocio**, que elabora productos que **exporta a 40 países y que da trabajo a 209 personas**, de las cuales 191 son personas con discapacidad. Su volumen de facturación el pasado ejercicio fue de 5 millones de euros.

La misión de Somontano Social SL es contribuir, en el ámbito comarcal y provincial, a la inclusión laboral y social de las personas con discapacidad, ayudando a que sea efectivo el principio de igualdad de oportunidades y no discriminación ●



automoción exponía sus ofertas y los nuevos modelos de transporte más sostenibles en los Baños Árabes. Y en el Paseo del Coso y la Plaza del Mercado se pudieron degustar vinos, aceites, chocolates y otros productos en la zona gourmet.

La actividad ferial continuará en septiembre y octubre.

En septiembre llega **FERMA Innova los días 14 y 15** para abordar la venta local y de proximidad y las oportunidades para el desarrollo que supone la economía social. En esta jornada, además de entregar el **Trofeo FERMA a Somontano Social**, se podrá visitar la exposición 'En activo' de CADIS Huesca. Y en la recta final de FERMA, en octubre, los días **3, 4 y 5 se desarrollará FERMA Exporta**, en el Centro de Congresos. El colofón será una novedad, **DEMO FERMA**, una demostración de maquinaria agrícola", frente al aeródromo municipal, el día 7.

La concejal de Desarrollo y presidente de la Asociación de Ferias de Aragón, Belinda Pallás, considera que el presente modelo de FERMA es **"una reinención y un modelo de tránsito. No podemos decir que no se volverá al recinto ferial, no estamos renunciando al pasado, si no haciendo pruebas y probando cosas nuevas.** Hay ideas para el año que viene como volver al recinto ferial como el sector de la automoción maquinaria agrícola (se ha contactado con el Cluster), pero lo que está claro es que **las actividades de calle han funcionado y queremos mantenerlas en la medida de lo posible".**

Geoparque de Sobrarbe, Territorio invitado

El Ayuntamiento de Barbastro, en conmemoración del Año Internacional del Desarrollo Sostenible de las Montañas proclamado para la ONU para el año 2022, ha invitado al Geoparque Mundial UNESCO Sobrarbe-Pirineos a participar como Territorio Invitado en la 61 edición de la Feria Regional. El Geoparque de Sobrarbe-Pirineos es un ejemplo de conservación, educación y desarrollo sostenible del impresionante patrimonio natural y cultural del macizo pirenaico. El Centro de Congresos acoge hasta el 17 de septiembre la exposición **"Geoparque Mundial UNESCO Sobrarbe-Pirineos, un geoparque de montañas"**. La exposición está compuesta por cinco expositores retroiluminados que recogen la historia y características más destacadas del Geoparque, así como una exposición fotográfica y diferentes audiovisuales que se proyectarán de forma continua ●

CONSTRUCCIONES
vecam
OBRAS Y REFORMAS
660 77 87 30 - 629 63 27 22
construcciones@veracampo.com

Construcciones Vecam agradece a ASAJA la confianza depositada para construir sus nuevas instalaciones en Barbastro

ALMUZARA
electricidad

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

666 540 376
carlosalmuzarasanchez@gmail.com



LA DESPENSA DE BARBASTRO SOMONTANO TAMBIÉN ES PARA LAS FIESTAS

Por Belinda Pallás Guiral.

Concejala de Desarrollo y portavoz de Ciudadanos en el Ayuntamiento de Barbastro

La Despensa de Barbastro Somontano nació como un proyecto ilusionante, como una referencia de la calidad de los productos locales. Tratamos de otorgar visibilidad a nuestros productos, los de toda la vida, los originales y auténticos. Aquellos que sabemos que se elaboran con mimo, con el cuidado que dan los años de experiencia y la profesionalidad de los productores de la zona. Sabíamos que lo que íbamos a ofrecer era algo excepcional porque nuestros vinos, aceites, productos hortícolas, carnes, etc., son eso, excepcionales.

No íbamos a vender humo envuelto en el sonido de fanfarrias sin sentido: nuestro trabajo desde la concejalía de Desarrollo era tan solo el de reforzar el trabajo bien hecho, los madrugones a las cinco de la mañana para atender la huerta, para alimentar al ganado, para ir a comprobar las colmenas. Queríamos que se recordaran los desvelos de nuestros productores para sacar la cosecha adelante, que se tuvieran presentes sus preocupaciones porque no llueve o lo hace en demasía, que se hablara de su ilusión cuando se logra un galardón internacional y de la tradición que cala en todas sus elaboraciones, mientras se adaptan a las nuevas técnicas.

En definitiva, tan solo pretendíamos ser justos y valorar todo el esfuerzo y la excelencia lograda por todos los que cada día suman una cana nueva por ofrecernos lo mejor para nuestras mesas. ¿Cómo no hablar de ello, si llevan nuestro nombre hasta otras comunidades, e incluso otros países? ¿Si sabemos que dejan su vida por llevar un momento de felicidad hasta nuestros hogares?

Es el tomate rosa, es la D.O. Somontano, son las setas y las trufas, la miel y el queso, la borraja y el cardo. Son las chiretas, las morcillas y las tortetas. Son los crespillos y el pastillo, las mermeladas. El arroz, el vinagre y la sal. También la trucha, el caviar y el esturión. Las cervezas, la sangría y el vermú. Y todos estos productos tienen un nombre propio: detrás de cada uno están Juan, María, Carmen, José o Ana. Están Pepe, Luis, Carlos o Raquel. Nosotros tan solo quisimos que ese distintivo que se encuentra en todos los productos de la Despensa de Barbastro Somontano, y que vemos al ir a comprar en nuestras tiendas, fuera un pequeño homenaje a un trabajo tan laborioso y sacrificado.

Mantener la calidad tradicional e innovar, en tiempos de constantes novedades, se antoja complicado, pero ellos lo consiguen y lo hacen con matrícula "cum laude".

Ahora llegan nuestras fiestas, las primeras en las que volvemos a la normalidad tras más de dos años. Celebrémoslas con toda la alegría



que nos permiten la incertidumbre y el desasosiego actuales, vivamos el presente y hagámoslo con nuestros productos.

Disfrutemos de ellos en nuestras mesas, reunidos con nuestras familias o con nuestros amigos. Hagamos tierra, recordemos nuestro origen y proyectemos nuestro futuro al consumir el producto de la Despensa de Barbastro Somontano.

Muy felices fiestas a todos y, desde aquí, un brindis con el mejor vino: el del Somontano.



EL TOMATE ROSA DE BARBASTRO CRUZA EL MEDITERRANEO

Por Ángel Huguet

El Tomate Rosa de Barbastro ha cruzado el Mediterráneo y se instala en Baleares como marca. Así se desprende del Certamen Internacional del Tomate que se ha celebrado en Manacor para promocionar un producto agroalimentario que es de "vital importancia para la tradición culinaria de la isla" según informa "Última Hora" que se hace eco del evento donde participaron 13 agricultores y dos empresas del sector.

En total, se presentaron 25 tomates para la evaluación del jurado en cinco categorías, y entre ellos estuvo Jaume Jaume, que conoció el Tomate Rosa de Barbastro durante su estancia turística en la ciudad por invitación de **Ildefonso García Serena**. El producto le gustó mucho y los resultados se notaron cuando lo ha presentado al Certamen Internacional, entre las referencias. Los ejemplares del Tomate Rosa de Barbastro de can Sant Pòrtol fueron los elegidos en su categoría, aunque no alcanzaron la máxima puntuación de otros productos.

Los asistentes al certamen degustaron las diferentes variedades de tomates de Terracor, una de las

empresas participantes y también los originarios de Barbastro. En general, los miembros del Jurado valoraron aspectos destacados como aroma, sabor, textura y equilibrio, afines con el Tomate Rosa de Barbastro, cuya referencia es más internacional.

Está entre los productos de La Despensa de Barbastro por iniciativa del Área de Desarrollo del Ayuntamiento, cuya presidenta Belinda Pallás ha valorado la noticia con "criterios muy positivos y demuestra, también, que somos buenos anfitriones porque damos a conocer los productos de la tierra a quienes vienen por primera vez, en este caso gracias a García Serena".

**CREATIVIDAD
ONLINE
Y OFFLINE**

Mr. Think!

El objetivo:
ayudarte a que tu
negocio venda más
y mejor.

Vamos de
la estrategia
a la acción.

Agencia de Publicidad y Marketing Digital

BARBASTRO · Oficina Central (Corona de Aragón, 21 · 974 310 784) | BARCELONA | MADRID

www.mrthink.es

BRANDING | MARKETING ONLINE | PUBLICIDAD | COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL | EVENTOS



LA D.O. SOMONTANO DEL ACEITE COBRA FORMA



Responsables de las almazaras y de Mr. Think, junto a los presidentes de la Comarca y CEDER y la técnico comarcal de Desarrollo.

La futura Denominación de Origen del aceite de oliva Somontano va cobrando forma. El Gobierno de Aragón ya cuenta con toda la documentación para iniciar la tramitación para conseguir esa marca agroalimentaria demandada desde hace años por el sector oleícola. La documentación fue presentada por el grupo de trabajo que la está impulsando esta D.O., formado por las **almazaras, Comarca, CEDER Somontano, sindicatos agrarios, Universidad de Zaragoza y distribuidores.**

Paralelamente se sigue trabajando en el diseño de la imagen y marca, así como slogan y página web de la futura denominación, encargada a la empresa de marketing **Mr. Think**, para su posterior registro en la oficina de patentes y marcas. Esta nueva fase cuenta con el apoyo del programa Leader a través del **CEDER Somontano**, con fondos Feader de la **Unión Europea** y del **Gobierno de Aragón** ●

PREVISIÓN CAMPAÑA 2022

MÁS DE 17 MILLONES DE KILOS DE UVA

La D.O.P. Somontano

espera terminar la vendimia a finales de septiembre recolectando entre 17 y 17,5 millones de kilos de uva. Esta es la previsión que se dio el mismo día que se iniciaba la vendimia, el 9 de agosto, una semana antes que su tradicional fecha. La ola de calor y la acuciante sequía motivaron el inicio de la recolección en los viñedos de madrugada.

El presente está siendo un año agronómico atípico con un invierno con ausencia total de precipitaciones. Las primeras lluvias llegaron en marzo y eso propició una excelente brotación del viñedo. La primavera transcurrió con normalidad y con un magnífico cuajado del fruto hasta que, a finales de mayo, llegó la pri-



mera ola de calor. A partir de ese momento, el calor intenso ya no ha cesado. Si a este hecho le añadimos que no ha llovido desde el mes de abril, todo este cúmulo de cosas ha provocado que el viñedo de secano, sobre todo, el de tierras más pobres, se encuentre en una situación de estrés hídrico. Afortunadamente, la diversidad de suelos, con zonas más frescas, viñedos en zonas altas y un 45% del viñedo en regadío hace que se prevea una cosecha media en la denominación. Todavía se confía en que se registren próximas precipitaciones a lo largo de este

mes que ayuden a los viñedos de secano y alivien la lógica preocupación de los viticultores que tienen esta forma de cultivo ●

Miércoles 19 de octubre 2022

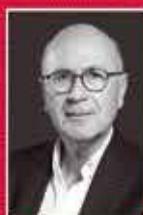
09:00 h. Hotel Ciudad de Binéfar

ORGANIZA:

X FORO

SO
MOS
LITERA

**NUEVA GEOPOLÍTICA TRAS LA PANDEMIA Y LA GUERRA:
refuerzo de la autonomía productiva**



09:30 h. Inauguración: **Arturo Aliaga**, vicepresidente del Gobierno de Aragón.

09:45 h. Diálogos desde La Litera: **Josep Antoni Duran Lleida** conversará con el expresidente del Gobierno de España, **José Luis Rodríguez Zapatero**.



10:45 h. Receso de 15 minutos.

11:00 h. Mesa debate: **EMPLEO; NECESIDAD Y DIFICULTADES**.
Francisco Boya, secretario general para el Reto Demográfico del Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico.
Cristina Gallart, presidenta de FRIBIN.
Mario Garcés, diputado en Cortes Generales.
Manuel Pimentel, exministro de Trabajo.
Vicente Pinilla, catedrático en Historia Económica por la Universidad de Zaragoza.
Clara Sanz, secretaria general de Formación Profesional del Ministerio de Educación.



12: 30 h. **RETOS Y OPORTUNIDADES DEL SECTOR ALIMENTARIO**.
Luis Planas, ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación.

13: 15 h. Clausura: **Javier Lambán**, presidente del Gobierno de Aragón.

COLABORA:



aena

iberCaja
EL BANCO DEL *vamos*



MAPFRE



PATROCINA:



PARTICIPA:



ALCAMPO BARBASTRO CELEBRA 30 AÑOS

CONSOLIDANDO CIEN EMPLEOS EN SUS DOS SUPERFICIES COMERCIALES

Alcampo Barbastro, el principal centro comercial de Barbastro, celebra 30 años de presencia en la capital Somontano. Su hipermercado, sito en la carretera nacional 240, km 160 de dicha localidad, se creó hace tres **décadas y da trabajo a 75 empleados. A ellos hay que unir los 25 que trabajan en el supermercado que en su día ocupó el Mercado Nuevo**, en la calle Pablo Sahún, ocupado desde 2005 por esta firma de origen aragonés pero participación mayoritaria francesa.

El aniversario se ha celebrado con las jotas de la asociación folclórica del Somontano y con un vino de la tierra y con la presencia del director de Alcampo Aragón, **Juan José Dávila**, que **ha destacado el trabajo de la plantilla por ofrecer productos locales, de calidad y el mejor servicio a los clientes**. Además, estuvieron presentes el alcalde Fernando Torres, cuyo primer empleo como reconocido fue en este mismo supermercado, y el presidente de la D.O.P. Somontano, Francisco Berroy, así como representantes del sector oleícola y del tomate rosa de Barbastro. Todos ellos presentes en los lineales de este supermercado en lugares preferentes como otros productos de la tierra. Precisamente en un guiño al Alto Aragón, la celebración ha querido realizarse el día de la festividad de San Lorenzo, como ha recordado el director del centro, Ase-lo López.

Desde el inicio de su andadura el objetivo de la compañía ha sido impulsar y mejorar la calidad de vida



de los habitantes de su entorno ofreciendo una cesta de compra variada, de calidad y a un precio asequible, practicando un comercio ético, justo y responsable que impulsa con fuerza el desarrollo local, creando alianzas clave para el crecimiento conjunto y compartido.

Comprometidos con lo bueno, lo sano y lo local, el surtido de Alcampo Barbastro se caracteriza por la apuesta por los productos locales y regionales. En este sentido, **Alcampo realiza compras de productos por valor superior a 218 millones de euros anuales en Aragón de los cuales 16 millones se realizan a proveedores de la provincia de Huesca.** Estos productos son en su mayoría productos alimentarios muy ligados a la cultura gastronómica y a la tradición local, creando así vínculos profundos y con-

tribuyendo al mantenimiento de las zonas rurales.

Además, la compañía mantiene alianzas duraderas con organizaciones que trabajan en pro de la mejora de la empleabilidad y la inclusión laboral de colectivos en riesgo de exclusión, como **Cruz Roja, Cáritas o Bancos de Alimentos**. Precisamente el presidente de la asamblea local de Cruz Roja, José Antonio Lacoma, y el concejal de Asuntos Sociales, Adrián Ceconi, han secundado a la invitación de la firma.

Para Ase-lo López "Alcampo ha sido siempre un actor implicado con el desarrollo de Barbastro, empujando por la generación de empleo y continuando por la apuesta por los proveedores locales y la colaboración activa con agentes sociales."



Garantía de excelencia y profesionalidad

CORTÉS | ORÚS & VICENTE
ABOGADOS

Plaza de la Tallada, 1, 1B · Barbastro
info@covabogados.com | Tel. 974 310 438

SISTEMAS DE RIEGO

ENERGÍA

**SERVICIO,
REPARACIÓN**
7 DÍAS A LA SEMANA.

TR
TecniRiego
35 años regando juntos



TecniLand

**SUMINISTRO
DE MATERIALES**

INGENIERÍA

**INFRAESTRUCTURA
HIDRÁULICA**

AGUA ES VIDA

REGAR BIEN, NUESTRA RESPONSABILIDAD

www.tecniriego.com

TECNIRIEGO BINÉFAR, S.L
C/. 1º de Mayo, 56 - 22500 BINÉFAR (Huesca)
Teléfono: 974 428 216 - Fax: 974 431 874
info@tecniriego.com

TECNIRIEGO CAT, S.L
Polígono Industrial de Torrefarrera C/ Ponent, nº 32 - 25123 TORREFARRERA (Lleida)
Teléfono: 973 750 917 - Fax: 973 750 917 - administracion@tecniriegocat.com

TR
TecniRiego



RESUMEN DE AGOSTO DE LONJA AGROPECUARIA DE BINÉFAR

VACUNO

El turismo y poco consumo dejan "tocado" al vacuno este mes, situación que se repite todos los veranos. Eso sí, las ventas han sido fluidas y uniformes.

A finales de agosto, las sensaciones del mercado vacuno son diferentes, sobre todo con respecto a semanas anteriores. El sector continúa con una oferta limitada tanto de machos como de hembras y, sin embargo, la demanda comienza a mostrar más fluidez y esto hace que ya no sobre ningún ternero.

La comercialización de vacuno continúa siendo muy complicada, ya que los precios en campo suben, pero cuesta mucho subir el precio de la carne. La diferencia en vacuno es que, hasta hace poco, las tendencias de precio eran negativas, con temor a posibles bajadas, ahora las tendencias son positivas y se reflejan en las leves subidas de precio

de las últimas semanas de agosto. El principal motivo es que, poco a poco, se van llenando las ciudades europeas y, a su vez, deberán comprar carne, esto incluye a las ciudades españolas, aunque con menos fuerza. Las zonas turísticas, por el contrario, van poco a poco desacelerando. El coste de los cereales también influye en los sacrificios, por lo que se han adelantado animales para cumplir con los pedidos y para dejar de alimentarlos, lo que conlleva tener poco peso en granja.

Por su parte, las hembras, con más demanda y con poca oferta, principalmente de clasificaciones superiores, suben. Les siguen los machos cruzados, con una oferta que va disminuyendo y con una demanda activa, principalmente hacia Europa.

Mientras que los machos frisones tienen un mercado muy complicado, están esperando que se agilicen las ventas en breve, pero todavía hay más oferta que demanda, por lo tanto, repiten con tranquilidad.

OVINO

Equilibrio y repetición de precios a la espera de que se reactiven las ventas.

Pero tímido cambio en la tendencia del ganado ovino a finales de agosto. El principal motivo es que se han ido limpiando los animales sobrantes y, ahora, la oferta que llega es menor, y la demanda también es muy pequeña, tanto hacia el mercado nacional como hacia Europa.

Se espera que se reactiven las ventas en breve, quizás la próxima semana, principalmente hacia el mercado europeo, porque son claves para el ganado ovino. Poco cordero, poca venta nacional, muchas bajas durante este verano debido a las altas temperaturas que se traducirá en menos corderos en breve. Todo ello nos lleva a una situación compleja y a un mercado a la expectativa de lo que suceda con las próximas ventas.

Cinca Medio
/DESCÚBRELO/

**Este Verano
pasea el Cinca Medio**

CincaMedio



PORCINO

Continuas subidas en el porcino durante todo el mes.

Si bien con distintas intensidades, con una actividad de sacrificio mantenida y ajustada que pide cerdos. Agosto, estacionalmente, es un mes lento, sin muchos acopios, la oferta es limitada y con unos pesos que siguen descendiendo. También cabe destacar que las altas temperaturas de este verano están afectando a los animales. La sintonía de los mercados de la carne sigue siendo lenta, aunque se vislumbran atisbos de mejoría. Mercados tensionados, en los que cuesta repercutir los incrementos de las continuas alzas, aunque esta semana algunas piezas cuestan algo más. Esperanzas puestas también en el aumento de la demanda proveniente de China y que puede reactivarse en un futuro no muy lejano.

LECHONES

Agosto tranquilo con pocos movimientos

Se registraron pocos movimientos en las entradas de los lechones nacionales, en ello incidía la ralentización de las salidas del cebado acontecidas hasta ahora. Aun así, tampoco era amplia la oferta de lechón nacional por la afectación sanitaria que, en la actualidad, está camino de estabilizarse. Mantenido las incertidumbres y los altos precios de los piensos. Misma estela durante todo el mes siguieron los pequeños importados que remontaron las dos últimas semanas ya que los repuntes en las distintas plazas europeas, del cebado, motivaron las ganas para realizar entradas y entonces se pedía algo más por estos.

CEREALES

La alta volatilidad e incertidumbres en los mercados cerealistas han sido lo que ha caracterizado al este particular mes de Agosto.

Con intensidades en las temperaturas, menos consumos y con distintas realidades y diferentes escena-

rios, en un contexto de fluctuación constante en las cotizaciones de los distintos cereales que ha denotado poca estabilidad. Presente en los escenarios internacionales los embarques de cereal Ucraniano. También las condiciones de escasez hídrica manifiesta en las distintas localizaciones europeas. Sin mucha operativa de inmediato más que lo imprescindible, las fábricas con coberturas en parte. Comentar también un descenso en los consumos, con las altas temperaturas los animales comen menos.

En la primera semana del mes corrientes contrapuestas, alzas para el maíz y descenso en las cotizaciones de la cebada y los trigos. Continuaba agosto y retrocedía el maíz lo que había incrementado con anterioridad, ahora sí la disponibilidad de este cereal era más amplia con las arribadas a puerto de distintos barcos. La cebada ha mantenido más estabilidad ya que no ha estado ni ofertada ni demandada. Misma dinámica en las cotizaciones de los trigos, de los cuales se presentaban bastantes coberturas provenientes de la cosecha reciente, aún así ha experimentado fluctuaciones varias en su precio.

ALFALFA

Mes tranquilo en las cotizaciones de los productos deshidratados.

Destacando que los niveles alcanzados no son bajos y sin descartar nuevas subidas en un futuro. Pendientes de las condiciones hídricas que pueden suponer complicaciones en los riegos. Continuidad en la exportación, sobre todo, como venimos comentado meses atrás, hacia China, entre otros países asiáticos y destinos árabes, donde el sector español de los forrajes deshidratados sigue apostando por la diversificación de mercados.

Se han registrado alzas en las cotizaciones de alfalfa en campo con el fin de incentivar la siembra de este cultivo. La realidad es que, con el descenso de hectáreas sembradas durante estos últimos años en pro de otros cultivos, está agudizando más la escasez de oferta y, por ende, las subidas de las cotizaciones ●

BfOTO 22

Por **Antonio Latorre Palacio**

Agosto trae, desde hace nueve años, una nueva edición de Bfoto, cuyas exposiciones permanecen hasta bien entrado septiembre.

Además de las numerosas exposiciones al uso, Bfoto presenta una serie de actuaciones distintas en diferentes puntos de Barbastro:

Las Verotipias del río Vero que me parecen un trabajo social y necesario de reivindicación del río, una llamada de atención que me lleva a plantearme, dado el bajo caudal del Vero, la utilización parcial de algunos tramos, o la posibilidad de construcción de ciertas plataformas... y la necesidad vital de que sea un río limpio...

La participación ciudadana en **Kosofoto**, en el Coso barbastrense, es un aliciente, un acicate más, entretrejida de palabras, imágenes, cervezas y amigos...

En el **hall del Teatro Principal**, el colectivo Afib en su particular homenaje al séptimo arte aporta imágenes alusivas al cine, en una miscelánea seductora y estimulante.

La **Afib** en su sala ha seleccionado el trabajo, **La cicatriz del guerrero**, de **Pilar Piedra** que habla de cómo las cicatrices físicas son capaces de desarrollar un proceso catártico en los humanos y confrontarlo con la propia naturaleza también repleta de cicatrices que no dejan de cambiar y evolucionar. Una interesante reflexión con bellas fotos de naturaleza acompañada de textos y



música oriental que predispone al intimismo y al recogimiento.

En el **Gran Formato**, en distintos emplazamientos en la ciudad, **Fernando Bayona** presenta *Out of the Blue* (inesperadamente) una serie de tomas de interiores y exteriores de viviendas (a veces de maquetas) que parecen americanas, donde la acción que se desarrolla resulta un tanto imprecisa, con un aire a Hopper y con un cierto erotismo, en tonalidades muy atractivas. **Laura Amado**, en *Soy Así* nos muestra a unos personajes todos relacionados con la música y en unos interiores, con mobiliario y vestimentas de varias décadas atrás: fotografías muy construidas que rezuman la nostalgia de que cualquier tiempo pasado fue mejor. Las inquietantes composiciones de **Agata Mendziuk** completan este apartado con unos tonos saturados y violentos donde la ambigüedad de la acción desprende tintes siniestros.

En **Ibor**, **Víctor Alonso** en *Katsumi* expone una serie de obras, de gran calidad, de pequeño formato realizadas en Japón, en un discurso un tanto deslabazado y con un montaje que resulta bastante obvio, en una suerte de rollo de celuloide. El tamaño de las copias es igual que las reproducciones del libro que tiene editado y me pregunto si no deja de tener sentido una expo que está editada, si no se muestran las obras a un tamaño sensiblemente mayor.

En los **Emergentes** podemos observar la savia nueva y hay mucho de interés. En la **Uned Cristobal Ascencio** en *Las flores mueren dos veces* nos habla de memoria, naturaleza y metamorfosis. Cómo la memoria, altera los recuerdos, en unas imágenes manipuladas digitalmente, de plantas y personas de su familia que conforman su biografía sentimental.

María João Salgado, a través de la superposición de las imágenes en *Each step is a dialogue* quiere crear un mundo personal de relaciones con uno mismo y con los otros en un marco amplio, difuso y abierto, proponiendo y sugiriendo confluencias sesgadas.

Joaquín Zamora sorprende con un trabajo muy asentado y formal en blanco y negro, donde aúna, historia, costumbres, roles de género y escenarios abandonados. Una temática demasiado extensa para tan pocas obras, con un discurso ambiguo, Los pecados de los otros, y con unas fotos magníficas. **Yujie Zhou** en *Four Women* nos da a conocer a su familia, cuatro generaciones de mujeres que atesoran más de 100 años de historia de la China contemporánea: una obra fresca y sincera en la que elabora, a través de distintos procesos, el devenir de su propia existencia.

En los **Almacenes San Pedro**, la obra del italiano **Mauro Curti**, *Riturné* (*Volver*) y la del alicantino **Baltasar López Oír** un río (palíndromo) quieren recuperar un espacio, el italiano su pueblo originario del Piamonte y el español el río que transitó en su juventud. Unas

SOLUCIÓN DEL PASATIEMPO



S I · B · E F ·
O · T A L M U D
· C U R E · E I
B A · B E L G A
· T · B · A · R A D I O S
C A B E Z U D O S · O S ·
· C A B A L L I T O S · T
C O S E R E · · R I · V I
· S A R · S A Z O R R A C



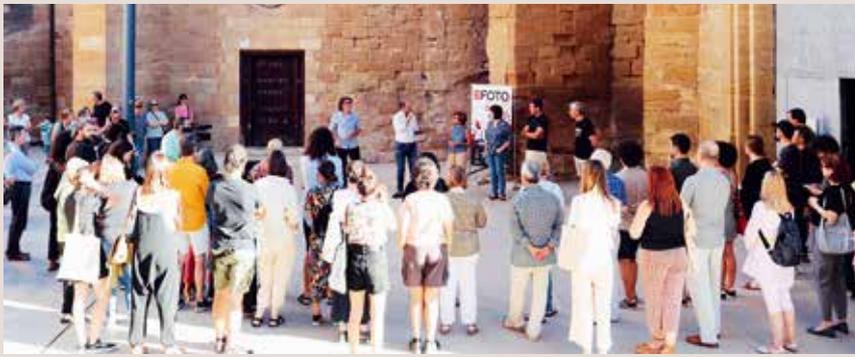
evocadoras imágenes que quieren reconstruir un pasado que no se desea que muera.

El **Moliné** acoge los trabajos de dos mujeres, ambas muy interesantes, en distintas muestras:

En el momento exacto, o muy cerca de lo que se indica cómo final de **Laura Voskian** constituye la única expo en la que el elemento humano es inexistente: de la sombra de un muro hace una abstracción o cómo a través de dípticos o trípticos construye relatos entre la naturaleza y lo indefinido o entre lo insignificante y lo importante. El título

parece un tanto artificioso y poco conectado con las obras.

Retratos de **Lucía B. Carro** constituye un mosaico de jóvenes de su tiempo, realizados siempre de la misma forma, sobre un fondo blanco y de un mismo tamaño, que recuerdan la obra de algunos fotógrafos alemanes, que abogaban por la objetividad y la serie como el matrimonio Becher. Unos retratos magníficos, que adolecen como la obra de Víctor Alonso del tamaño y escala adecuados para su exhibición. Las obras de LBCarro a mayor tamaño cobrarían una potencia insospechada.



En el **Museo Diocesano Jessica Denis** en Paisajes para el atentado busca explorar lo masculino en su adscripción a un género determinado y en sus implicaciones emotivas violentas o depresivas.

Con un mismo formato un tanto monocrorde, establece una narrativa de fuerza, poder y vulnerabilidad en imágenes modificadas digitalmente que producen una atmósfera inquietante.

Como conclusión podríamos decir que, **en esta edición, la casi totalidad de los trabajos se centran en el humano y su entorno, en cómo nosotros humanos ocupamos el mundo.** Y esa nostalgia que está presente en muchas creaciones. También me parece adecuado apuntar la alta calidad de las propuestas.

Quiero felicitar y agradecer a todos quienes hacen posible este festival, que son muchos, a Antonio Lachos y a toda la AFIB y a mi querido Julio Álvarez Sotos por su apoyo.

Larga vida a BFOTO.

Fernando Heras



ABOGADOS



**DIVORCIOS
y HERENCIAS**



**AGRICULTURA
y GANADERÍA**



DEUDAS
tarjetas de crédito
líneas de crédito,
microcréditos
préstamos personales

¡PODEMOS AYUDARTE!

 **CONSULTA
SIN COMPROMISO**

MONZÓN - FRAGA - BARBASTRO

T. 974 416 865 - Plaza Mayor, 1 - MONZÓN
fheras@icahuesca.net / gsasot@icahuesca.net



atractica®

Creatividad | Diseño web | Comunicación | Visibilidad
Estrategias digitales para aumentar la visibilidad de tu negocio

 atractica.com · BARBASTRO · 974 310 096 · info@atractica.com



CENTRO PÚBLICO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

MATRÍCULA EN SEPTIEMBRE. GRATUITA. PLAZAS LIMITADAS.

FORMACIÓN INICIAL: Si necesitas adquirir destrezas básicas de lecto-escritura y cálculo elemental o quieres desarrollar competencias en los ámbitos Científico-Tecnológico y de la Comunicación, para mejorar tu formación y poder cursar la Educación Secundaria.

EDUCACIÓN SECUNDARIA PARA PERSONAS ADULTAS (ESPA): Adaptación de la ESO a las condiciones y necesidades del alumnado adulto. Módulos cuatrimestrales que permiten a los mayores de 18 años, y excepcionalmente a los mayores de 16 que no puedan realizar estos estudios en régimen ordinario, obtener la titulación básica de Graduado-a en Educación Secundaria.

CURSOS DE PREPARACIÓN DE PRUEBAS: modalidad presencial o distancia.

- Acceso a Ciclos de Formación Profesional de grado superior y de grado medio
- Competencias clave necesarias para acceder a los cursos de Certificados de Profesionalidad de nivel 2 y nivel 3
- Preparación de la prueba de Conocimientos Constitucionales y Socioculturales de España (CCSE): Curso cuatrimestral para personas que deseen solicitar la nacionalidad española.

PRUEBAS para la obtención de Certificado de superación de las competencias clave N2 y N3: convocatorias en octubre, febrero y junio.

CURSOS DE IDIOMAS: Varios niveles de Inglés y Francés, 2 horas semanales. No es necesario tener conocimientos previos.

Español como lengua nueva: matrícula abierta todo el curso si hay plazas.

CURSOS DE PROMOCIÓN Y EXTENSIÓN EDUCATIVA: 2 horas semanales de Informática básica o perfeccionamiento, Herramientas TIC para la vida diaria en la era digital, Entrenamiento y apoyo a la memoria,...

CURSOS A DISTANCIA AULA MENTOR: Formación online con tutorización personalizada. Inicio y duración del curso flexibles, matrícula 24€ mensuales; examen presencial para obtener certificado del Ministerio de Educación y Formación Profesional. Extenso catálogo de cursos relacionados con: Iniciación a la informática, Internet, Ofimática, Programación, Redes y equipo informáticos, Diseño y autoedición, Diseño web, Medios audiovisuales, Energía, Instalaciones y control, Salud, Educación, Cultura y formación general, Idiomas, Ecología, Iniciativas empresariales, Creación y administración de PYMES, Gestión comercial y financiera de PYMES, Gestión de recursos humanos, Tributos, Certificación académica CISCO...

PUNTO DE INFORMACIÓN PEAC: Procedimiento de evaluación y acreditación de competencias profesionales con cita previa adquiridas con la experiencia

ESTAMOS EN LA PLANTA BAJA DEL IES HERMANOS ARGENSOLA

Más información en www.ceasomontano.org - 974 306 433 -  @cpepasomontano



EN SEPTIEMBRE ¡TAMBIÉN HAY **VACACIONES!**



CincaVan

¡¡ESTAMOS EN MONZÓN!!

Pol. Paules, c/ Valle de Pineta, 63

Modelos disponibles en
www.cincavan.com

@cincavan  



*Reserva tu autocaravana
completamente equipada*



 **Natural Optics**
San Ramón

DALE LA **VUELTA VUELTA**

Al nuevo curso

Control infantil de la
vista y el oído

C. Corona de Aragón, 3, 22300 Barbastro, Huesca

 974 312 867  635 634 186



WEDDING PLANNER

Por Chuan de Fonz

Mariajesús, la mía muller, m'ha recordau la boda a la que va tenir que ir yo a metat del año pasau. Ella no va querer arrimar-se porque está fastidiada de las garras, y pa quedar ben no me'n va tocar d'atra que acudir a yo solo.

Brenca gracia me i feba, pero qué vas a dir. Va ser aquí, al llugar, con el mesmo mosen que mos va casar a Mariajesús y a yo fa más de cuarenta años. Ara estes casorios los fan más modernos. **En este que tos nombro n'habeba asabelo de tontería.**

Qué cosa é tenir perras pa poder-las malmeter. Se vei que los novios, pa dar-se a conocer, van contratar a uno d'estes que te'l emparella tot pa que salga del drecho. ¡Oí si'n daba vueltas aquel misache per tot arreu, y qué desustanciau que era!

Iba con un chirimbolo d'ixes a la orella pa poder comunicar-se, sin dar-lo a entender, con los que l'aduyaban. Manimenos, ya se dixaba notar, ya. Me i penso que si hese dau las ordens bramán como un bou no mos hesem fijau tanto en él. **Discreto no lo'n era guaire.** Va pllenar la iglesia de filors, llacez y papels pa que cantase la chen. Don Antonio, el mosen, no'n pe-

gaba pocas de cabezadas cuan se chiraba y pensaba que nenguno se daba cuenta.

Cuasi dos horas mos van tenir allí endentro. Di que no me se va fer llargo porque n'habeba una que cantaba con un pianista. Ixo sí que el va saber encertar ben. Al salir de la misa la comedia tamé va ser prou tal cual. Codetes, charanga, arroz; anda me va paecer que caese bella gamba y tot. El misache iba ceñán per aquí y per allá y asinas uno detrás del atro. No sé si los amigos de los novios van poder meter mano per bell puesto, que hese siu lo propio; tapoco no se'l miraban con buena cara.

Dimpués, el convite. Con lo que mos van sacar antes de sentarnos hese pasau yo mes y medio lo menos. Como cuasi no conozeba a nenguno, va ir rodán per allí pa furonear. **La chen iba arregllada como los artistas.**

Yo, no é que ise puerco ni mal-farchau, no tos creigaz, pero no gasto el mesmo estilo de vestir. Mi mare me va dixar cllaro cuan yo era choven que cal salir de casa con la muda llimpia y sin foraz, sobretot los canzoncillos, y pa yo ixa é la llei. Mai se sabe cuán puez acabar en bell hespital, y si t'ahorras la ver-

güenza, millor que millor. Tot lo de demás ya é cosa de cada cual.

Ara, que me va fijar que el zagal ixé que tos digo me va pegar tres u cuatro miradas como si le debese cuartos. **Yo, como de regalo bodas va posar lo que me van aconsejar que s'estilaba, per ixé lau estaba tranquilo.**

A la hora comer, mucho folclore y mucha pijadeta a los pillatos, pero me van sacar una sopa de ajos porros que ya estaba fría. Como de casolidat teniba al misache a la esquena le'n va comentar, a ver si me la podeban recalentar. ¡Pos que cuasi se'l va tomar a mal! No sé qué me va dir de vichisuas u meseyó qué. A la fin, que fría me la va tenir que comer.

Ya podez contar que el despillieque que va montar ixé misache aquel día va ser sonau. Bailes, colacions, concursos... **Áne va a parar.** Me va dar per pensar que, si los novios gastaban los diners pa poder-se quedar ben casaus, buena inversión era ixa. El caso é que, como tos diba al prencipio, Mariajesús m'ha recordau la boda. Nomás dentrar a casa me l'ha nombrau y m'ha dicho: **«Pos pa que i veigas qué poco les n'ha valiu, que ya s'han desachuntau»** ●

Mariposa Verde
Joyas de plata & bisutería

- JOYAS DE PLATA, ACERO Y BISUTERÍA PARA MUJERES
- JOYAS DE ACERO PARA HOMBRES (PULSERAS Y COLLARES)
- REGALOS DE ANIVERSARIOS, MARCOS DE FOTO O COPAS
- INFANTIL: PORTAFOTOS, CONCHAS BAUTISMO, DISNEY, PORTACHUPETES...
- RELOJES PARA MUJER Y HOMBRE

Horario
Lunes - Sabado
10.00 - 13.30
18.00 - 20.30

Juan de Lanuza, 7 - MONZÓN - T. 974 710 645
www.bisuteriamariposaverde.com

RUTA DEL AGUA FONZ
En busca del tesoro del volcán
SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE
SALIDA A LAS 9 H DE LA PLLAZA DE FONZ
Un recorrido guiado desde la Fuente de la Plaza, DESCUBRIENDO EL PATRIMONIO HIDRAULICO y sumergidos en la búsqueda del TESORO DEL VOLCÁN

La actividad es gratuita pero para participar es imprescindible reservar plaza información e inscripciones.
turismofonz@hotmail.com
Tel 679197633

REPLEGA VUELVE A CONVERTIR A MONZÓN EN LA CAPITAL DEL COLECCIONISMO NACIONAL

Replega regresa con la sensación de que va a ser una edición de récord, en su edición número XIX. El director de la Feria Nacional del Coleccionismo General y Popular, Chorche Paniello, da a conocer todos los detalles de un encuentro que vuelve a convertirse en el pulso de la actividad cultural de Monzón. Todo ello con el arropo del alcalde, Isaac Claver y el concejal de Ferias, Miguel Hernández. Esta cita se celebra los días 3 y 4 de septiembre y espera contar con más de 5.000 coleccionistas de 46 clubes, asociaciones y colectivos además de 37 comercios especializados



El alcalde y concejales de Fonz con el alcalde de Monzón y el director de Replega entregando el sello emitido en esta edición sobre uno de los caños de la fuente renacentista.

Este año se han programado cuatro exposiciones: el cómic en los años setenta de Carlos Faro, Maquetas de Alejandro Legeren, Reproducciones de ilustraciones de la guerra civil en pegatinas del www.centrodereducaciondepegatinas.blogspot.com y libros y objetos de El Principito por Teresa Quinos Estalella.

Como es habitual se reparte distinto material gratuito como un punto de libro, un calendario, un pin dedicado a la Salud Pública donde la picaraza (símbolo de la feria) se viste de sanitario portando una vacuna, sobres de azúcar dedicados a Escuela de Lengua Aragonesa Nogará, Mercedes Pueyo Rey, Iris Orosia Campos y Elena Requejo, y placas de cava con la imagen de Luis Lles, Ele-

na Martínez y Carlos Serrano.

Además, se saca a la luz un sello con el cuarto caño de la fuente de Fonz con motivo de este encuentro coleccionista.

Al respecto Chorche Paniello reflexiona sobre *“el valor terapéutico que el coleccionismo ha tenido durante la pandemia”*, así que *“tenemos muchas ganas de reunirnos con normalidad durante Replega”*. El director destaca que hay mucha expectación entre los clubes y coleccionistas, según le transmitía Jordi Goñi del Troc y presidente de la Federación de Clubes de Coleccionistas, quien colabora en la organización de la muestra.

Paniello muestra a su vez el apoyo *“a la remodelación de la Azuca-*

ra ya que es un recinto al que le tiene mucho aprecio por las horas que ha metido en ella”.

Por su parte el alcalde de Monzón insiste en el referente ferial de esta fecha tanto en la ciudad como fuera de ella dada la gran cantidad de coleccionistas que se dan cita año tras año. Tesis compartida por el concejal Miguel Hernández que hace referencia a *“que Replega trae un movimiento muy importante a la ciudad que redundará en nuestro comercio y hostelería durante este fin de semana, así que volvemos a felicitar a su director Chorche Paniello por su trabajo ante una feria que va a ser un éxito seguro a tenor de las sensaciones que transmiten los expositores y comercios especializados”* ●

FELICES FIESTAS

HOTEL MESÓN DE COLUNGO

ALQUILER DE BTT ELÉCTRICAS

www.mesondecologungo.com

Bodega www.aldahara.es 620 30 92 17

ALDAHARA

SOMONTANO

FELICES FIESTAS A TODOS LOS PUEBLOS QUE CELEBRAN SUS FIESTAS PATRONALES

ARTESANÍA TEXTIL EN EL SOMONTANO

Por Balbina Campo Nadal

Barbastro fue el centro neurálgico de la artesanía de toda la comarca del Somontano

Así lo corrobora la GUIA DE BARBASTRO Y SU PARTIDO sin fecha, hallada por casualidad en la vía pública, al lado de un contenedor. Buscando información se fue preguntando, en Barbastro, a las personas mayores. Llegamos a la conclusión que la guía podía ser de la última década del siglo XIX o la primera del siglo XX.



Piezas de cerámica de Salvador Coronas, principios de siglo XX (Foto: Nosotros)

Paso a transcribir:

BARBASTRO. – Ciudad de 6.675 habitantes. – Situada a 50 Km. de Huesca. – Capital del partido judicial de su nombre. – Obispado. – Seminario Conciliar. – Administración subalterna de Correos. – Estación de Telégrafos con servicio limitado. – Caja de Reclutas de Barbastro número 78. – Guardia Civil. – Teatro. – Varios casinos. – Alumbrado eléctrico. – Ferrocarril de Selgua a Barbastro, cuya estación se encuentra a muy corta distancia de la Ciudad. Celebra ferias en 2 de Febrero y 8 de Septiembre. – Fiesta en 21 de Junio.

ARTESANÍAS Y ARTESANOS

Abarqueros: Francisco Grau, Mariano Mur.

Albarderos: Clemente Bescós, Leandro Buil.

Alfarerías: Felipe Pera, José Muzás, Justo Mora,

Alpargaterías: Antonio Lanzón, Basilio Sanz, Félix Cagigar, Fidencio Raluy, León y Mariano Valón. Modesto Fantova, Vicente Bruno, Viuda de Garcés, Viuda de Plana.

Boteros: Alberto Larruga, Bernardo Lorea, Casimiro Coscojuela, Mariano Camet, Mariano Martín, Pedro Ardanuy.

Broncista: Faustino Barnola.

Caldererías: José Aniquino, José Pardina, Romualdo Rodríguez.

Carpinterías: Cándido Bierge, Cirilo Valdovinos, Jerónimo Sesé, José Sazatornil, Juan Dominguez, Justo Puyol.

Carreteros: Ángel Altemir, Gregorio Vidal, Francisco Carreira, Vicente Alastrué.

Corseterías: Joaquina Gabás, María García, Pascuala Jal.

Cuberos Toneleros: Antonio Roca, Felipe Morancho, Jaime Nerín, Magín Roca, Martín Sanromá, Santiago Sanromá.

Cuchilleros y Navajeros: Antonio Gruas, Basilio Ballespin, Cándido Pueyo, Desiderio Valle, Francisco Vallespín.

Ebanista: Emilio Pueyo.

Encuadernadores: Arturo Santamaría, Jesús Corrales.

Flores artificiales: Matilde Basús.

Guarnicioneros: Acacio Génova, Antonio Abizanda, Joaquín Pera, Manuel Casas, Tomás Altemir.

Herrerías: Antonio Bistuer, Antonio Claver, Antonio Grasa, Constancio Ramiz, Faustino Celaya. Luciano Novel, Mariano Bellosta, Pascual Ferrer, Rafael Navarro, Saturnino Mur, Valentín Vilas.

Hojalaterías: Antonio Ester, José Pardina, Ramón Balaguer, Romualdo Rodríguez.

Loza y Baldosas: Manuel Lolumo, Salvador Coronas.

Modistas: Andrea Alfós, Dorotea Garddeta, Juana Cáncer, Juana Pueyo, Salvadora Baldellou, Sixta Coronas, Virgilia Artigas.

Muebles: Emilio Pueyo.

Platería: Mariano Albero, (sucesor de Blasco).

Sastrerías: Amando Camps, Ciriaco Artiga, Ciriaco Santaliestra, José Claver, José Lacambra, Manuel Bellosta, Manuel Mediano, Mariano Gistain, Mariano Suils, Zacarías Arqué.

Silleros: Jorge Aniés, Mariano Puertas, Miguel Clusa, Romualdo Tejedor.

Sombrerería: Jacinto Alfaquerque.

Tejedores: Ángel Buil, Ramón Puyol.

Tornerías: Constancio Malo, Pablo Ibañez.

Sabemos que en la primera década del siglo XX Manuel Lolumo y Salvador Coronas, alfareros, todavía seguían en activo. Probablemente serían los últimos alfareros en Barbastro.

De Salvador Coronas conocemos pocas piezas. En la década de los 80 sus sobrinos muy amablemente nos prestaron unas piezas para fotografiarlas. Este alfarero, en el periodo 1915 a 1919 emigró a Argentina donde fundó alfares.

Sabemos pocas cosas de Manuel Lolumo. Todas las personas con quien he hablado coinciden en señalar que era el que más piezas de ollería hacía. Nos mostraron los platos de la Cofradía de la Virgen del Plano, que se suponía, eran obra de este alfarero. Los platos blancos con vidriado estannífero y decoración en cobalto (azul), llevaban el nombre del cofrade y la fecha de su ingreso en la cofradía.

Las 27 artesanías reflejadas en esta guía dan una idea de la pujanza del sector artesanal en Barbastro. En poco más de un siglo todo ha evolucionado. Algunas de las artesanías han desaparecido o están en vías de desaparecer. Nos queda el recuerdo y el agradecimiento a todos los hombres y mujeres que hicieron posible con su trabajo y esfuerzo, que nuestra ciudad sea lo que hoy es, aunque se echa en falta artesanía y artesanos ●

Profundizar en el mundo de las palabras con Gloria Fuentes

Por Gema Abad

Hoy, de nuevo, vuelve la nostalgia por esas veladas nocturnas, mano a mano con la noche, en el balcón de mi apartamento. Tal vez sea el mar el que ejerce una irresistible atracción en esas horas de oscuridad en que todo parece descansar. Por si sola la noche es campo fértil para la creatividad, ofreciéndome la posibilidad de dar rienda suelta a las palabras. La luna y las estrellas son el escenario perfecto para almacenar sueños, y el mar, obstinado en emitir ese sonido incansable que a medida que pasan las horas es más perceptible, vuelve a ser mi inspiración.

Me siento fatigada, pero sé que, como ha pasado en otras oca-

siones, debo de aprovechar el momento que precede a la aparición de Morfeo, haciendo de las fantasías realidad para viajar a través de las palabras.

Y de eso se trata, de dejar que esos vocablos que llegan a mi mente transmitan sensaciones presentes y pasadas. Y hoy toca agradecer a Gloria Fuentes el haber compartido con mis nietas, en los días de viaje, los poemas que leíamos antes de ir a dormir. Conseguimos habitar las palabras a través de un libro lleno de luz para los tiempos que corren. Si a ellas les ha servido para adentrarse en el universo de la poesía, a mí me ha enseñado a profundizar en los pensamientos y emociones que rigen nuestra vida mental. Así,

sus historias y personajes han llegado para quedarse con nosotras, ampliando nuestro mundo y poblando nuestra imaginación. Por todo esto, desde este espacio de improvisación e inventiva, quiero hacer una mención especial a la gran creadora de un lenguaje personal basado en el humor y los juegos de palabras. Dado el momento del día, lo hago con este pequeño poema titulado En la noche

*Como un grillo,
 cantando,
 dentro de mi agujero
 (rascacielo de Madrid,
 piso séptimo)
 la Gloria está en la gloria
 en el séptimo cielo.*



 **FUNERARIA VALLE**
 TANATORIO · CREMATORIO

■ BARBASTRO ■ AÍNSA ■ BOLTAÑA ■ BENASQUE

URGENCIAS 24 H. ☎ 974 310 444

www.funerariavalle.com



San Mateo

MONZON

del 20 al 25 de septiembre de 2022





MONTAÑEROS DE ARAGÓN PIERDE A DOS SOCIOS FUNDADORES

Por Ángel Huguet

Montañeros de Aragón Barbastro perdía en agosto a dos de sus socios fundadores, Miguel Lacoma Mairal, uno de sus fundadores, que fallecía con 99 años, y posteriormente José María Figuerola Farré, de 92 años.

Miguel Lacoma fue uno de los socios históricos con el número 15 tras la fundación del Club en 1949. Sucedió a Luis Paúl, primer presidente, durante cinco años (1957-1962) y estuvo entre los montañeros barbastrenses que participaron en la entronización de la Virgen del Pilar en el Aneto (14 de agosto de 1956) junto a Pepe Broto que tiene 101 años y le siguió como presidente de Montañeros en una lista que completan Joaquín Torres y José Masgrau.

Miguel Lacoma fue autor del libro "Quince días a pie por el Pirineo Aragonés" donde contó experiencias propias de montañero que realizó muchos y diversos itinerarios y excursiones. Está entre los barbastrenses que más veces recorrió el Camino de Santiago y fue colaborador habitual del semanario local desde 1958 con temas montañeros. Además, escribió con asiduidad en El Noticiero Universal (Barcelona). En su labor profesional, fue una de las personas "de confianza" en la empresa Coloniales Acín, en Barbastro

Por su parte en la dilatada trayectoria de **José María Figuerola** destaca su participación en la primera ascensión invernal al Cotiella para dejar el

primer belén montañero, el 21 de diciembre de 1969, formando parte del grupo con Francisco Pascua, José María Franco, Fernando Delmás, José María Mayoral, Miguel Lacoma, Mariano Turmo, Paco



Miguel Lacoma

Satué, Juan Díaz y Joaquín Torres.

En aquella primera ascensión soportaron temperaturas muy bajas, según recordó Figuerola en el homenaje conmemorativo de 50 Años del Belén Montañero que se celebró en el restaurante Cotiella (Campo) el 12 de diciembre de 2019. A la cima del pico Cotiella llegaron al mediodía desde las cinco de la madrugada y el regreso hasta la localidad de Vú les costó cuatro horas.

José Masgrau, presidente de Montañeros de Aragón, recuerda el homenaje ofrecido a socios fundadores, el 19 de noviembre de 2012, entre ellos Figuerola de quien destacó "la trayectoria de un socio ejemplar que atisbó la cima del Cotiella cuando llegaba a Barbastro. A partir de darse de alta en el Club ha sido un socio activo, dispuesto y colaborador que ha disfrutado de la montaña. Tanto el como Miguel Lacoma dejan una huella imborrable" ●



José María Figuerola, con camisa blanca y corbata, en 2012

RESTAURANTE EL CHOPO

EL SITIO IDEAL
PARA ALMUERZOS,
COMIDAS, CENAS
Y CELEBRACIONES
DE TODO TIPO.



Ctra.A-138,Km.0 - ENATE
Telf: 974 310 164 - restaurantelchopo.com

NO DEJES
QUE ENTREN!!!

SERVI.PER

PERSIANAS TOLDOS MOSQUITERAS

T. 628 322 545 - BARBASTRO

XVII CIRCUITO DE AJEDREZ DEL SOMONTANO



Estadilla cerró la tercera y última prueba del XVII Circuito de Ajedrez del Somontano, el circuito más longevo de Aragón, organizado por el Servicio Comarcal de Deportes en colaboración con el Enroque de Barbastro y los ayuntamientos de Azara, Berbegal y Estadilla.

El montisonense Fernando Barranco hizo valer su condición de favorito para llevarse el circuito, a pesar de que en el torneo sólo pudo ser quinto; la segunda plaza del circuito se la llevó Pablo Galicia (Enroque Barbastro), mismo puesto que en el torneo estadillano; la tercera plaza del circuito y la victoria

en el torneo fue para el barbastrense Óscar Rubiella, que casualmente partía como último del ranking.

En la categoría de elo -1650, el primer clasificado en el circuito fue el joven Mateo Mendoza, que también ocupó la tercera plaza del torneo, en segunda y tercera posición acabaron los barbastrenses Sergio Miranda y Javi Gracia respectivamente.

El torneo infantil de Estadilla fue totalmente diferente a los de Azara y Berbegal, los favoritos Marcelo Mata (Enroque Barbastro) y Laura Gimeno (Binéfar) ocuparon la cuarta y tercera posición respectivamente, pero Mata se llevó el circuito, y Gimeno la primera plaza en categoría benjamín. Marcos Bometón de Laperdiguera se llevó el torneo, y la estadillana Sandra Salinas la segunda plaza. Completaron el podio del circuito los jugadores del Enroque de Barbastro Ainhoa Delgado y Andrés Bometón, en categoría benjamín la segunda plaza fue para Martín Artigas de Monzón y la tercera para el binefarense Miguel Bonet ●

MOHAMED AMINE, AL MUNDIAL DE KICKBOXING

El barbastrense Mohamed Amine El Hamdani Habz de 18 años, deportista Junior de la Escuela Kickboxing Barbastro, actual **Campeón en Point-fight y Subcampeón en Light-Contact en -57Kg. de España 2022**, ha sido **seleccionado para representar a la Selección Española en el Mundial** que se celebrará los días del 30 de septiembre al 9 de octubre en la localidad de Jesolo, provincia de Venecia (Italia). Mohamed Amine suma así otro palmarés para su extenso currículum deportivo, al ser el primer junior aragonés masculino en participar en un Mundial.

Ahora se le presenta una oportu-

nidad para luchar por los metales con los mejores deportistas del mundo, evento organizado por la Federación Internacional WAKO (World Association of Kickboxing Organizations), miembro del Comité Olímpico Internacional "COI".

Mohamed Amine El Hamdani comenta, que tiene muy buenas sensaciones de afrontar un Mundial, al ser la máxima ilusión de un deportista y el gran orgullo de representar a Barbastro, Aragón y a la Selección de España.

Su entrenador Carlos Alcoba, califica como "una recompensa a varios años de trabajo, está feliz y ansiada noticia" y resalta el esfuerzo, la de-



dicación, la perseverancia de Mohamed Amine, "que le alza por su firmeza y constancia en la manera de ser".

Amine El Hamdani Habz comenzó la práctica del Kickboxing hace unos 5 años. Tras cumplir su objetivo de participar en un Mundial, ahora toca esperar y tener suerte en los cruces de los combates y seguir trabajando con la misma ilusión y ganas ●



RENOVACIÓN EN LA UD BARBASTRO EN BUSCA DEL ASCENSO

Por Ángel Huguet

La UD Barbastro comenzará la temporada con una profunda renovación en la plantilla donde hay trece altas y solo quedan seis jugadores de la anterior. Los entrenamientos se iniciaron el 1 de agosto y se han intensificado con Josete e Irigoyen entre el cuerpo técnico del que forman parte Mario Franco (preparador de porteros), Miguel Ángel Carrasquer (preparador físico) y Roger Solanes (fisioterapeuta). En total, 19 jugadores, Azarkan (Coria), Rausell y Salas (Monzón), Matias (Brea), Gasca y Val (Huesca B), Marquina y Buil (Peña Ferranca), Sidibe (Ebro), Reques y Gayán (Biescas), Gascó (Villarubia) y Bautista (IPC Huesca); siguen Arnedillo, Carbonell, Perso, Solana, Conte y Elbaile.

Rafael Torres, presidente de la UD Barbastro, a quien arropa la em-

presa AB Energía, fue claro en pocas palabras, “en el Barbastro necesitamos hombres de vestuario y jugadores de campo”. Al mismo tiempo, se refirió a la continuidad del proyecto y pidió “el esfuerzo colectivo para alcanzar los objetivos porque hemos hecho un esfuerzo importante”. El Barbastro ha jugado la Copa Federación en Monzón y Binéfar y recibirá al Caspe el día 21 en el Campo Municipal, terreno de césped artificial porque el natural sigue “impracticable”. El partido de Fiestas con el Hospitalet será el día 3 de septiembre.

Las aspiraciones se centran en el ascenso de categoría, vía directa o playoffs “con el fin de cumplir el objetivo prioritario” según informó Torres. El presupuesto para la temporada es de 190.000 € en su mayor parte para

costos de plantilla (171.000 €). La campaña de captación de socios se realiza sobre la base de 443 socios de la temporada pasada y se respetan los precios.

La estructura directiva queda con Rafael Torres (Presidente), Xavi Gomez (Secretario), Isaac Álvarez y Javier Castillo (tesorero y asistente), Javier Franco (delegado Fútbol Base), Julio Salinas (asesor), Kike Rausell (coordinador), Rafita Piñeiro (ayudante), Guillermo Revilla (redes sociales, patrocinios), Virginia Fernández (marketing), Manolo Juárez (desplazamientos), Javier Irigoyen (secretaría técnica), Felipe Viñuales y Antonio Román (material y ropa), Luis Molina (utillero), Cosme Arcas (delegado) Javier Franco y Javier Viñuales (representantes fútbol base) ●

EL FRONTÓN, REY DEL VERANO EN COLUNGO

Al pasear por las calles de Colungo además del canto de las golondrinas es habitual escuchar el sonido de la pelota en el frontón, a cualquier hora del día o hasta la madrugada, la práctica del frontón monopoliza los meses de verano. Cada día los niños pequeños y mayores se juntan en la plaza para jugar al frontón, desde siempre se ha ido jugando, pero en los últimos años hay más afición en parte gracias a los torneos que organiza la asociación cultural. Este verano se han disputado cinco torneos, el individual, el de parejas, el infantil, uno de pequeños y la categoría femenina. Todos han contado con mucha participación no solo de los vecinos si no también gente de pueblos de alrededor, lo que sirve para unir los pueblos. Cada torneo que se celebra se convierte en una fiesta por el buen ambiente que se genera, la plaza se llena de gente que disfruta viendo jugar y dando ánimos a los jugadores. En los diferentes torneos los ganadores fueron: Pablo García en el individual masculino, Itziar Abadías en el individual femenino, Álvaro Segura y Mateo Blanco en el infantil, Marcos Muñoz con Rodrigo Palacio en el de peques, Jorge Banzo con Arnau Gallemit en el de parejas mayores y Patricia Blanco con Lucia Lain en el femenino. Un intenso verano que no se podría hacer si no fuera por la colaboración de los vecinos y agradecer también al servicio comarcal de deportes. El próximo verano volveremos con más ilusión ●

Por Javier Cavero



CARRODILLA CABESTRE, NADA ES POR CASUALIDAD



Carrodilla junto a la alcaldesa Pilar Lleyda y el presidente MAB, José Masgrau

Por Pedro Solana

En la vida hay cosas que se producen de manera fortuita. De todas formas la fortuna es como una moneda echada al aire sin poder adivinar de qué lado caerá. Esa ansiada fortuna, a veces se torna en fatalidad y en mi experiencia de vida, mi día a día al volante me aconseja siempre huir de los riesgos por temor a la ley de Murphy que por desgracia se cumple. Sin embargo, cuando la moneda cae de cara y acontece algo sublime, los bien pensantes acuden a la Providencia divina y así todos contentos.

El pasado miércoles 27 de julio acudí a un acto que me pareció algo sublime. Fuimos tres miembros de la Junta Directiva de Montañeros de Aragón de Barbastro: presidente, vicepresidenta y vocal de medios porque estábamos invitados a una celebración que se desarrolló en Estadilla, en un sitio realmente bonito, una medieval ermita de Trinitarios que el ayuntamiento de Estadilla restauró en 2012 y habilitó como centro socio-cultural.

Allí se homenajeó a una jovencita de sugerente nombre, Carrodilla, quien ni más ni menos se acaba de proclamar **campeona del Mundo en Kilómetro Vertical**, una modalidad explosiva de las carreras por montaña en un Campeonato que tuvo lugar en Andorra el pasado viernes 22 de julio y a la vez quedó subcampeona en la prueba en línea de 19 kilómetros celebrada el sábado 23, lo que la hacía **subcampeona del Mundo de carreras por montaña en categoría juvenil**.

Y si me pongo pragmático afirmaré muy rotundo que **nada de lo que allí se celebraba había sido fruto de la casualidad o de la fortuna**.

“Carro” tras las salutations de la alcaldesa Pilar Lleyda y del presidente MAB, José Masgrau, tomó el micrófono y agradeció siempre sonriente a todos sus vecinos y a todo su pueblo por el apoyo recibido desde sus inicios y por el acto que estaban celebrando. **Agradeció especialmente a su familia de quienes no ha hecho sino seguir los pasos. Sus padres y hermano le enseñaron desde muy pequeña que teniendo un entorno privilegiado, ¿por qué no correr en el monte en vez de las pistas...?.** Como la alcaldesa Pilar y el presidente José fueron breves y como había ganas de escuchar a nuestra campeona, alguien del público propuso intercambiar opiniones en un coloquio y allí fue cuando Carrodilla, con tremendas palabras, llenas de sensatez, simpatía y frescura o sinceridad, como ustedes quieran, defendió que estas gestas se deben a los entrenamientos, caracterizados por el **esfuerzo y la perseverancia** aunque es ahí, en los entrenos, **donde realmente disfruta esta joven campeona**. Quedó muy patente su predilección por correr en montaña a pesar de que se hubiera iniciado desde muy pequeña en el atletismo en pista o en un Cross emblemático como el de su localidad, Estadilla, que es pionero en las actividades deportivas de la antigua Mancomunidad del Somontano.

En su meteórica carrera, Carrodilla Cabestre pertenece al Centro de Tecnicificación de la Federación Aragonesa de Montañismo y participó en este Campeonato del Mundo de Andorra con un grupito selecto de deportistas integrantes de la Selección Española.

Ni que decir tiene que su éxito sumado a los logros de sus compañeros auparon a la selección Española con el Oro.

La sala donde nos reunimos, pese a su climatización se fue haciendo más calurosa cuanto más fervor había en los aplausos y fueron tantas las emociones desatadas en los discursos, **siempre en fabla estadillana**, escuchados tras las preguntas y respuestas, que este humilde narrador sintió que se le humedecían los ojos.

Y es que ante todo, amigos, **Estadilla, esa población de 800 habitantes que son todo corazón**, en muchas ocasiones se erige como **símbolo de toda una Comarca** sobre todo por su carácter; **tantos y tantos vecinos que sobresalen en las letras, en el deporte y toda clase de artes y disciplinas**. Nuestro club MAB sabe bien lo que es celebrar encuentros de hermanamiento con franceses teniendo como escenario la sierra de la Carrodilla con invitación a cocido de judías de las mujeres de Estadilla en la Bodega Raso. O en tiempos en que la madre de nuestra protagonista, Carmen Sahún, era alcaldesa y favorecía junto a nuestro amigo Javi Subías las magníficas excursiones de senderismo infantil **escenificando con los pequeños expediciones y conquistas del lejano Himalaya**.

Montañeros de Aragón recibió también en este acto mucho cariño. A nuestra vicepresidenta, Carmen Guardia la saludaban como si hubiera sido ella la campeona. Nos conocen y nos quieren, y el aprecio de los montañeros con los estadillanos es mutuo.

Seguro que habrá más momentos para celebrar los éxitos de Carrodilla Cabestre Sahún ●



PEÑA FERRANCA TELLA REGRESA A PRIMERA REGIONAL CON UNA AMPLIA RENOVACIÓN

Por Ángel Huguet

Peña Ferranca Tella afrontará la nueva temporada en Primera Regional con una amplia reestructuración que comienza por el cambio de entrenador de Néstor Arilla que releva a Albert Martínez (La Fueva) con quien trabajó en cuatro temporadas de siete que lleva en el Club como preparador físico. De la plantilla que finalizó temporada pasada en Preferente siguen 13 jugadores y ha habido 8 incorporaciones.

Néstor Arilla (30 años) es la novedad principal en quien la directiva ha confiado porque se le considera un técnico de la casa, licenciado en INEF, especialidad de entrenador y buen conocedor del fútbol regional. Santiago Gilaberte, José Luis Blázquez y Héctor Callizo, segundo entrenador y ayudantes, Carlos Tornés, preparador de porteros completan el staff.

Fernando y Mario Magalejo, dele-



gados de campo, Paco Blázquez responsable de material, Pepe Naval, enlace entre directiva y plantilla. El bloque de renovaciones afecta a Ferraz, Pera, Aitor, Cristian, Arroyos, Isaac, Castillo, Nano, Rausell, Nacho, Gabi, Willy y Trallero. Se han incorporado, Lucas (Actur Pablo Iglesias), Nevot, Buil, Escapa (AD Barbastro Base), Duxans (UDB Somontano), Juanmi (Pueyo), Urdiales (Ontiñena), Puértolas y Ferrer.

La pretemporada ha sido intensa en amistosos con Binaced, Alcolea, Graus, Estadilla, Pueyo y UDB Somontano. Andrés López sigue de presidente en la Junta de la que forman parte, Paco Blázquez, Fernando Margalejo, Santi Gilaberte, Luis Ruiz, Pepe Naval y José Luis Blázquez. El presupuesto es de 35.000 € con apoyos del Ayuntamiento, empresas colaboradoras y socios, "las cuentas salen sin necesidad de recursos de la Peña.

La reestructuración ha sido amplia en la plantilla, "en parte porque ha habido bajas de jugadores veteranos (Callizo, Naval, Guillermo y Cabrero) que se han retirado y de cuatro que eligieron otras opciones (Broto, Buil, Aarón y Abel). Hasta ahora, nunca se dio una situación similar de ocho bajas. Se decidió rejuvenecer la plantilla con jugadores locales, entre juveniles y de más edad, además de la incorporación reciente de jugadores con experiencia en Tercera División y en Preferente" explica José Luis Blázquez.

En cuanto a los objetivos, "exigencia y compromiso resumen lo esencial porque si bien no pagamos a los jugadores se pide seriedad en común, trabajo y estudios están por encima de todo. El ambiente cordial ha sido señal de identidad". Un dato significativo, han pasado 145 jugadores entre 22 temporadas ●



somontano social

Agente Digitalizador Homologado

Subvenciones PYMES y Autónomos



KIT DIGITAL

Llámanos 615 84 62 76

UD BARBASTRO B

La UD Barbastro va configurando su plantilla para comenzar la Liga en 2ª Regional. La forman, a la espera de nuevas incorporaciones: Mario Franco, Samuel Carrasco, Quintilla, Imad, Yassine, Diego Torres, Pablo Buil, Musa, Musta, Rami, Iker Jordán, Toño Castillo, Adil Campo. El entrenador es Josemi Blanco, el segundo entrenador y delegado Mixail Morgán, la auxiliar delegada es Sandra Mateo, el preparador de portero es Jorge Torres y el director responsable del equipo Guillermo Revilla ●

SEXTO PUESTO PARA RICARGO GUILLÉN EN EL MUNDIAL DE TIRO CON ARMA HISTÓRICA



El berbegalés Ricardo Guillén consiguió un diploma por su sexto puesto en el Mundial de tiro de con arma histórica celebrado en Alemania del 16 al 19 de agosto. Fue su mejor resultado de las siete pruebas en las que participó en su primera incursión en un Mundial. El diploma lo consiguió disparando con una pistola de chispa modelo Cominazzo, del siglo XVIII. Además, consiguió en otras modalidades un puesto número 11 y 14. Fueron sus actuaciones más destacadas en unas competiciones en las que se medía con unos 150 tiradores. Su concurso contribuyó a que la selección española terminara en segunda posición en el ranking del torneo, después de Alemania. ***“Fue una satisfacción grandiosa poder representar a España. Mi intención era solo la de participar y me traigo un diploma así que ha sido impresionante”,*** afirmaba.



Tras su satisfactoria experiencia, Ricardo Guillén aspira a pasar todas las eliminatorias con el combinado nacional para clasificarse en el Campeonato de Europa que se celebrará el año que viene en Francia ●



FERRANCA FEMENINO

La Primera División Aragonesa de fútbol femenino comienza la temporada el fin de semana del 17 al 18 de septiembre. En ella participa el equipo de la Peña Ferranca que aspira a mejorar el sexto puesto cosechado en la pasada temporada. El conjunto blanquiazul que dirige Rafael Jiménez está realizando una intensa pretemporada con alrededor de 25 jugadoras, una parte de ellas procedente del equipo de Monzón desaparecido tras perder la categoría la pasada temporada.

De entre todas ellas, Jiménez deberá escoger a las mejores para integrar la primera plantilla de 22 fichas, que se reforzará con las incorporaciones del equipo B, las juveniles, que disputa la 2ª División. “Estar en Primera es todo un reto para nosotros por estructura y presupuesto. Por nuestra ubicación geográfica acogemos a todas las chicas que quieran jugar a fútbol”, señala Jiménez que afronta su segundo año al frente del equipo. De momento Jiménez cuenta con las siguientes jugadoras fijas para el primer equipo: Natalia Sánchez, Natalia Tejada, Saru Campo, Silvia Giménez, Pilar Ester, Isabel González, Paula Quintilla, Lucía Escuer, Paloma Garriga, Lara Soldevila, Patricia Grau, Clara Viñuales e Isabel Arrilla ●



30 AÑOS DE MEDIO MARATÓN

El Club Atletismo Barbastro (CAB) convoca a los atletas federados y populares a participar en la que será la XXX edición del Medio Maratón Ruta Vino Somontano que se celebrará el domingo 18 de septiembre a las 9.30, al igual que la prueba de 10 k. Ambas pruebas forman parte del I Circuito Aragónés que cuenta con otras dos carreras en Valdejalón y Monreal del Campo.

La prueba mantiene su recorrido establecido recientemente desde Barbastro para llegar hasta las bodegas de la D.O.P. Somontano (Fábregas, Pirineos, Viñas del Vero y Lalanne) y regresar. Las inscripciones se deben realizar antes del 11 de septiembre y se podrán recoger en la tienda de Julián Mairal o media hora antes de la salida. Los atletas federados tendrán la inscripción gratuita. Se espera una participación de 180 atletas.

El CAB concederá premios en metálico de 600 a 100 euros para los cinco mejores corredores, así como un premio extra de 500 euros si se consigue batir el récord de la



Alberto Pallarés, presidente de la FAA, Daniel Gracia, presidente de la Comarca, Fernando Torres, alcalde de Barbastro, Juan Diego Garzón, presidente del CAB, Maribel de Pablo, diputada provincial, y Eli Río de la D.O.P. Somontano

prueba: 1.03.00 hombres y 1.15.00 para mujeres. También habrá lotes de vinos de la D.O.P. y surtidos del patrocinador del club, Julián Mairal.

El sábado previo se celebrará un encuentro para niños en las pistas

municipales a partir de las 11.00 para que todo aquel que quiera puedan descubrir el atletismo realizando distintas pruebas, desde salto de altura, con pértiga, longitud, lanzamiento, carreras, ... Cada niño recibirá un diploma ●

  **las chicas
son guerreras**



Carrera de la Mujer
Ciudad de Monzón

Apertura de inscripciones domingo, 11 septiembre 12 h.

Último día inscripciones 2 octubre. Si tienes algún problema para inscribirte llama a 619 507 666

**inscripciones 10€ en:
carreradelamujermonzon.es**

6ª carrera 9 octubre 2022 11:00h.

¡NOVEDAD!

1. EDAD MÍNIMA 10 AÑOS
 2. PREMIOS A GRUPOS MÁS NUMEROSOS
- INSCRÍBETE POR LA PESTAÑA EQUIPO O GRUPO FAMILIAR

EL HORÓSCOPO DE CONCHY COSCULLUELA

ARIES: El trabajo mejora este mes. La economía crece. En la salud estarás bien y en el amor no hay conexión, estarás algo nostálgico.

TAURO: Tu economía crecerá por otros medios de trabajo. Preocupación por temas laborales. El amor estará algo teniente, como el arroz. La salud se mantiene.

GÉMINIS: Vigila la más tu salud. Un golpe de fortuna se acerca. Buenas noticias de trabajo o papeleo. Suerte en el amor.

CÁNCER: Aumento de trabajo. Problemas de salud. Encuentros amorosos favorables. Económicamente se aproxima fortuna.

LEO: Vigila más los temas amorosos. Este mes padecerás dolores musculares. Preocupación en el trabajo. Se acerca un aumento de sueldo.

VIRGO: Noticias favorables en el amor. Mes muy accidentado anda con ojo. La economía tiembla. En el trabajo hay preocupaciones.

LIBRA: Buenas noticias en temas laborales. Lloros en el amor. Esperarás la llegada de un dinero. Mejoría en salud.



ESCORPIO: Tu salud empieza a mejorar mucho. Buenas noticias en el amor. La economía crece pero el trabajo duro.

SAGITARIO: Sufrirás en tema de amores. La economía aumenta despacio. La salud muy buena. El trabajo empieza a moverse.

CAPRICORNIO: Buen mes para la salud. En el trabajo habrá mucho movimiento. La economía tarda en llegar y en el amor dudas.

ACUARIO: Recibirás buenas noticias en tema de salud. Cansancio en el trabajo. Necesitarás que te mimen más en el amor. La economía llegará.

PISCIS: Sorpresas muy buenas en el trabajo. La economía tarda en mejorar. Se aproximan buenas oportunidades en el amor.

SIENTE EL DOLOR PARA DESPEDITO DE ÉL

Por Pilar Pera

Todos queremos sentirnos bien; sin embargo, para poder estar bien, **antes hemos de reconciliarnos con aquellas emociones que nos hacen sentir mal**, de lo contrario con frecuencia nos veremos arrastrados por ellas.

Pero ¿cómo se hace eso? La respuesta es: **SINTIENDO**. Estamos programados para huir del dolor y sobrevivir, por ello **nuestra tendencia es negar**, reprimir o anestesiar nuestras emociones con estímulos externos.

Echa la vista atrás, recuerda y visualiza aquellas vivencias o situaciones que te provocaron dolor y siente las emociones que surgen en ti.

¿Qué sientes?

¿En qué parte de tu cuerpo lo sientes?

¿Con qué te conecta cada emoción?

Concéntrate en las sensaciones corporales que se despiertan ante tu mirada observadora, deja que caigan tus corazas internas y **siente profundamente, aunque duela**.

Deja que aflore lo que llevas tanto tiempo escondiendo y negando, hasta el punto que lo olvidaste en un cuarto oscuro dentro de tu corazón. Por ello tu cuerpo ha comenzado a gritar en forma de dolor, cansancio, ansiedad...

Observa cada una de esas emociones que están despertando, aflorando a la superficie y siéntelas profunda e intensamente **mientras llevas tu respiración a esa zona**.

No camufles lo que sientes, no te distraigas, simplemente **RESPIRA Y SIENTE**.

Tal vez surja angustia en tu interior, tal vez se intensifique el dolor... No huyas, no tengas miedo, CONFÍA y acepta lo que surja como parte del proceso de sanación, todo eso te está indicando el camino de regreso a ti, a tu esencia. Recuerda que la salida está en el interior ●

Por Juanfer Briones

¡ FELICES FIESTAS
 BARBASTRO !



VIVA EL PASACALLE,
 LOS AMIGOS,
 LAS CARPAS
 Y LAS CHARANGAS

Y UN COSO
 BLANCO SIN
 MASCARILLAS



BUZÓN DEL LECTOR

Envíanos tus cartas a redaccion@rondasomontano.com
 o por WhatsApp al 655441192

Nuevas instalaciones para despedir a los que más quieres.

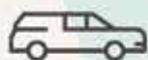
A



Trabajamos con todas las aseguradoras



Servicio de Velatorio



Traslados desde hospitales y residencias



Zona con jardín y fácil aparcamiento



Crematorio propio



Atención a toda la Comarca del Somontano



Funeraria Tanatorio Albia Somontano
Rosalía de Castro s/n
Las Huertas - Barbastro
974 57 92 92

 **Albia**
servicios funerarios

Policía Local Barbastro	974 31 01 50
Bomberos	974 31 43 18
	974 31 01 50
Protección Civil Somontano	648 16 89 43
Guardia Civil de Tráfico	974 31 02 46
	974 31 28 15
Cuartel Guardia Civil Barbastro	974 31 02 46
Guardia Civil Estadilla	974 30 50 01
Guardia Civil Peralta Alcofea	974 30 11 74
Guardia Civil Naval	974 30 03 14
Hospital de Barbastro	974 24 90 00
Centro de Salud de Barbastro	974 31 03 98
Centro de Salud de Berbegal	974 30 15 15
Centro de Salud de Abiego	974 31 72 12

TRANSPORTES

Estación Autobuses	974 31 12 93
	637 76 57 25
Parada de Taxi	974 31 03 41
RENFE Monzón	974 40 12 44

SERVICIOS

Campo Municipal de Deportes	974 31 09 35
Espacio Joven	974 30 68 75
	666 458 177
Casa de la Cultura	974 31 22 54
Comarca del Somontano	974 30 60 06
Polideportivo de La Merced	974 31 39 91
Polideportivo Municipal Ángel Orús	974 31 17 86
Piscina de verano	974 31 09 35
Aguas potables (oficina y averías)	974 74 05 44
Cáritas	974 31 00 31
Centro de Congresos y Exposiciones	974 31 67 42

EMERGENCIAS 112

Centro de Desarrollo del Somontano	974 31 60 05
Centro de Día de la Tercera Edad	974 31 26 62
Centro de Estudios del Somontano	974 30 67 67
Correos	974 30 66 51
Cruz Roja	974 31 20 20
DO Vinos del Somontano	974 31 30 31
Depósitos de agua	974 34 31 80
Depuradora	974 31 41 69
Educación de Adultos	974 30 64 33
Escuela de Música	974 31 52 25
Feria de Barbastro (IFB)	974 31 19 19
Gas Cooperativa del Gas	974 31 33 73
Recaudación de Tributos de D.P.H.	974 31 01 90
Recogida de basura	974 31 49 14
Registro de la Propiedad	974 31 01 35
Servicio Social de Base	974 30 60 06
Teléfono de Malos Tratos	900 50 44 05
U.N.E.D.	974 31 60 00
Vertedero de la Comarca	974 31 53 69
Notaría	974 31 13 84
Obispado (oficinas)	974 31 06 97
Oficina DGA	974 31 67 70
Oficina Agroambiental de la D.G.A.	974 30 83 08
Oficina del ARCH	974 31 35 60
Oficina de Turismo	974 30 83 50
Inspección Técnica de Vehículos	974 31 41 54
Instituto Nacional de Empleo	974 31 07 00
Instituto Nacional de la SS	974 31 36 94
Juzgado	974 31 00 47
Registro Civil	974 31 00 47
Matadero Municipal	974 30 61 94
Museo de los Mártires Misioneros	974 31 11 46
Monasterio del Pueyo	974 31 09 34

AYUNTAMIENTOS

Abiego	974 31 72 03
Adahuesca	974 31 81 51
Alquézar	974 31 89 60
Azara	974 31 90 71
Azlor	974 31 92 13
Barbastro	974 31 01 50
Barbuñales	974 31 92 79
Berbegal	974 30 10 01
Bierge	974 31 81 02
Castejón del Puente	974 40 44 66
Castillazuelo	974 30 22 18
Colungo	974 31 81 41
El Grado	974 30 40 02
Estada	974 30 51 94
Estadilla	974 30 50 00
Hoz y Costean	974 30 80 06
Ilche	974 30 17 00
Laluenga	974 30 11 32
Laperdiguera	974 30 12 87
Lascellas – Ponzano	974 31 91 67
Naval	974 30 03 02
Olvena	974 54 50 80
Peralta de Alcofea	974 30 11 62
Peraltilla	974 31 91 25
Pozán de Vero	974 30 22 22
Salas Altas	974 30 20 58
Salas Bajas	974 30 23 53
Santa María de Dulcis	974 30 20 35
Torres de Alcanadre	974 30 14 08

Farmacias de Guardia - Barbastro

Ver guardias en: www.cofhuesca.com

Lun - Vie: De 9:00 a 14:00 y de 16:30 a 20:00 h. Sábados: De 9:00 a 14:00 h.

Colegio Oficial de Farmacéuticos de Huesca

Guardias Septiembre 2022 - Localidad: BARBASTRO

Turno	Titular	Dirección	Teléfono	Población	GL
1	SIN MASCARAY, LOURDES	Paseo Del Coso 34	974 311 731	BARBASTRO	NO
2	ALLUE CLAVER, MARIA PILAR	Ana Alberca Bolea 2	974 316 441	BARBASTRO	NO
3	VERA FELIPE, MARIA	Ordessa 18	974 316 260	BARBASTRO	NO
4	FARMACIA LACHEN	Avda Cinca 23	974 311 185	BARBASTRO	NO
5	SERENO MONTAGUT, EVA	Corona de Aragon 9	974 311 926	BARBASTRO	NO
6	PEREZ DE LEZETA LEYUN, MARIA ISABEL	General Ricardos 47	974 310 998	BARBASTRO	NO
7	SESE CRIADO, SILVIA	General Ricardos 22	974 310 544	BARBASTRO	NO

GL: Servicio de Guardia Localizada (tiempo máximo dentro de la demanda y la dispensación 30 minutos) Art. 53.2.b Decreto 19 7/2009, de 17 de noviembre, del Gobierno de Aragón.

LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	DOM
			1	2	3	4
			7	6	5	5
5	6	7	8	9	10	11
1	4	3	2	7	6	6
12	13	14	15	16	17	18
5	1	4	3	2	7	7
19	20	21	22	23	24	25
6	5	1	4	3	2	2
26	27	28	29	30		
7	6	5	1	4		

SEPTIEMBRE 2022

Farmacias de Guardia Somontano

ABIEGO García Gómez, Gloria María
 Calle San Joaquín, 21 Bajos - **974 317 235**

BERBEGAL Soler Sánchez María Neri
 Calle Goya 1, - **974 301 482**

EL GRADO Chicote Ripolles, Ana Pilar
 Calle Goya, 3- **974 30 42 48**

ESTADILLA Miquel Domenech, Irene.
 Joaquín Costa 7 - **974 305 140**

NAVAL Ascaso Casajus, Isabel
 Daniel Ballarín 4 - **974 300 317**

PERALTA DE ALCOFEA Mendoza Alos Amaya
 Calle Mayor 21 - **974 391 563**

POZÁN DE VERO
 Jiménez Hernández, Rosa María
 Carretera, 50 - **974 302 266**

SALAS ALTAS Hernández Juste, Begoña
 La Iglesia 11, - **974 302 241**

"En estos días de devoción, unión, alegría y reencuentro, deseo que el corazón del Somontano lata con la fuerza que da la amistad y el respeto a la tradición."

Arturo Aliaga.
Presidente del PAR

**¡Felices fiestas,
barbastrenses!**

**¡Felicidades,
Barbastro!**



**Partido
Aragonés**

GRANJA AVENTURA®



BARBASTRO

Diversión
por
Naturaleza



CONTACTO 608 53 65 14
CANPALACE 659 55 86 91
EQUITACIÓN 667 23 60 11